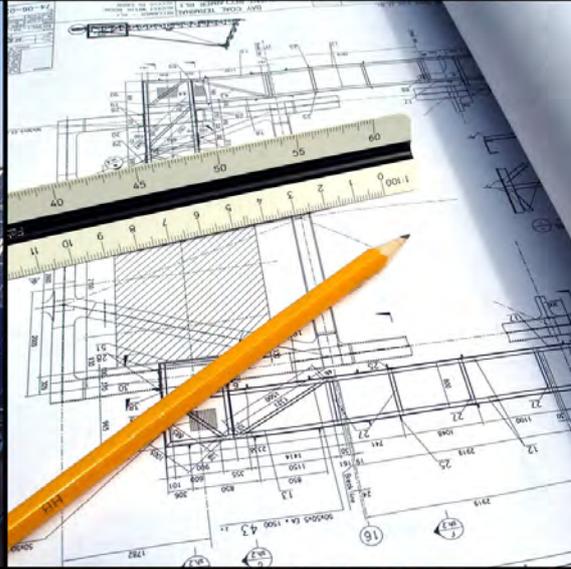


# THE WORLD OF LAPP

Nouveaux produits 2012





## Welcome

N'hésitez pas à ouvrir ce catalogue et à le feuilletter. Quelque soit le câble, le conducteur, le connecteur ou l'accessoire dont vous avez besoin pour votre application, vous trouverez forcément la solution dans ces pages.

Nous disposons de plus de 50 000 références standard en stock. Et comme les applications spéciales nécessitent des solutions spéciales, ne cherchez plus : nous sommes là pour vous. En effet, en plus de notre gamme de produits standard, nous développons des solutions de câbles et de confections sur mesure.

Sachez aussi que le groupe Lapp est l'un des leaders mondiaux de fabrication de systèmes. Nos marques sont utilisées dans de nombreuses applications et industrie ainsi que sur la plupart des marchés internationaux. Un de nos principes : dans notre recherche de perfection, nous ne pouvons nous fier qu'à nous-mêmes. C'est pourquoi nous fabriquons nos produits dans nos propres centres de production. Nous disposons également de nombreuses filiales commerciales et de centres logistiques de par le monde, ce qui nous permet d'être au plus près de nos clients. Nous sommes à vos côtés!

## Table des matières

	<b>Lapp Groupe en bref</b>	<b>i</b>
	<b>ÖLFLEX®</b> Câbles de raccordement et de commande	<b>2</b>
	<b>UNITRONIC®</b> Câbles de transmission de données	<b>18</b>
	<b>ETHERLINE®</b> Systèmes de transmission de données pour technologie ETHERNET	<b>36</b>
	<b>HITRONIC®</b> Systèmes de transmission optique	<b>49</b>
	<b>EPIC®</b> Connecteurs industriels	<b>50</b>
	<b>SKINTOP®</b> Presse-étoupes	<b>62</b>
	<b>SILVYN®</b> Systèmes de gaines de protection et de guidage	<b>74</b>
	<b>FLEXIMARK®</b> Systèmes de repérage pour câbles	<b>78</b>
	<b>Accessories pour câbles</b>	<b>81</b>

## Une marque de qualité en provenance de Stuttgart



### ÖLFLEX® Câbles de raccordement et de commande

Le premier câble créé par la marque est à présent disponible en de multiples versions afin de pouvoir satisfaire un maximum d'exigences.

**Caractéristiques principales** : résistant aux huiles, souple et capable de répondre à toutes les exigences ou conditions environnementales - sans halogène.

**Domaine d'application** : multi-usages. Les variantes spéciales sont de plus en plus demandées dans le secteur des énergies renouvelables.



### EPIC® Industrial connectors

La marque pour des raccordements solides et fiables.

**Caractéristiques principales** : connecteurs rectangulaires et circulaires robustes. Systèmes flexibles composés de boîtiers, d'inserts, de contacts et d'accessoires - pour que chaque équipement bénéficie d'une solution sur mesure. Les connecteurs EPIC® SOLAR pour systèmes photovoltaïques font également partie de la gamme proposée.

**Domaine d'application** : mécanique, ingénierie des systèmes et technologie d'entraînement.



### UNITRONIC® Data communication systems

La marque idéale pour un transfert rapide et fiable des données.

**Caractéristiques principales** : les systèmes UNITRONIC® ne sont pas seulement des câbles de données mais aussi des câbles de Bus qui, associées à des modules capteur/actionneur ou à des passerelles, forment un système parfait pour l'automatisme.

**Domaine d'application** : systèmes de mesure, de contrôle, de régulation, réseaux bus ou LAN.



### SKINTOP® Cable glands

La marque pour des passages de câbles multi-usages aux avantages suivants : fixation rapide, centrage et fermeture hermétique.

**Caractéristiques principales** : large plages de serrage, décharge en traction efficace, versions diverses telles que les SKINTOP® CLICK, COLD ou CUBE.

**Domaine d'application** : partout où des câbles doivent être fixés de manière fiable et rapide.



### ETHERLINE® Data communication systems for ETHERNET-Technology

La marque pour les solutions en réseau, les systèmes de sécurité et les pare-feux dans le secteur industriel.

**Caractéristiques principales** : système intégral comprenant le matériel (interrupteurs, routeurs, câbles, connecteurs, etc.), le logiciel, ainsi que les services de conseil, de conception du réseau et d'assistance.

**Domaine d'application** : automatisation industrielle.



### SILVYN® Protective cable conduit and cable carrier systems

La marque pour les protections de câbles de toutes sortes.

**Caractéristiques principales** : la gamme de produits comprend des gaines de protection SILVYN® idéales pour protéger les câbles contre les agressions mécaniques et chimiques.

**Domaine d'application** : partout où des câbles doivent être équipés d'une protection supplémentaire.



### HITRONIC® Optical transmission systems

La marque pour une transmission de données sans faille et sans interférence.

**Caractéristiques principales** : la gamme des produits HITRONIC® comprend des câbles à fibres optiques, disponibles dans d'innombrables versions, ainsi que des accessoires adaptés tels que des boîtes d'épissurage, des distributeurs muraux ou des couplages.

**Domaine d'application** : bureaux et secteur industriel.



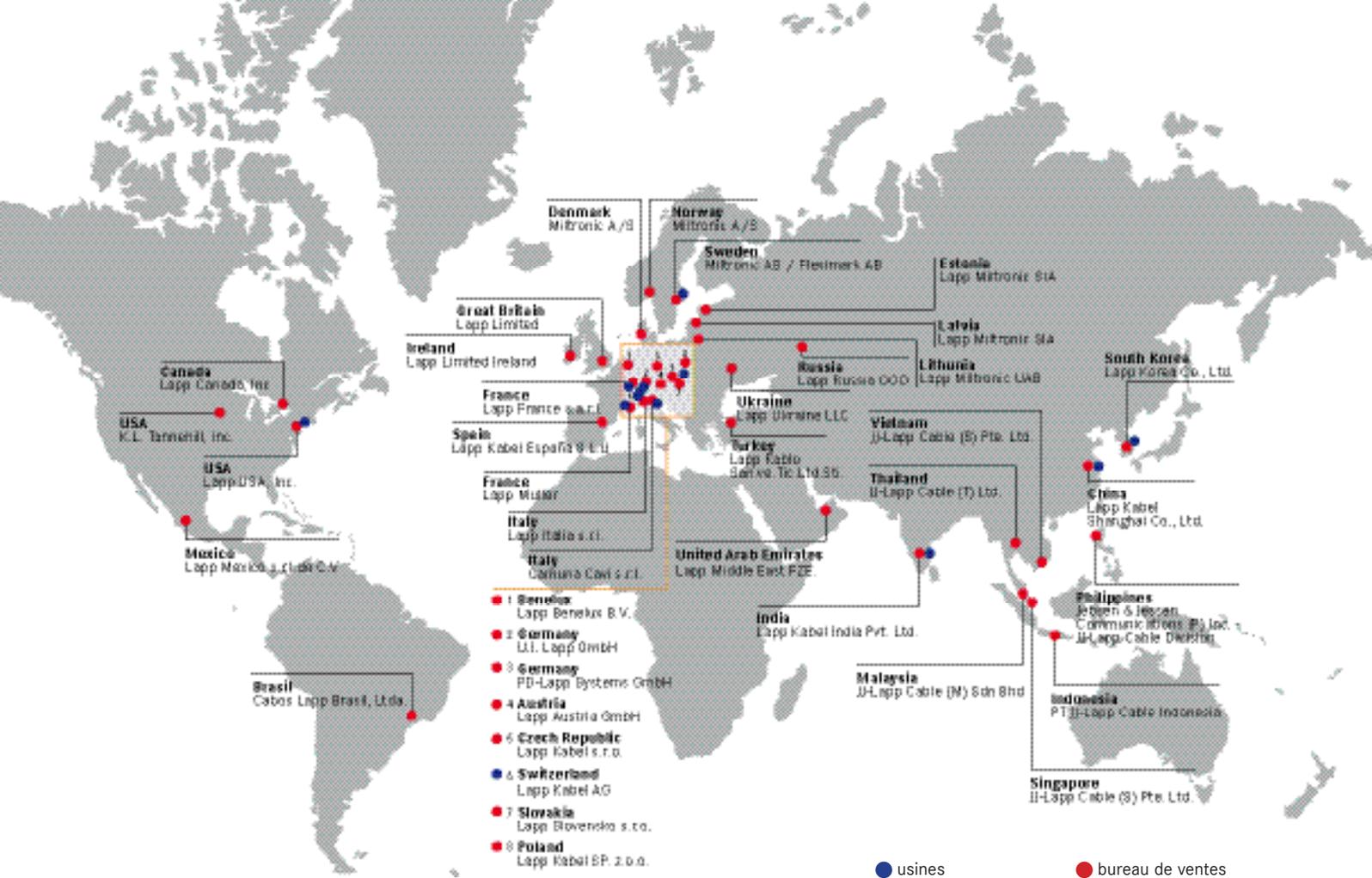
### FLEXIMARK® Cable marking systems

La marque pour des marquages de câbles permanents et clairs.

**Caractéristiques principales** : assortiment complet - allant des solutions d'étiquetage manuel aux systèmes d'identification numérique. Résiste aux agressions chimiques, thermiques et mécaniques.

identification. Withstands high chemical, thermal and mechanical loads.

**Domaine d'application** : tous les câbles.



## Niché à Stuttgart, mais connu aux quatre coins du monde

Le Monde Lapp est établi à Stuttgart. C'est là que tout a commencé pour notre société fondée en 1959, sous le nom de U.I. LAPP KG (aujourd'hui U.I. LAPP GmbH). Depuis notre siège à Stuttgart, nous avons grandi jusqu'à devenir un acteur sur le plan mondial – qui dénombre actuellement 16 usines de production en Europe, en Asie et en Amérique, 40 filiales commerciales et plus de 100 partenaires de vente. Les plus grandes filiales Lapp, comme en Russie, en Inde, en Chine, au Canada et au Mexique, ont leur propre dépôt. Les autres sont approvisionnées en un temps record grâce à nos centres logistiques de haute performance. Dans nos centres Lapp, nous nous engageons à rehausser constamment le niveau de connaissances de nos employés et de nos clients. En effet, la connaissance n'est-elle pas l'encre avec laquelle notre avenir sera écrit ?

L'une de nos valeurs clés est la proximité avec les clients. Nous entretenons, d'une part, un dialogue permanent avec les concepteurs, les installateurs, les fabricants et les utilisateurs. Cette approche nous permet d'identifier plus rapidement les nouvelles exigences et tendances et de vous apporter des solutions adaptées dans les plus brefs délais. C'est autrement dit le moyen de rester à la pointe de l'innovation.

Nous accordons, d'autre part, un sens concret à la proximité de nos clients en étant présents sur tout le globe. En tant que partenaire de confiance actif localement, nous soutenons nos clients dans l'exploitation de marchés en leur assurant des délais de livraison courts et des coûts logistiques faibles.

Pour connaître nos adresses, consultez le site [www.lappgroup.com/worldwide](http://www.lappgroup.com/worldwide)

# Le Groupe Lapp à travers le monde

## Afrique du Sud

**Lapp Group Southern Africa**  
51 Brunton Circle  
Founders View South  
Modderfontein  
1645 GAUTENG  
Tél. : +27 11/2 01 32 00  
Fax : +27 11/6 09 58 50  
info@lappkabel.co.za  
www.lappcable.co.za

## Algérie

**EURL CABELMAT**  
Cité Mimouni Lotissement 18  
Villa N° 14 Bordj El Kifane  
ALGER, 16411  
Tél. : +213/21 20 10 39  
Fax : +213/20 38 82 20  
info@cablemat.net  
www.cablemat.net

## Allemagne

**U.I. Lapp GmbH**  
Schulze-Delitzsch-Straße 25  
70565 STUTTGART  
Tél. : +49 711/78 38 01  
Fax : +49 711/78 38 26 40  
info@lappkabel.de  
www.lappkabel.de

## **Lapp Systems GmbH**

Oskar-Lapp-Str. 5  
70565 STUTTGART  
Tél. : +49 711/78 38 04  
Fax : +49 711/78 38 35 20  
info@lappkabel.de  
www.lappkabel.de

## Argentine

**NAKASE SRL**  
Calle 49 No. 5764  
B1653AOX  
Villa Ballester  
1870 BUENOS AIRES  
Tél. : +54 11/4 76 84 24 21 22  
Fax : +54 11/4 76 84 24 21 11  
gerencia@nakase.com  
www.nakase.com.ar

## Arménie

**Integral Design ev Engineering**  
8 Tumanyan Street, suite 425 - 426  
375002 YEREVAN  
Tél. : +374 10/52 01 88  
Fax : +374 10/51 91 88  
info@ahbt.am  
www.ahbt.am

## Australie

**DKSH Australia Pty Ltd.**  
14-17 Dansu Court Hallam  
3803 VICTORIA  
Tél. : +61 3/95 54 66 66  
Fax : +61 3/95 54 66 77  
info@dksh.com.au

## Autriche

**Lapp Austria GmbH**  
Bremenstraße 8  
4030 LINZ  
Tél. : +43 732/78 12 72 44 4  
Fax : +43 732/78 12 72 34  
sales@lappaustria.at  
www.lappaustria.at

## Belgium - Luxembourg

**Lapp Benelux B.V.**  
Van Dijklaan 16, 5581 WG WAALRE  
Postbus 74, 5580 AB WAALRE  
NL:  
Tél. : +31 40/2 28 50 00  
Fax : +31 40/2 28 50 10

Benelux:  
Tél. : +32 (0) 78 35 30 60  
Fax : +32 (0) 78 35 30 65  
info.lappbenelux@lappgroup.com  
www.lappbenelux.com

## Biélarussie

**PNS „Professional Network Systems“**  
Temirjaseva Str. House 65 b off. 308  
220035 MINSK  
Tél. : +375 17/2 90 83 72  
Fax : +375 17/2 54 78 28  
info@pns.by  
www.pns.by

## Brésil

**Cabos Lapp Brasil Ltda.**  
Av. Dr. Mauro Lindemberg  
Monteiro, 628  
Galpao 18, Osasco  
CEP 06278-010 SAO PAULO  
Tél. : +55 11/21 6641 66  
Fax : +55 11/21 66 41 65  
vendas@lappbrasil.com.br  
www.lappbrasil.com.br

## Bulgarie

**V&V Isomatic Ltd.**  
128, Yanko Sakazov blvd.  
1505 SOFIA  
Tél. : +359/29 58 31 11  
Fax : +359/29 58 22 70  
v.v@techno-link.com  
www.viv-isomatic.com

## Canada

**Lapp Canada**  
3505 Laird Road, Unit 10  
L5L 5Y7 MISSISSAUGA, Ontario  
Tél. : +905/8 20 54 92  
Fax : +905/8 20 65 16  
sales@lappcanada.com  
www.lappcanada.com

## Chili

**Desimat Chile**  
Av. Puerto Vespuccio 9670  
Parque Industrial Puerto Santiago  
Pudahuel, SANTIAGO  
Tél. : +56 2/5 85 12 00  
Fax : +56 2/7 47 01 53  
importaciones@desimat.cl  
www.desimat.cl

## Chine

**Lapp Kabel Shanghai Co., Ltd.**  
23A Zhaofeng Universe Building  
1800 Zhongshan Road West  
SHANGHAI 200235  
Tél. : +86 21/64 40 08 33  
Fax : +86 21/64 40 08 34  
info@lappkabel.com.cn  
www.lappkabel.com.cn

## Colombie

**Transmisiones Ltda.**  
Carrera 69 B No. 21 A 48 Bodega  
UE 28-9 Parque Industrial Salitre  
BOGOTÁ, D.C.  
Tél. : +57 1/4 12 68 98  
Fax : +57 1/31 53 31 52 21  
info@transmisiones.de

## Corée

**Lapp Korea LLC.**  
759-5, Kumeu-ri  
JangAn-Myeon, HWASUNG CITY  
KyungGi Province  
South Korea 445-941  
Tél. : +82 31/2 50 10 11  
Fax : +82 31/2 50 10 19  
jin.min@lappgroup.com  
www.lappkorea.com

## Costa Rica

**Elvatrón, SA**  
De Rapifreno en La Uruca  
400 metros Nte.  
SAN JOSÉ  
P.O. Box 8-3770 (1000)  
Tél. : +506/22 42-99 55  
Fax : +506/25 20-06 97  
elvatron@elvatron.com  
www.elvatron.com

## Croatie

**TIM KABEL**  
Savska cesta 103  
10360 ZAGREB - Sessvete  
Tél. : +385 (1)5 55 59 00  
Fax : +385 (1)5 55 59 01  
zagreb@tim-kabel.hr  
www.tim-kabel.hr

## Chypre

**MARIOS KARANTONIS LTD**  
6 Pentadactilou Street, 2682  
P.O. Box 14509, 2690  
PALEOMETOCHO, NICOSIA  
info@karantonis.com.cy  
www.karantonis.com.cy

## Danemark

**Miltronic**  
Korskildeeng 6  
2670 GREVE  
Tél. : +45 43/95 00 00  
Fax : +45 43/95 00 09  
info@miltronic.dk  
www.miltronic.dk

## Emirats Arabes Unis

**LAPP Cables Middle East FZE**  
HQ Building A-502  
DUBAI SILICON OASIS  
P.O. Box 341223  
Tél. : +971 4/8 86 07 44  
Fax : +971 4/8 86 07 42  
lappme@lappgroup.com  
www.lappgroup.com

## Equateur

**ELSYSTEC S.A.**  
Electricidad Sistemas y Tecnología  
Vasco de Contreras y  
Mañosa 35-251  
QUITO  
Tél. : +593 2/2 45 56 98  
Fax : +593 2/2 45 56 98  
info@elsystec.com.ec

## Espagne

**Lapp Group España**  
Avda. de les Garrigues, 34 - 36, Nave 1  
Parque Empresarial Mas Blau II  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)  
Tél. : +34 902/10 86 69  
Fax : +34 934/79 62 72  
info@lappgroup.es  
www.lappgroup.es

## Estonie

**Lapp Miltronic SIA Eesti Filiaal**  
Kastani pst 10  
44307 RAKVERE  
Tél. : +372/6 51 89 70  
Fax : +372/6 51 89 71  
orders@lappmiltronic.lv  
www.lappmiltronic.ee

## Finlande

**SKS Automaatio Oy**  
Martinkyläntie 50  
P.O. Box 122  
01721 VANTAA  
Tél. : +358 2/07 64 61  
Fax : +358 2/07 64 68 20  
automaatio@sksf.fi  
www.skssf.fi

## France

**Lapp France s.a.r.l.**  
Technopôle Forbach-Sud BP 50084  
57602 FORBACH CEDEX  
Tél. : +33 (0)3 87 84 19 29  
Fax : +33 (0)3 87 84 17 94  
lappfrance@lappgroup.com  
www.lappfrance.fr

## **LAPP MULLER SAS**

Z.A. du Grand Pont  
83310 GRIMAUD  
Tél. : +33 494/56 65 00  
Fax : +33 494/4 34 87  
info@mullercables.com  
www.mullercables.com

## Géorgie

**INSTA Ltd.**  
8, Zakariadze str.  
0177 TBILISI  
Tél. : +995 32/20 20 20  
Fax : +995 32/20 20 22  
sales@insta.ge  
www.insta.ge

## Ghana

**PROCESS AND PLANT AUTOMATION Ltd.**  
No. 3 Becca Villa, behind Cal Bank  
Baatsona, Spintex Road.  
P.O. Box Sr 95  
ACCRA  
Tél. : +233/3 02 81 26 80  
ekua@automationghana.com  
www.automationghana.com

## Grande-Bretagne

**Lapp Limited**  
Unit 3 Privale Park  
Horsenden Lane South  
UB6 7RL GREENFORD MIDDLESEX  
Tél. : +44 20/87 58 78 00  
Fax : +44 20/87 58 78 80  
sales@lapplimited.com  
www.lappgroup.co.uk

## Grèce

**Dimoulas Special Cables S.A.**  
100-102 Lenorman Str.  
10444 ATHENS  
Tél. : +30 21/05 15 76 10  
Fax : +30 21/05 15 76 11  
info@dimoulas.gr  
www.dimoulas.gr

## Guatemala

**INTEK GUATEMALA, S.A.**  
Via 5 y Ruta 3 4-35 Zona 4  
C.P. 01004  
GUATEMALA, GUA  
Tél. : +502/23 61-59 77  
Fax : +502/23 34-43 38  
intekgt@intek-ca.com

## Honduras

**INTEK HONDURAS, S.A. DE C.V.**  
3ra. Ave. entre 10 y 11 calle  
N.O., local #9, EDIFICIO SIKABUN,  
Barrio Las Acacias  
SAN PEDRO SULA  
Tél. : +504/5 50 31 16  
Fax : +504/5 57 80 16  
intekhn@intek-ca.com

## Hong Kong

**Worldtex & Co.**  
Unit 11, 11/F, Tins Enterprises  
Centre  
777 Lai Chi Kok Rd.  
CHEUNG SHA WAN  
KOWLOON  
Tél. : +85 22/7 81 18 60  
Fax : +85 22/7 81 47 33  
info@worldtex-co.com.hk

## Hongrie

**Lapp Austria GmbH m. k. k.**  
Neumann János u.1  
2040 BUDAÖRS  
Tél. : +36 23/501-250  
Fax : +36 23/501-259  
sales@lappgroup.hu  
www.lappgroup.hu

## Inde

**Lapp India Pvt. Ltd.**  
Plot No.98, J & K  
Jigani Industrial Area, II Phase  
BANGALORE SOUTH - 560 105  
Tél. : +91 81 10/30 48 00  
Fax : +91 80 27/82 54 79  
info@lappindia.com  
www.lappindia.com

## Indonésie

**PT. JJ-LAPP CABLE INDONESIA**  
Graha INTI FAUZI, 7th Floor  
Jl. Buncit Raya No. 22  
JAKARTA 12510  
Tél. : +62 21 27 53 70 51  
Fax : +62 21 27 53 70 52  
sales\_jji@jjsea.com  
www.jj-lappcable.com

## Islande

**Johan Rønning Ltd.**  
Klettagardar 12  
104 REYKJAVIK  
Tél. : +354 5/20 08 00  
Fax : +354 5/20 08 88  
ronning@ronning.is  
www.ronning.is

## Israël

**Arrow Control Cables Ltd.**  
7, Zaviton street  
49950 NEHALIM  
Tél. : +972 3/9 07 48 87  
Fax : +972 3/9 07 48 89  
info@arrowcables.com  
www.arrowcables.com

## Italie

**LAPP ITALIA S.R.L.**  
Via Lavoratori Autobianchi 1  
Building 20  
20832 DESIO (MB)  
Tél. : +39 362/48 71  
Fax : +39 362/48 73 30-340  
lappitalia@lappitalia.it  
www.lappitalia.it

## **Camuna Cavi s.r.l.**

Via Lavoratori Autobianchi 1  
Building 20  
20832 DESIO (MB)  
Tél. : +39 36/4 77 34 11  
Fax : +39 36/4 77 01 20  
info@camunacavi.it  
www.camunacavi.it  
**Production Site:**  
Via General Treboldi, 128  
25048 EDOLO (BS)  
Tél. : +39 36/4 77 34 11  
Fax : +39 36/4 77 01 20  
info@camunacavi.it  
www.camunacavi.it



## Japon

**K.Mecs Co., Ltd.**  
Headquarters Yusen Iwamotocho  
Bldg. 3F  
2-3-3 Iwamotocho, Chiyodaku  
101-0032 TOKYO  
Tél. : +81 3/58 25 53 33  
Fax : +81 3/58 25 85 50  
info@kmecs.co.jp  
www.kmecs.com



## Kazakhstan

**SAR**  
Sales Area Representative  
Alexandr Zemlyanoy  
Tél. : +77273/28 23 46  
Mob. : +7777/287 73 30  
Alexandr.Zemlyanoy@lappgroup.kz



## Lettonie

**LAPP MILTRONIC SIA**  
Ulbrokas 44a  
RIGA, 1021  
Tél. : +371/67 50 19 00  
Fax : +371/67 50 19 09  
pasutijumi@lappmiltronics.lv  
www.lappmiltronics.lv



## Libye

**Al Jouda Co.**  
Al Fath - Street  
Al Buraq - Building 3rd floor  
BENGHAZI  
Tél. : +218 91/7 43 33 63  
ilsharee@yahoo.co.uk



## Malaisie

**JJ-LAPP Cable (M) Sdn Bhd**  
16, Jalan 51A/225,  
46100 PETALING JAYA SELANGOR  
Tél. : +603/78 61 62 88  
Fax : +603/78 61 62 99  
sales\_jjlm@jjsea.com  
www.jj-lappcable.com



## Malte

**G & E Electronics Ltd.**  
Genics Bldgs.  
Giov. Papafy Str.  
B'KARA BKR 4021  
Tél. : +356 21/48 68 16  
Fax : +356 21/49 71 03  
info@gemalta.com  
www.gemalta.com



## Maroc

**FIABEL Sarl MAROC**  
56 Résidence Najmat Bahmad  
Bd Bahmad - Belvédère  
CASABLANCA  
Tél. : +212 22 40/33-01/ -02  
Fax : +212 22 40/33 03  
stefiabel@menara.ma  
www.fiabel.com



## Mexique

**Lapp Mexico s de rl de C.V.**  
Metalurgia # 2730  
Industrial El Alamo C.P.  
44490 TLAQUEPAQUE, Jalisco  
Tél. : +52 33/36 66 02 50  
Fax : +52 33/36 66 00 75  
ventas@lappmexico.com  
www.lappmexico.com



## Mongolie

**MCS International Co. Ltd.**  
MCS Anun centera Khan-Uul  
districta 3rd khoroo  
ULAANBAATAR  
Tél. : +976 11/34 63 63  
Fax : +976 11/34 60 30  
galbadrakh@mcs.mn  
www.international.mcs.mn



## Nicaragua

**EL-TEC**  
De la óptica Nicaraguense  
3c al Este, 1/2 c al Sur  
Residencial Bolonia, MANAGUA  
Tél. : +505/22 54-49 13  
info@el-tec.com  
www.el-tec.com



## Nigéria

**Penz Williams Limited**  
Suite 7 Canaan Mall, Plot 2  
Block 105 LEKKI  
LAGOS  
Tél. : +234 8 037448810  
Fax : +234 8 4612169  
info@penzwilliams.com  
www.penzwilliams.com



## Norvège

**Miltronics AS**  
Eikveien 11  
3036 DRAMMEN  
Tél. : +47 32/26 13 00  
Fax : +47 32/26 13 98  
info@miltronics.no  
www.miltronics.no



## Nouvelle Zélande

**Engineering Computer Services Ltd.**  
530 Te Rapa Road  
P.O. Box 20204  
HAMILTON  
Tél. : +64 7/8 49 22 11  
Fax : +64 7/8 49 22 20  
garry@lappgroup.co.nz  
www.lappgroup.co.nz



## Panamá

**CONTEC PANAMA**  
Consultores Electrotécnicos S.A.  
Via Tocumen, Plaza Conquistador  
Local # 33  
PANAMÁ  
Tél. : +507/2 33 51 19  
Fax : +507/2 33 60 28  
gerencia@consultorestecnicos.com  
www.contecpanama.com



## Pays-Bas

**Lapp Benelux B.V.**  
Van Dijklaan 16,  
5581 WG WAALRE  
Postbus 74, 5580 AB WAALRE  
Tél. : +31 (0) 40 228 50 00  
Fax : +31 (0) 40 228 50 10  
info.lappbenelux@lappgroup.com  
www.lappbenelux.com



## Pérou

**DESIMAT PERU**  
Av. Velasco Astete 2371  
Surco LIMA  
Tél. : +51 1/2 75 27 65  
Fax : +51 1/2 75 27 76  
ventas@desimat.com.pe  
www.desimat.com.pe



## Philippines

**JJ-LAPP Cable (P) Inc**  
Unit 704, Total Corporate Center  
1012 Triangle Drive  
Bonifacio Global City  
1634 TAGUIG CITY, MANILA  
Tél. : +632/786 7566  
Fax : +632/786 7544  
sales\_jjlp@jjsea.com  
www.jj-lappcable.com



## Pologne

**Lapp Kabel Sp. z o.o.**  
ul. Wroclawska 33 D  
Długoleka, 55-095 MIRKÓW  
Tél. : +48 71/3 30 63 00  
Fax : +48 71/3 30 63 06  
info@lapppolska.pl  
www.lapppolska.pl



## Portugal

**Policabos S.A.**  
Av. Pedro Álvares Cabral  
Lugar da Capa Rota  
2710-144 SINTRA  
Tél. : +351 21/9 17 86 40  
Fax : +351 21/9 17 86 49  
policabos@policabos.pt  
www.policabos.pt



## République de Macédoie

**Siskon Doel**  
Taskenska 4A  
1000 SKOPIE  
Tél. : +389 2/3 06 24 23  
Fax : +389 2/3 06 12 50  
siskon@mt.net.mk  
www.siskon.com.mk



## République de Moldavie

**Licuri SRL**  
Bd. Moskova, 20  
2045 MUN. CHISINAU  
Tél. : +3732/2 40 25 36/ 32 94 36  
Fax : +3732/2 40 47 77  
office@licuri.md  
www.licuri.md



## Republique Tchèque

**LAPP KABEL s.r.o.**  
Bartosova 315  
765 02 OTROKOVICE  
Tél. : +420/5 73 50 10 11  
Fax : +420/5 73 39 46 50  
info@lappgroup.cz  
www.lappgroup.cz



## Roumanie

**COELCO TRADE**  
Autostrada Bucuresti-Pitesti, km 13,5  
A1 ind. park Polo Occidente/Hala M  
Judet ILFOV, 077096  
Tél. : +40/2 13 10 09-61, -62  
Fax : +40/2 13 10 09-59, -89  
coelco@dnt.ro  
www.coelco.ro



## Russie

**Lapp Russia OOO**  
Leninskaya St., 141  
443041 SAMARA  
Tél. : +7 846/3 73 17 17  
Fax : +7 846/2 76 02 91  
lapprussia@lappgroup.ru  
www.lappgroup.ru



## Salvador

**INTEK EL SALVADOR S.A. de C.V.**  
Calle Gabriela Mistral No. 373  
Entre Blvd.Los Héroes y 33 Ave. NTE,  
C. A.  
SAN SALVADOR  
Tél. : +503/22 60-88 88  
Fax : +503/22 60-88 55  
inteksv@intek-ca.com  
www.intek-ca.com



## Serbie

**Vesimpex d.o.o.**  
Petra Konjovića 12v  
Poslovni centar-Rakovica, ulaz C  
11090 BEOGRAD  
Tél. : +381 11/3 51 06 83  
Fax : +381 11/3 05 79 47  
info@vesimpex.rs  
www.vesimpex.rs



## Singapour

**JJ-LAPP Cable (S) Pte Ltd**  
No.9 Tuas South St 3  
SINGAPORE 638017  
Tél. : +65 65 08 62 00  
Fax : +65 68 63 12 71  
sales\_jjls@jjsea.com  
www.jj-lappcable.com



## Slovaquie

**LAPP SLOVENSKO, s.r.o.**  
Piaristicka 2  
949 24 NITRA  
Tél. : +421/3 76 57 80 95  
Fax : +421/3 76 57 80 96  
info@lappgroup.sk  
www.lappgroup.sk



## Slovénie

**FINEA TRADE d.o.o.**  
Limbuška cesta 2  
2000 MARIBOR  
Tél. : +386 2/4 21 35 55  
Fax : +386 2/4 21 35 71  
elektro@finea-trade.si  
www.finea-trade.si



## Suède

**Miltronics AB**  
Kungshagsvägen 7  
P.O. Box 1022  
611 29 NYKÖPING  
Tél. : +46 155/7 77 00  
Fax : +46 155/7 77 01  
info@miltronics.se  
www.miltronics.se



## Bureau des ventes de Danemark

Korskildeeng 6  
2670 GREVE  
Tél. : +45 43/95 00 00  
Fax : +45 43/95 00 09  
info@miltronics.dk  
www.miltronics.dk



## Suisse

**EPIC®**  
**Bachofen AG**  
Ackerstraße 42  
8610 USTER  
Tél. : +41 44/9 44 11 11  
Fax : +41 44/9 44 12 33  
info@bachofen.ch  
www.bachofen.ch



## Volland AG

Ifangstrasse 103  
8153 RÜMLANG  
Tél. : +41 44/8 17 97 97  
Fax : +41 44/8 17 97 00  
info@volland.ch  
www.volland.ch



## Taïwan

**DKSH Taiwan Ltd.**  
10th Floor, No. 22, Lane 407  
Tiding Blvd., Sec. 2  
Neihu Technology Park  
TAIPEI CITY 114-93  
Tél. : +886 2/87 52 76 51  
Fax : +886 2/87 51 86 88  
paul.lin@dksh.com



## Thaïlande

**JJ-LAPP Cable (T) Ltd**  
23/110-117 Sorachai Building  
25-29th FL  
Soi Sukhumvit 63 (Ekamai),  
Sukhumvit Road, Klongton Nua,  
Wattana, BANGKOK 10110  
Tél. : +66 27 87 82 88  
Fax : +66 27 87 82 99  
sales\_jjt@jjsea.com  
www.jj-lappcable.com



## Turquie

**LAPP KABLO San.ve.Tic.Ltd.Şti.**  
Atatürk Bulvarı  
Ayanoğlu İş Merkezi No: 1  
34758 ATAŞEHİR - İstanbul  
Tél. : +90 216/4 56 56 99  
Fax : +90 216/4 56 56-87, -89  
info@lapp.com.tr  
www.lapp.com.tr



## Ukraine

**Lapp Ukraine LLC**  
201 - 203, Kharkivske shose  
02121 KIEV  
Tél. : +38 44/4 95-60 00  
Fax : +38 44/4 90-76 30  
info@lappukraine.com  
www.lappukraine.com



## Uruguay

**Reprinter LTDA.**  
Avda. Italia 6481  
MONTEVIDEO  
Tél. : +598/26 00-73 43  
Fax : +598/26 00-86 58  
reprinter@multi.com.uy  
www.reprinter.com.uy



## Etats-Unis

**Lapp USA, Inc.**  
29 Hanover Road  
FLORHAM PARK, NJ 07932  
Tél. : +1 973/6 60 97 00  
Fax : +1 973/6 60 93 30  
sales@lappusa.com  
www.lappusa.com



## Lapp Tannehill, Inc.

8675 Eagle Creek Parkway Suite 900  
SAVAGE, MN 55378  
Tél. : +1 952 8816700  
Fax : +1 952 8810743  
sales@lapptannehill.com  
www.lapptannehill.com



## Ouzbékistan

**Elektro-Potential LLC**  
2b, G. Mavlyanov str. off. 311  
100084 TASHKENT  
Tél. : +99 898/3 00 38 21  
Fax : +99 871/1 24 92 86  
mz1958@yandex.ru



## Venezuela

**Somerinca C.A.**  
3era Transversal Dos Caminos  
Quinta Corazon de Jesús  
1070 CARACAS  
Tél. : +58 212/2 37 30 03  
Fax : +58 212/2 39 93 41  
klocmoeller@cantv.net



## Vietnam

**Jebsen & Jessen Vietnam Co., Ltd**  
(JJ-Lapp Cable Division)  
Sailing Tower, Unit 1206, 12 floor,  
111A, Pasteur Street, District 1  
HO CHI MINH CITY  
Tél. : +848/35 20 34 11  
Fax : +848/38 27 26 77  
sales\_jjlv@jjsea.com  
www.jj-lappcable.com



## Notre charte

Une entreprise  
au service du client

Une  
entreprise  
innovante



Une entreprise  
tournée vers la  
réussite

Une entreprise  
familiale

### Une entreprise au service du client

Nous nous mettons au service de nos clients et de leur réussite sur leurs marchés respectifs.

- Nous accordons à tous nos clients effectifs et potentiels la plus grande des attentions et entretenons avec eux des relations empreintes de respect réciproque
- Nous garantissons à nos clients la sécurité d'un approvisionnement sans frontière grâce à réseau international de sites de fabrication et de stockage des produits de la marque Lapp
- Nous sommes présents pour nos clients dans le monde entier grâce à la compétence de nos salariés
- Nous trouvons pour nos clients, des solutions rapides, adaptées et dénuées de complexité
- Nous offrons à nos clients un rapport qualité/prix performant et compétitif
- Nous travaillons avec nos partenaires dans le souci d'un développement commun durable
- Nous peaufinons notre savoir-faire au contact de partenaires éprouvés
- Nous renforçons notre croissance globale grâce à un réseau international de partenaires



### Une entreprise tournée vers la réussite

L'aspiration à la réussite nous tient à cœur, car garante de notre indépendance et d'une croissance génératrice de bénéfices.

- Notre entreprise toute entière tournée vers la performance fait l'admiration de nos clients et de nos partenaires
- La souplesse de notre entreprise lui permet de s'adapter aux nouveaux challenges
- Notre entreprise s'est dotée de structures transparentes et rigoureusement définies
- Nous prôtons la prise de décisions en équipe
- Nous accompagnons notre croissance par des actions qui prennent en compte les risques encourus
- Nous agissons sans perdre de vue les coûts et les résultats
- Nous nous fondons sur des objectifs déterminés en commun et nous nous faisons forts de les communiquer
- Nos décisions sont fermes et pérennes

### Une entreprise familiale

La perspective du long terme, l'esprit de convivialité et de proximité comme autant de garanties contre l'indifférence et l'anonymat.

- Notre culture d'entreprise repose sur des relations fondées sur le respect mutuel
- Nous encourageons la prise de responsabilité et l'initiative personnelle
- Notre communication se veut ouverte et transparente
- Nous travaillons dans un climat de confiance selon des objectifs ciblés
- Nous faisons part de nos réflexions et de nos actes de manière constructive
- Nous bâtissons notre avenir sur la formation initiale et continue active de nos collaborateurs
- Nous respectons les droits de l'homme, les valeurs et les coutumes de toutes les cultures. Nous voulons relever les défis de la vie sociale et collective qui s'offre à nous
- Le personnel est au cœur de l'entreprise Lapp qui reste avant tout une entreprise familiale

### Une entreprise innovante

Pour nous, l'innovation est synonyme de solutions d'avenir dans l'intérêt de nos clients.

- Nos produits, nos équipements et nos services font l'objet d'un développement permanent
- Nos produits phares constituent des références en matière de sécurité, de qualité et d'efficacité
- Nous cherchons en permanence à améliorer les méthodes, les procédures et les technologies
- Nous fabriquons nos produits phares à la pointe de l'innovation dans nos propres usines ou l'adaptabilité est le maître mot
- Lors de la fabrication de nos produits, nous nous engageons à assurer la sécurité et la santé de nos employés, à protéger notre environnement et à préserver les ressources naturelles

**Nouveau**

**ÖLFLEX® SERVO FD 796 CP**

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX® SERVO FD 796 CP CE



**Info**

- Nouvelle version haut de gamme ! Utilisation en application dynamique
- Diamètre réduit = gain de place
- Multiples certifications

**Avantages**

- Permet des vitesses et des accélérations plus importantes, ce qui augmente l'efficacité des machines
- Homologations multiples = moins d'articles = moins de frais
- Compatible avec les principaux systèmes servomoteur des grands fabricants
- La conception modifiée des conducteurs de transmission de données réduit les chutes de tension et permet une alimentation électrique plus élevée sur les circuits associés
- Pour remplacer 7 produits de la gamme ÖLFLEX SERVO FD : 755CP/-755CP DESINA/-781CP/-785CP/-785CP DESINA/-790CP/-795CP

**Applications**

- Câble de raccordement entre le servocontrôleur et le moteur
- En chaînes porte-câbles ou sur les parties mobiles des machines
- Pour l'utilisation sur les machines d'assemblage et des automates industriels
- Conçu pour des machines-outils et lignes de transfert dans des zones humides
- Chaînes d'assemblage et de fabrication, ainsi que sur toutes sortes de machines

**Particularités**

- Performances dynamiques dans les chaînes porte-câbles :
  - accélérations allant jusqu'à 50m/s<sup>2</sup>
  - vitesses allant jusqu'à 5m/s
  - distances allant jusqu'à 100m

- Construction faiblement capacitive : selon des conditions de fonctionnement du moteur, le niveau d'interférence électromagnétique pourra être réduit
- Matériaux sans halogène
- Non-propagateur de la flamme selon
  - UL/CSA: VW-1, FT1
  - IEC/EN: 60332-1-2
- Résistance aux huiles

**Homologations (références aux normes)**



- Utilisation en chaînes porte-câbles dans des applications de hautes vitesses et accélérations : veuillez consulter les consignes d'installation des articles pertinents en annexe T3 du catalogue «Le Monde du Lapp»

**Composition**

- Ame à brins superfins : cuivre nu, classe 6
- Isolant conducteur : polypropylène (PP)
- Selon le modèle : conducteurs assemblés entre eux avec une ou deux paire(s), doublement blindés, toronnage global au pas court
- Rubanage non tissé
- Tresse en cuivre étamé
- Gaine extérieure : PUR, orange (RAL 2003)

**Caractéristiques techniques**



**Code couleurs**

Puissance : conducteurs noirs avec marquage blanc U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L et 1 conducteur ve/ja  
Composition optionnelle avec une paire de commande : noir et blanc. 2 paires de commande : conducteurs noirs numérotés blanc : 5, 6, 7, 8



**Homologations**

VDE - Reg. - No. 8591  
UL AWM style 20234  
CSA AWM I/II A/B 1 000V 80° FT 1



**Isolation : résistance intérieure spécifique**  
> 20 GOhm x cm



**Constitution de l'âme**  
Brins super fins selon VDE 0295 Cl. 6 / IEC 60228 Cl.6



**Rayon de courbure minimum**

En utilisation mobile :  
7.5 x diamètre extérieur (1.5 - 16mm<sup>2</sup>)  
10 x diamètre extérieur (25 - 50mm<sup>2</sup>)  
En pose fixe : 4 x diamètre extérieur



**Tension nominale**

IEC : U<sub>0</sub>/U: 600/1 000 V  
UL & CSA : 1 000 V



**Tension d'essai**

Conducteur/Conducteur : 4 kV  
Conducteur/Tresse : 4 kV



**Conducteur de protection**

G = avec conducteur de protection ve/ja  
X = sans conducteur de protection



**Plage de température**

Mobile : -40°C à +80°C  
Fixe : -50°C à +80°C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
<b>ÖLFLEX® SERVO FD 796 CP</b>				
0027950	4 G 1,5	9.2	79.0	140
0027951	4 G 2,5	10.6	129.0	197
0027952	4 G 4	11.9	186.0	268
0027953	4 G 6	14.4	296.0	397
0027954	4 G 10	17.6	449.0	591
0027955	4 G 16	22.0	716.0	955
0027956	4 G 25	25.2	1,073.0	1337
0027957	4 G 35	28.7	1,480.0	1769
0027958	4 G 50	33.4	2,115.0	2468
0027959	4 G 1,5 + (2 x 1,5)	12.0	135.0	261
0027960	4 G 2,5 + (2 x 1,5)	13.8	188.0	318
0027961	4 G 4 + (2 x 1,5)	14.9	235.0	385
0027962	4 G 6 + (2 x 1,5)	17.0	329.0	486

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
0027963	4 G 10 + (2 x 1,5)	19.4	515.0	701
0027964	4 G 16 + (2 x 1,5)	23.8	757.0	1048
0027965	4 G 25 + (2 x 1,5)	27.0	1,147.0	1532
0027966	4 G 35 + (2 x 1,5)	31.2	1,538.0	2097
0027967	4 G 50 + (2 x 1,5)	34.7	2,181.0	2721
0027969	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75)	12.2	159.0	313
0027970	4 G 2,5 + 2 x (2 x 1,0)	14.6	207.0	395
0027971	4 G 4 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	16.3	344.0	485
0027972	4 G 6 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	18.1	436.0	588
0027973	4 G 10 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	21.8	610.0	819
0027974	4 G 16 + 2 x (2 x 1,5)	25.5	801.0	1135
0027975	4 G 25 + 2 x (2 x 1,5)	28.9	1,187.0	1559
0027976	4 G 35 + 2 x (2 x 1,5)	31.4	1,588.0	2093
0027977	4 G 50 + 2 x (2 x 1,5)	36.8	2,557.0	2920

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande. Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Produits comparables**

- ÖLFLEX® SERVO 709 CY
- Les câbles SERVO selon les standards SIEMENS® 6FX 8PLUS
- Les câbles SERVO selon les standards INDRAMAT® INK

**Accessories**

- Connecteurs circulaires
- SKINDICHT® CEM

**Nouveau**

**ÖLFLEX® CHAIN 808 P**

Isolant PVC, conducteurs numérotés, gaine PUR



**Info**

- Gamme de produits adaptée aux applications simples en chaînes porte-câbles



**Avantages**

- Bon rapport qualité/prix
- Forme compacte

**Application**

- Lignes d'assemblage, de production, sur toutes sortes de machines
- Dans des locaux secs et humides
- En chaînes porte-câbles ou sur les parties mobiles des machines
- Conçu pour les machines-outils et les lignes de transfert situées dans des zones humides
- Convient pour des utilisations sur les circuits de mesure, de commande et de régulation

**Particularités**

- Surface peu adhésive
- Résistance aux huiles
- Conçu pour 1 à 2 millions de cycles de flexions en chaîne porte-câbles

**Homologations (références aux normes)**



- Pour des distances allant jusqu'à 10 m
- Pour une utilisation en chaînes porte-câbles : veuillez consulter les consignes d'installation en annexe T3

**Composition**

- Ame à brins fins : cuivre nu
- Isolant conducteurs : PVC
- Conducteurs assemblés en couches
- Rubanage non tissé
- Gaine extérieure : PUR, gris (RAL 7001)

**Caractéristiques techniques**

- Code couleurs**  
Conducteurs noirs numérotés blancs selon VDE 0293
- En référence à**  
HD 22.10 (VDE 0282 Partie 10)
- Isolation : résistance intérieure spécifique**  
> 20 GOhm x cm
- Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295 Cl. 5 / IEC 60228 Cl. 5
- Rayon de courbure minimum**  
En utilisation mobile :  
Chaîne porte-câbles autoportante sans glissement : 10 x diamètre extérieur  
Chaînes porte-câbles avec glissement : 12 x diamètre extérieur  
En utilisation fixe : 4 x diamètre extérieur
- Tension nominale**  
U<sub>0</sub>/U: 300/500 V
- Tension d'essai**  
Conducteur/Conducteur : 4 kV
- Conducteur de protection**  
G = avec conducteur de protection ve/ja  
X = sans conducteur de protection
- Plage de température**  
Mobile : -5°C à +70°C  
Fixe : -40°C à +80°C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1027700	2 X 0.5	5.2	10.0	40
1027701	3 G 0.5	5.5	15.0	48
1027702	4 G 0.5	6.0	20.0	58
1027703	5 G 0.5	6.5	24.0	67
1027704	7 G 0.5	7.7	34.0	88
1027705	12 G 0.5	9.2	58.0	136
1027706	18 G 0.5	11.0	87.0	195
1027707	25 G 0.5	13.3	120.0	274
1027708	2 X 0.75	5.6	15.0	49
1027709	3 G 0.75	6.0	22.0	60
1027710	4 G 0.75	6.5	29.0	73
1027711	5 G 0.75	7.1	37.0	86
1027712	7 G 0.75	8.5	51.0	117
1027713	12 G 0.75	10.3	87.0	181
1027714	18 G 0.75	12.2	130.0	259
1027715	25 G 0.75	14.8	181.0	363
1027716	2 X 1.0	5.9	19.0	58
1027717	3 G 1.0	6.3	29.0	72

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1027718	4 G 1.0	6.9	39.0	88
1027719	5 G 1.0	7.5	48.0	104
1027720	7 G 1.0	9.0	67.0	142
1027721	12 G 1.0	10.9	115.0	221
1027722	18 G 1.0	13.2	173.0	324
1027723	25 G 1.0	15.7	240.0	445
1027724	2 X 1.5	6.5	29.0	74
1027725	3 G 1.5	6.9	43.2	93
1027726	4 G 1.5	7.6	58.0	114
1027727	5 G 1.5	8.5	72.0	139
1027728	7 G 1.5	10.3	101.0	189
1027729	12 G 1.5	12.3	173.0	295
1027730	18 G 1.5	14.9	259.0	429
1027731	25 G 1.5	17.9	360.0	597
1027732	3 G 2.5	8.4	72.0	145
1027733	4 G 2.5	9.3	96.0	179
1027734	7 G 2.5	12.7	120.0	218
1027737	4 G 4	11.1	160.0	266

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande. Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Produits comparables**

- ÖLFLEX® FD CLASSIC 810 P
- ÖLFLEX® FD 855 P
- ÖLFLEX® FD 891 P

**Accessories**

- Systèmes de gaines de protection en chaîne porte-câble

**Nouveau**

**ÖLFLEX® CHAIN 808 CP**

Blindé, isolant PVC, numérotés, gaine PUR



**Info**

- Gamme de produits adaptée aux applications simples en chaînes porte-câbles

**Avantages**

- Bon rapport qualité/prix
- Forme compacte
- Utilisation variée

**Application**

- En chaînes porte-câbles ou sur des parties mobiles de machines
- Compatibilité électromagnétique (CEM)
- Conçu pour les machines-outils et les lignes de transfert situées dans des zones humides
- Conçu pour des utilisations sur les circuits de mesure, de commande et de régulation
- Dans les locaux secs et humides

**Particularités**

- Surface peu adhésive
- Résistance aux huiles
- Conçu pour 1 à 2 millions de cycles de flexions en chaîne porte-câbles

**Homologations (références aux normes)**



- Pour des distances allant jusqu'à 10 m
- Pour une utilisation en chaînes porte-câbles : veuillez consulter les consignes d'installation en annexe T3

**Composition**

- Ame à brins fins : cuivre nu
- Isolation conducteur : PVC
- Conducteurs assemblés en couches
- Rubanage non-tissé
- Tresse : cuivre étamé
- Rubanage non-tissé
- Gaine extérieure : PUR, gris (RAL 7001)

**Caractéristiques techniques**



**Code couleurs**

Conducteurs noirs numérotés blancs selon VDE 0293



**En référence à**

HD 22.10 (VDE 0282 Partie 10)



**Isolation : résistance intérieure spécifique**

> 20 GOhm x cm



**Constitution de l'âme**

Brins fins selon VDE 0295 Cl. 5 / IEC 60228 Cl. 5



**Rayon de courbure minimum**

En utilisation mobile :  
Chaîne porte-câbles autoportante sans glissement : 10 x diamètre extérieur  
Chaîne porte-câbles avec glissement : 12 x diamètre extérieur  
En pose fixe : 4 x diamètre extérieur



**Tension nominale**

U<sub>0</sub>/U: 300/500 V



**Tension d'essai**

Conducteur/conducteur : 4000 V  
Conducteur/tresse : 2000 V



**Conducteur de protection**

G = avec conducteur de protection ve/ja  
X = sans conducteur de protection



**Plage de température**

Mobile : -5°C à +70°C  
Fixe : -40°C à +80°C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1027751	2 X 0.5	5.8	36.0	45
1027752	3 G 0.5	6.1	43.0	59
1027753	4 G 0.5	6.6	49.0	83
1027754	5 G 0.5	7.1	57.0	96
1027755	7 G 0.5	8.5	69.0	136
1027756	12 G 0.5	10.0	104.0	200
1027757	18 G 0.5	11.8	141.0	275
1027758	25 G 0.5	14.1	211.0	350
1027759	2 X 0.75	6.2	43.0	56
1027760	3 G 0.75	6.6	52.0	70
1027761	4 G 0.75	7.1	61.0	95
1027762	5 G 0.75	7.7	72.0	130
1027763	7 G 0.75	9.1	89.0	168
1027764	12 G 0.75	10.9	138.0	232
1027765	18 G 0.75	13.0	211.0	315
1027766	25 G 0.75	15.6	280.0	435
1027767	2 X 1.0	6.5	51.0	84
1027768	3 G 1.0	6.9	62.0	110

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1027769	4 G 1.0	7.5	74.0	130
1027770	5 G 1.0	8.3	88.0	156
1027771	7 G 1.0	9.8	112.0	192
1027772	12 G 1.0	11.7	185.0	285
1027773	18 G 1.0	14.0	268.0	395
1027774	25 G 1.0	16.7	354.0	656
1027775	2 X 1.5	7.1	65.0	97
1027776	3 G 1.5	7.5	82.0	125
1027777	4 G 1.5	8.4	100.0	165
1027778	5 G 1.5	9.1	119.0	193
1027779	7 G 1.5	10.9	154.0	245
1027780	12 G 1.5	13.3	268.0	365
1027781	18 G 1.5	15.7	373.0	553
1027782	25 G 1.5	18.7	530.0	734
1027783	3 G 2.5	9.0	118.0	188
1027784	4 G 2.5	10.1	147.0	236
1027785	7 G 2.5	13.5	253.0	340
1027788	4 G 4	11.9	248.0	305

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande. Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Produits comparables**

- ÖLFLEX® FD CLASSIC 810 CP
- ÖLFLEX® CHAIN 815 CP
- ÖLFLEX® FD 855 CP
- ÖLFLEX® FD 891 CP

**Accessoires**

- Systèmes de gaines de protection et chaînes porte-câbles
- SKINTOP® MS-SC-M
- SKINTOP® MS-M BRUSH

**Nouveau**

**ÖLFLEX® PETRO FD 865 CP**

Câbles de commande résistant aux huiles et fluides de forage dans des applications très souples en extérieur



**Info**

- Résistant aux huiles et aux fluides de forage selon NEK TS 606:2009 (huiles et boues)
- Flexible jusqu'à -50°C
- Sans halogène

**Avantages**

- Convient en chaînes porte-câbles horizontales dans des applications de longues distances
- Faible rayon de courbure pour un encombrement et un poids moindres
- Résistant aux huiles et aux bases d'ester des boues de forage ainsi qu'aux solutions de bromure de calcium, habituellement utilisées sur les plates-formes de forage
- Résistant à la plupart des lubrifiants à base d'huiles minérales, acides dilués, solutions alcalines aqueuses et autres produits chimiques
- Blindage CEM par tresse en cuivre étamé

**Application**

- En chaînes porte-câbles ou sur des machines dans des environnements difficiles
- Pour des applications onshore et offshore comme par ex. à bord des navires et sur des foreuses mobiles ou statiques
- En zones humides sur les machines et sur les lignes de production ou d'assemblage

**Particularités**

- Bonne tenue à l'entaille et à l'abrasion
- Bonne tenue aux intempéries, UV, huiles et à l'ozone

- Sans halogène et retardateur de la flamme selon IEC 60332-1-2
- Résistance à l'hydrolyse et aux microbes

**Homologations (références aux normes)**



- Résistance aux huiles et fluides de forage selon NEK TS 606:2009 et IEC 61892-4
- Résistance à l'eau de mer selon UL 1309
- Pour une utilisation en chaînes porte-câbles : veuillez consulter les consignes d'installation en annexe T3

**Composition**

- Ame à brins super fins : cuivre nu
- Isolation conducteur : TPE
- Conducteurs assemblés en paires torsadées à pas court
- Rubanage non-tissé
- Gaine intérieure : TPE
- Tresse : cuivre étamé
- Gaine extérieure : polymère robuste spécial, couleur noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

- Code couleurs**  
Conducteurs noirs numérotés blancs selon VDE 0293
- En référence à**  
VDE 0250/0281/0282
- Isolation : résistance intérieure spécifique**  
> 20 GOhm x cm
- Constitution de l'âme**  
Brins super fins selon VDE 0295, Cl. 6 / IEC 60228 Cl. 6
- Rayon de courbure minimum**  
En utilisation mobile : 7,5 x diamètre extérieur  
Fixe : 4 x diamètre extérieur
- Tension nominale**  
U<sub>0</sub>/U: 300/500 V
- Tension d'essai**  
3 000 V
- Conducteur de protection**  
G = avec conducteur de protection ve/ja  
X = sans conducteur de protection
- Plage de température**  
En utilisation mobile : -50°C à +80°C  
Fixe : -60°C à +90°C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
<b>ÖLFLEX PETRO FD 865 CP</b>				
0023300	2 X 0.5	6.7	32.0	67
0023301	3 G 0.5	7.1	40.0	79
0023302	4 G 0.5	7.6	47.0	84
0023303	5 G 0.5	8.2	53.0	107
0023304	7 G 0.5	9.5	67.0	132
0023305	12 G 0.5	10.9	97.0	190
0023306	18 G 0.5	12.9	131.0	245
0023307	20 G 0.5	13.5	156.0	281
0023308	25 G 0.5	15.6	190.0	367
0023309	30 G 0.5	15.8	222.0	408
0023310	36 G 0.5	16.9	251.0	459
0023311	2 X 0.75	7.2	40.0	79
0023312	3 G 0.75	7.6	47.0	96
0023313	4 G 0.75	8.3	58.0	112
0023314	5 G 0.75	8.9	65.0	126
0023315	7 G 0.75	10.6	85.0	165
0023316	12 G 0.75	12.1	127.0	231
0023317	18 G 0.75	14.6	198.0	330
0023318	20 G 0.75	15.5	213.0	354
0023319	25 G 0.75	17.7	259.0	459
0023320	30 G 0.75	17.7	296.0	480
0023321	36 G 0.75	19.5	348.0	605
0023322	2 X 1.0	7.6	45.0	93
0023323	3 G 1.0	8.1	55.0	109
0023324	4 G 1.0	8.8	68.0	126
0023325	5 G 1.0	9.6	81.0	147
0023326	7 G 1.0	11.3	106.0	196
0023327	12 G 1.0	13.2	175.0	292
0023328	18 G 1.0	15.9	242.0	418

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur en mm	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
0023329	20 G 1.0	16.6	269.0	427
0023330	25 G 1.0	19.2	329.0	575
0023331	30 G 1.0	19.6	377.0	635
0023332	36 G 1.0	21.2	467.0	758
0023333	2 X 1.5	8.3	58.0	115
0023334	3 G 1.5	8.9	76.0	139
0023335	4 G 1.5	9.8	91.0	156
0023336	5 G 1.5	10.8	111.0	198
0023337	7 G 1.5	12.5	145.0	254
0023338	12 G 1.5	14.9	242.0	416
0023339	18 G 1.5	17.4	346.0	564
0023340	20 G 1.5	18.3	377.0	562
0023341	25 G 1.5	21.4	486.0	811
0023342	30 G 1.5	21.4	568.0	821
0023343	36 G 1.5	23.4	655.0	1066
0023344	2 X 2.5	9.8	73.0	129
0023345	3 G 2.5	10.7	110.0	194
0023346	4 G 2.5	11.7	136.0	234
0023347	5 G 2.5	12.8	180.0	293
0023348	7 G 2.5	15.6	246.0	418
0023349	12 G 2.5	18.0	377.0	629
0023350	18 G 2.5	21.5	569.0	912
0023351	20 G 2.5	22.7	582.0	850
0023352	25 G 2.5	26.5	765.0	1266
0023353	4 G 4	13.9	205.0	311
0023354	5 G 4	15.4	250.0	381
0023355	4 G 6	16.2	289.0	423
0023356	5 G 6	17.8	354.0	512
0023357	4 G 10	20.4	475.0	672
0023358	5 G 10	22.3	582.0	814

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande.  
Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret  
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Produits comparables**

- ÖLFLEX® PETRO C HFFR

**Accessoires**

- SILVYN® CHAIN systèmes de chaîne porte-câbles

**Nouveau**

**ÖLFLEX® CHAIN 809**

Isolant PVC, conducteurs numérotés, gaine PVC, homologué

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX® CHAIN 809 CE



**Info**

- Gamme de produits adaptée aux applications simples en chaînes porte-câbles

**Avantages**

- Bon rapport qualité/prix
- Forme compacte

● Retardateur de flamme :

- UL/CSA: VW-1, FT1
- IEC/EN: 60332-1-2

**Application**

- En chaînes porte-câbles ou sur les parties mobiles des machines
- En locaux secs et humides
- Conçu pour des utilisations sur les circuits de mesure, de commande et de régulation
- Câblage des machines-outils, appareils et armoires de commande
- Pour une utilisation en extérieur uniquement en tenant compte de la plage de température et avec protection contre les UV

**Homologations (références aux normes)**



- Pour une distance allant jusqu'à 10 m
- Pour utilisation en chaînes porte-câbles : veuillez consulter les consignes d'installation en annexe T3

**Composition**

- Ame à brins fins, classe 5
- Isolation conducteur : PVC
- Assemblage en couches
- Rubanage non-tissé
- Gaine : PVC, gris (RAL 7001)

**Particularités**

- Surface peu adhésive
- Conçu pour 1 à 2 millions de cycles de flexion en chaîne porte-câbles

**Caractéristiques techniques**



**Code couleurs**

Conducteurs noirs numérotés blanc selon VDE 0293



**Homologations**

cUL AWM II A/B FT1  
UL-AWM-style 20886



**En référence à**

HD 21.13 S1; VDE 0281 Partie 13



**Isolation : résistance intérieure spécifique**

> 20 GOhm x cm



**Constitution de l'âme**

Brins fins selon VDE 0295 Cl. 5 / IEC 60228 Cl. 5



**Rayon de courbure minimum**

Pour utilisation mobile :  
Chaîne porte-câbles autoportante sans glissement : 10 x diamètre extérieur  
Chaîne porte-câbles avec glissement: 12 x diamètre extérieur  
En pose fixe : 4 x diamètre extérieur



**Tension nominale**

VDE: U<sub>0</sub>/U: 300/500 V  
UL & CSA: 1 000 V



**Tension d'essai**

Conducteur/Conducteur : 4000 V



**Conducteur de protection**

G = avec conducteur de protection ve/ja  
X = sans conducteur de protection



**Plage de température**

En utilisation mobile : VDE 0 °C à +70 °C  
UL 0 °C à +80 °C  
En pose fixe : VDE -40 °C à +70 °C  
UL/CSA -40 °C à +80 °C;

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur (mm)	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1026700	2 X 0.5	5.2	10.0	40
1026701	3 G 0.5	5.5	15.0	48
1026702	4 G 0.5	6.0	20.0	58
1026703	5 G 0.5	6.5	24.0	67
1026704	7 G 0.5	7.7	34.0	88
1026705	12 G 0.5	9.2	58.0	136
1026706	18 G 0.5	11.0	87.0	195
1026707	25 G 0.5	13.3	120.0	274
1026708	2 X 0.75	5.6	15.0	49
1026709	3 G 0.75	6.0	22.0	60
1026710	4 G 0.75	6.5	29.0	73
1026711	5 G 0.75	7.1	37.0	86
1026712	7 G 0.75	8.5	51.0	117
1026713	12 G 0.75	10.3	87.0	181
1026714	18 G 0.75	12.2	130.0	259
1026715	25 G 0.75	14.8	181.0	363
1026716	2 X 1.0	5.9	19.0	58
1026717	3 G 1.0	6.3	29.0	72

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur (mm)	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1026718	4 G 1.0	6.9	39.0	88
1026719	5 G 1.0	7.5	48.0	104
1026720	7 G 1.0	9.0	67.0	142
1026721	12 G 1.0	10.9	115.0	221
1026722	18 G 1.0	13.2	173.0	324
1026723	25 G 1.0	15.7	240.0	445
1026724	2 X 1.5	6.5	29.0	74
1026725	3 G 1.5	6.9	43.2	93
1026726	4 G 1.5	7.6	58.0	114
1026727	5 G 1.5	8.5	72.0	139
1026728	7 G 1.5	10.3	101.0	189
1026729	12 G 1.5	12.3	173.0	295
1026730	18 G 1.5	14.9	259.0	429
1026731	25 G 1.5	17.9	360.0	597
1026732	3 G 2.5	8.4	72.0	145
1026733	4 G 2.5	9.3	96.0	179
1026734	7 G 2.5	12.7	120.0	218
1026737	4 G 4	11.1	160.0	266

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande. Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Produits comparables**

- ÖLFLEX® FD CLASSIC 810
- ÖLFLEX® CHAIN 879
- ÖLFLEX® FD 891

**Accessoires**

- EPIC® connecteurs industriels
- SKINTOP® MS-SC-M

**Nouveau**

**ÖLFLEX® CHAIN 809 CY**

Blindé, isolation PVC, conducteurs numérotés, gaine PVC, homologué

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX® CHAIN 809 CY CE



**Info**

- Gamme de produits adaptée aux applications simples en chaînes porte-câbles

**Avantages**

- Bon rapport qualité/prix
- Forme compacte

**Application**

- En chaînes porte-câbles ou sur les parties mobiles des machines
- En milieu CEM fortement perturbé
- Conçu pour des utilisations sur les circuits de mesure, de commande et de régulation
- Câblage des machines-outils, appareils et armoires de commande
- Pour une utilisation en extérieur en tenant compte de la plage de température et avec protection contre les UV

**Particularités**

- Surface peu adhésive
- Conçu pour 1 à 2 millions de cycles de flexion en chaîne porte-câbles

- Retardateur de flamme :
  - UL/CSA: VW-1, FT1.
  - IEC/EN: 60332-1-2

**Homologations (références aux normes)**



- Pour une distance allant jusqu'à 10 m
- Pour utilisation en chaînes porte-câbles : veuillez consulter les consignes d'installation en annexe T3

**Composition**

- Ame à brins fins, classe 5
- Isolation conducteur : PVC
- Assemblage en couche
- Rubanage non-tissé
- Tresse : cuivre étamé
- Rubanage non-tissé
- Gaine : PVC, gris (RAL 7001)

**Caractéristiques techniques**



**Code couleurs**  
Conducteurs noirs numérotés blanc selon VDE 0293



**Homologation**  
cUL AWM II A/B FT1  
UL-AWM-style 20886



**En référence à**  
HD 21.13 S1; VDE 0281 partie 13



**Isolation : résistance intérieure spécifique**  
> 20 GÖhm x cm



**Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295 Cl. 5/  
IEC 60228 Cl. 5



**Rayon de courbure minimum**  
Pour applications mobiles :  
Chaîne porte-câbles autoportante sans glissement : 10 x diamètre extérieur  
Chaîne porte-câbles avec glissement : 12 x diamètre extérieur  
Pose fixe: 4 x diamètre extérieur



**Tension nominale**  
VDE: U<sub>0</sub>/U: 300/500 V  
UL & CSA: 1 000 V



**Tension d'essai**  
Conducteur/Conducteur : 4 000 V  
Conducteur/Tresse : 2 000 V



**Conducteur de protection**  
G = avec conducteurs de protection ve/ja  
X = sans conducteurs de protection



**Plage de température**  
En utilisation mobile : VDE 0 °C à +70 °C  
UL 0 °C à +80 °C  
En pose fixe : VDE -40 °C à +70 °C  
UL/CSA -40 °C à +80 °C;

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur (mm)	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1026751	2 X 0.5	5.8	36.0	45
1026752	3 G 0.5	6.1	43.0	59
1026753	4 G 0.5	6.6	49.0	83
1026754	5 G 0.5	7.1	57.0	96
1026755	7 G 0.5	8.5	69.0	136
1026756	12 G 0.5	10.0	104.0	200
1026757	18 G 0.5	11.8	141.0	275
1026758	25 G 0.5	14.1	211.0	350
1026759	2 X 0.75	6.2	43.0	56
1026760	3 G 0.75	6.6	52.0	70
1026761	4 G 0.75	7.1	61.0	95
1026762	5 G 0.75	7.7	72.0	130
1026763	7 G 0.75	9.1	89.0	168
1026764	12 G 0.75	10.9	138.0	232
1026765	18 G 0.75	13.0	211.0	315
1026766	25 G 0.75	15.6	280.0	435
1026767	2 X 1.0	6.5	51.0	84
1026768	3 G 1.0	6.9	62.0	110

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur (mm)	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
1026769	4 G 1.0	7.5	74.0	130
1026770	5 G 1.0	8.3	88.0	156
1026771	7 G 1.0	9.8	112.0	192
1026772	12 G 1.0	11.7	185.0	285
1026773	18 G 1.0	14.0	268.0	395
1026774	25 G 1.0	16.7	354.0	486
1026775	2 X 1.5	7.1	65.0	97
1026776	3 G 1.5	7.5	82.0	125
1026777	4 G 1.5	8.4	100.0	165
1026778	5 G 1.5	9.1	119.0	193
1026779	7 G 1.5	10.9	154.0	245
1026780	12 G 1.5	13.3	268.0	365
1026781	18 G 1.5	15.7	373.0	553
1026782	25 G 1.5	18.7	530.0	734
1026783	3 G 2.5	9.0	118.0	188
1026784	4 G 2.5	10.1	147.0	236
1026785	7 G 2.5	13.5	253.0	340
1026788	4 G 4	11.9	248.0	305

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande. Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés

**Produits comparables**

- ÖLFLEX® FD CLASSIC 810 CY
- ÖLFLEX® CHAIN 815 CY
- ÖLFLEX® CHAIN 879 CY

**Accessoires**

- EPIC® connecteurs industriels
- SKINTOP® MS-SC-M

**Nouveau**

# ÖLFLEX® SOLAR XLR-R

La nouvelle génération de câbles solaires réticulés par irradiation de faibles diamètres - homologués TÜV



**Info**

- Constitution optimisée du câble - fin, léger et robuste
- Type homologué TÜV (2PFG 1169/08.07) selon spécifications DKE PV1-F

**Avantages**

- Faible diamètre extérieur = encombrement et poids moindres
- Non propagateur de la flamme et réduction des fumées toxiques
- Résistant aux impacts mécaniques
- Les codes couleurs des conducteurs facilitent la différenciation de la polarité lors de l'installation
- Contrôle exact des quantités installées grâce au marquage métrique

- XLR-R = X-Linked Radiated-Reduced
- Qualité éprouvée de réticulation par irradiation

**Homologation (référence aux normes)**



- Type homologué TÜV (2PFG 1169/08.07)
- Sans halogène selon EN 50267-2-1/-2
- Résistance à l'ozone selon EN 50396
- Résistance aux UV et aux intempéries selon HD 605/A1
- Résistance aux acides et aux saumures selon EN 60811-2-1

**Composition**

- Ame à brins fins : cuivre étamé
- Isolant conducteur : copolymère réticulé par irradiation
- Code couleurs : blanc, rouge ou bleu
- Gaine : copolymère réticulé par irradiation, noir (RAL 9005)

**Applications**

- Pour le câblage des modules solaires entre eux et comme câble prolongateur entre les chaînes de modules ou l'onduleur DC/AC
- Installations PV sur toit ou sur pignon
- Fermes solaires PV
- Pour le câblage de systèmes PV flexibles ou intégrés dans le bâtiment

**Particularités**

- Excellente résistance aux intempéries, aux UV et à la température
- Bonne tenue à l'entaille et à l'abrasion
- Bonne tenue à la pression de la chaleur
- Sans halogène et non-propagateur de la flamme

**Caractéristiques techniques**



**Homologations**  
PV1-F (homologué TÜV selon 2 PFG 1169/08.2007)



**Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295, cl. 5/IEC 60228 cl. 5



**Isolation : résistance intérieure spécifique**  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur



**Tension nominale**  
AC  $U_0/U$  : 600/1000 V  
DC  $U_0/U$  : 900/1500 V  
Tension système max. admissible : DC 1,8 kV (Conducteur/Conducteur, système sans terre)



**Tension d'essai**  
AC 6500 V



**Capacité de charge**  
En conformité avec les exigences TÜV 2 PFG 1169/08.2007 tableau 1



**Plage de température**  
Température max. du conducteur : -40°C à +120°C selon EN 60216-1  
Plage de température ambiante selon TÜV 2 PFG 1169/08.2007 : -40°C à +90°C

Numéro d'aricle	Section conducteurs (mm <sup>2</sup> )	Diamètre extérieur (mm)	Masse de cuivre (kg/km)	Poids (kg/km)
<b>ÖLFLEX® SOLAR XLR-R</b>				
<b>Isolation conducteur : blanc / gaine : noir</b>				
0023175	1.5	4.4	14.4	34
0023176	2.5	4.8	24.0	46
0023177	4.0	5.2	38.4	63
0023178	6.0	5.8	57.6	86
0023179	10.0	7.0	96.0	132
0023180	16.0	8.3	153.6	197
<b>Isolation conducteur : rouge / gaine : noir</b>				
0023186	1.5	4.4	14.4	34
0023187	2.5	4.8	24.0	46
0023188	4.0	5.2	38.4	63
0023189	6.0	5.8	57.6	86
0023190	10.0	7.0	96.0	132
0023191	16.0	8.3	153.6	197
<b>Isolation conducteur : bleu / gaine : noir</b>				
0023192	1.5	4.4	14.4	34
0023193	2.5	4.8	24.0	46
0023194	4.0	5.2	38.4	63
0023195	6.0	5.8	57.6	86
0023196	10.0	7.0	96.0	132
0023197	16.0	8.3	153.6	197

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande.  
Conditionnement : couronne 100 m, sinon touret (500 m, 1 000 m)  
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- EPIC® SOLAR 4 Thin M
- EPIC® SOLAR 4 THIN F
- Pince coupante universelle à dénuder
- Cisaille KS 20

ÖLFLEX® UNITRONIC® ETHERLINE® HITRONIC® EPIC® SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK® ACCESSORIES APPENDIX

**Nouveau**

## ÖLFLEX® SOLAR XLS-R

Câbles solaire réticulés par irradiation avec diamètres externes réduits



**Info**

- Constitution optimisée du câble - fin, léger et robuste
- Remplace la version XLS

**Avantages**

- Faible diamètre extérieur = encombrement et poids moindres
- Résistance aux impacts mécaniques
- Non propagateur de la flamme et réduction des fumées toxiques
- Les codes couleurs des conducteurs facilitent la différenciation de la polarité lors de l'installation
- Contrôle exact des quantités installées grâce au marquage métrique

**Applications**

- Pour le câblage des modules solaires entre eux et comme câble prolongateur entre les chaînes de modules ou l'onduleur DC/AC
- Installations PV sur toit ou sur pignon
- Fermes solaire PV
- Pour le câblage de systèmes PV flexibles

**Particularités**

- Résistance aux intempéries, abrasion et aux UV
- Bonne tenue à la pression de la chaleur
- Sans halogène et non propagateur de la flamme
- XLS-R = X-Linked Standard - Reduced  
Qualité éprouvée de réticulation par irradiation

- Sur demande câble avec gaine rouge ou bleu

**Homologations (références aux normes)**



- Non propagateur de la flamme selon IEC 60332.1.2
- Sans halogène selon EN 50267-2-1/-2
- Résistance à l'ozone selon EN 50396
- Résistance aux intempéries et aux UV selon HD 605/A1
- Résistance à l'acide et à la saumure selon EN 60811-2-1

**Composition**

- Ame à brins fins : cuivre étamé
- Isolation conducteur : copolymère réticulé par irradiation
- Code couleurs : blanc, rouge et bleu
- Gaine : copolymère réticulé par irradiation, noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

- Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295, cl. 5 / IEC 60228 cl. 5
- Rayon de courbure minimum**  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Tension nominale**  
AC U<sub>0</sub>/U : 600 / 1000 V  
DC U<sub>0</sub>/U : 900 / 1500 V  
Tension système max. admissible : DC 1,8 kV (Connecteur - connecteur, sans système de terre)
- Tension d'essai**  
AC 6 500 V
- Plage de température**  
Pose fixe : -40 °C à +100 °C de température max. conducteur

Numéro d'article	Section conducteurs (mm <sup>2</sup> )	Diamètre extérieur (mm)	Masse de cuivre (kg/km)	Poids (kg/km)
<b>ÖLFLEX® SOLAR XLS-R</b>				
<b>Isolation conducteur : blanc / gaine : noir</b>				
0023100	1.5	4.4	14.4	34
0023136	2.5	4.8	24.0	46
0023137	4.0	5.2	38.4	63
0023138	6.0	5.8	57.6	86
0023104	10.0	7.0	96.0	132
0023105	16.0	8.3	153.6	197
<b>Isolation conducteur : rouge / gaine : blanc</b>				
0023139	1.5	4.4	14.4	34
0023141	2.5	4.8	24.0	46
0023142	4.0	5.2	38.4	63
0023114	6.0	5.8	57.6	86
0023115	10.0	7.0	96.0	132
0023116	16.0	8.3	153.6	197
<b>Isolation conducteur : bleu / gaine : noir</b>				
0023117	1.5	4.4	14.4	34
0023118	2.5	4.8	24.0	46
0023119	4.0	5.2	38.4	63
0023120	6.0	5.8	57.6	86
0023143	10.0	7.0	96.0	132
0023144	16.0	8.3	153.6	197

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande..

Conditionnement : couronne 100 m, sinon touret (500 m, 1 000 m)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Produis comparables**

- ÖLFLEX® SOLAR XLR-R

**Accessories**

- EPIC® SOLAR 4 Thin M pré-assemblé
- Pince coupante universelle a dénuder
- Cissaille KS 20
- EPIC® SOLAR 4 THIN F pré-assemblé

**Nouveau**

# ÖLFLEX® SOLAR XLR 4703

Câble solaire homologué UL selon NEC pour utilisation en Amérique du Nord

LAPP KABEL STUTTGART ÖLFLEX® SOLAR XLR 4703 600V RED ROHS CE



**Info**

- Selon UL 4703 type PV Wire
- Version à 2000 V sur demande

**Avantages**

- Utilisation pour le câblage libre des installations PV en Amérique du Nord conforme à l'US NFPA 70 NEC article 690.31 (National Electrical Code)
- Haute capacité thermique pour un service longue durée du système PV en toutes saisons
- Non-propagateur de la flamme et réduction des fumées toxiques en cas d'incendie
- Résistance aux impacts mécaniques
- Contrôle exact des quantités installées grâce au marquage métrique

**Applications**

- Pour le câblage des modules solaires entre eux et comme câble prolongateur entre les chaînes de modules ou l'onduleur DC/AC
- Installations PV sur toit ou sur pignon
- Fermes solaires PV

**Particularités**

- Excellente résistance aux intempéries, aux UV et à la température
- Bonne tenue à l'entaille et à l'abrasion
- Bonne tenue à la pression de la chaleur
- Sans halogène et non-propagateur de la flamme

- XLR-R = X-Linked Radiated-Reduced  
Qualité éprouvée de réticulation par irradiation

**Homologations (référence aux normes)**



- Selon UL 4703 Type PV Wire
- Sans halogène selon EN 50267-2-1/-2
- Non-propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2, UL VW-1, test de la verticalité de la flamme FV-1, CSA FT 2
- Résistance à l'ozone selon EN 50396
- Résistance aux UV et aux intempéries selon HD 605/A1

**Composition**

- Ame à brins fins : cuivre étamé
- Isolation conducteur : copolymère réticulé par irradiation, rouge
- Gaine : copolymère réticulé par irradiation, noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**



**Homologations (références aux normes)**  
UL PV-Wire (Photovoltaic Wire) selon UL 4703



**Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295, cl. 5/IEC 60228, cl. 5



**Rayon de courbure minimum**  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur



**Tension nominale**  
AC  $U_0/U$  : 600/1000 V  
DC  $U_0/U$  : 900/1500 V  
Tension systèmes max. admissible : DC 1,8 kV  
Selon UL : 600 V



**Tension d'essai**  
AC 6500 V



**Plage de température**  
Pose fixe : -40 °C à +120 °C  
Selon UL : -40 °C à +90 °C

Article number	Conductor cross-section (mm²)	Outer diameter (mm)	Copper index (kg/km)	Weight (kg/km)
<b>ÖLFLEX® SOLAR XLR 4703 600V</b>				
<b>Isolation conducteur : rouge / gaine extérieure : noir</b>				
0027130	2.5	5.9	24.0	55
0027133	4.0	6.3	38.4	69
0027136	6.0	6.9	57.6	92
0027139	10.0	8.9	96.0	158
0027142	16.0	10.2	153.6	228

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande..

Conditionnement : couronne 100 m, sinon touret (500 m, 1 000 m)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Accessories**

- EPIC® SOLAR 4 Thin M pré-assemblé
- Pince coupante universelle à dénuder
- Cisaille KS 20
- EPIC® SOLAR 4 THIN F pré-assemblé

**Nouveau**

# ÖLFLEX® SOLAR XLS-R T

Câbles solaires jumeaux réticulés par irradiation



**Info**

- Gain de temps à l'installation
- Idéal pour des installations PV autonomes
- Câble optimisé : fin, léger et robuste

**Avantages**

- Gain de temps à l'installation
- Faible diamètre extérieur = encombrement et poids moindres
- Résistant aux impacts mécaniques
- Non propagateur de la flamme et réduction des fumées toxiques
- Contrôle exact des quantités installées grâce au marquage métrique

**Applications**

- Idéal pour des installations PV autonomes
- Installations PV sur toit ou sur pignon
- Fermes solaire PV
- Systèmes PV flexibles

**Particularités**

- Résistance aux intempéries, à l'abrasion et aux UV
- Bonne tenue à la pression de la chaleur
- Sans halogène et non propagateur de la flamme
- Facile de le départager en 2 câbles différents

- XLS-R T= X-Linked Standard-Reduced Twin
- Qualité éprouvée de réticulation par irradiation

**Homologations (références aux normes)**



- Non retardateur de la flamme selon IEC 60332.1.2
- Sans halogène selon EN 50267-2-1/-2
- Résistance à l'ozone selon EN 50396
- Résistance aux intempéries et aux UV selon HD 605/A1
- Résistance à l'acide et à la saumure selon EN 60811-2-1

**Composition**

- Ame à brins fins en cuivre étamé
- Isolation conducteur : copolymère réticulé par irradiation
- Gaine copolymère réticulé par irradiation, noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

- Code couleurs**  
Noir/rouge  
Bleu/rouge
- Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295, cl. 5/IEC 60228 cl. 5
- Rayon de courbure minimum**  
En pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Tension nominale**  
AC U<sub>0</sub>/U : 600/1000 V  
DC U<sub>0</sub>/U : 900/1500 V  
Tension système max. admissible : DC 1,8 kV (Conecteur - connecteur, sans terre)
- Tension d'essai**  
AC 6 500 V
- Plage de température**  
Pose fixe :  
-40 °C à +100 °C température max. du conducteur

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Diamètre extérieur, largeur x hauteur (mm)	Masse de cuivre kg/km	Poids kg/km
<b>ÖLFLEX® SOLAR XLS-R T</b>				
<b>Isolation conducteur : rouge/noir</b>				
0023982	2 X 2.5	9.9 x 4.8	48.0	94
0023984	2 X 4.0	10.7 x 5.2	76.8	128
0023986	2 X 6.0	11.9 x 5.8	115.2	174
0023988	2 X 10.0	14.3 x 7.0	192.0	267
<b>Isolation conducteur : bleu/rouge</b>				
0023983	2 X 2.5	9.9 x 4.8	48.0	94
0023985	2 X 4.0	10.7 x 5.2	76.8	128
0023987	2 X 6.0	11.9 x 5.8	115.2	174

Les valeurs sont nominales, sauf précision contraire. D'autres valeurs (comme par exemple la tolérance) sont disponibles à la demande.

Conditionnement : couronne 100 m, sinon touret (500 m, 1 000 m)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Produies comparables**

- ÖLFLEX® SOLAR XLS-R

**Accessories**

- EPIC® SOLAR 4 Thin M pré-assemblé
- Pince coupante universelle à dénuder
- Cisaille KS 20
- EPIC® SOLAR 4 THIN F pré-assemblé

**Nouveau****Câble de recharge avec connecteur véhicule type 2**

Info

- Pour les stations de recharge

**Nouveau****Câble de recharge avec connecteur véhicule type 1**

Info

- Pour les stations de recharge

**Avantages**

- Robuste
- Résistance à l'huile, à la poussière et à l'eau
- Construction spéciale garantissant une durée de vie élevée
- Flexible à basses températures
- Incendie : faible émission de fumées corrosives

**Applications**

- Pour les stations de recharge des véhicules électriques et hybrides

**Particularités**

- Connecteur véhicule selon IEC 62196
- Conducteurs à brins fins en cuivre étamé
- Isolation conducteur : TPE
- Gaine extérieure : PUR
- Convient à tout type de conditions climatiques

**Modèle****Câble de recharge avec connecteur véhicule type 2**

- Câble de recharge monophasée jusqu'à 16 A : 3 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble de recharge triphasée jusqu'à 16 A : 5 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble de recharge triphasée jusqu'à 32 A : 5 G 6 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Les connecteurs du câble type 2 sont moulés par injection

**Câble de recharge avec connecteur véhicule type 1**

- Câble de recharge monophasé jusqu'à 16 A : 3 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble de recharge monophasé jusqu'à 32 A : 3 G 6 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> → sur demande

**Caractéristiques techniques**

**Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295 cl. 5/  
IEC 60228 cl.5



**Plage de température**  
-25°C à +80°C

Numéro d'article	Version	Longueur de la spirale en extension (mm)	Couleur de la gaine extérieure	Masse de cuivre kg/ 1.000 pièces	Poids kg/ 1000 pièces	Conditionnement
<b>Connecteur de recharge de véhicule type 2, coupure nette</b>						
74880054	Recharge : monophasé 16A	4,000	orange	421.0	1778	1
74880062	Recharge : triphasé 16A	4,000	orange	667.0	1815	1
74880066	Recharge : triphasé 32A	4,000	orange	1,529.0	2985	1
<b>Connecteur de recharge de véhicule type 1, coupure nette</b>						
74880058	Recharge : monophasé 16A	4,000	orange	421.0	1733	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Câble de recharge avec prise type 2 et connecteur véhicule type 2



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 2



**Nouveau**

## Câble de recharge spiralé avec prise type 2 et connecteur véhicule type 2



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 2



**Nouveau**

## Câble de recharge Helix avec prise type 2 et connecteur véhicule type 2



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 2



### Avantages

- Robuste
- Résistance à l'huile, à la poussière et à l'eau
- Construction spéciale garantissant une durée de vie élevée
- Flexible à basses températures
- Incendie : faible émission de fumées corrosives

### Applications

- Pour les stations de recharge des véhicules électriques et hybrides

### Particularités

- Connecteur véhicule selon IEC 62196
- Conducteurs à brins fins en cuivre étamé
- Isolation conducteur : TPE
- Gaine extérieure : PUR
- Convient à tout type de conditions climatiques

### Modèle

- Câble de recharge monophasé jusqu'à 16 A : 3 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble de recharge triphasé jusqu'à 16 A : 5 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble de recharge triphasé jusqu'à 32 A : 5 G 6 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Les connecteurs du câble type 2 sont moulés par injection

### Caractéristiques techniques

- Constitution de l'âme**  
 Brins fins selon VDE 0295 cl. 5/IEC 60228 cl. 5
- Plage de température**  
 -25°C à +80°C

Numéro d'article	Version	Longueur de la spirale en extension (mm)	Couleur de la gaine extérieure	Masse de cuivre kg/1.000 pièces	Poids kg/1000 pièces	Conditionnement
<b>Prise type 2, câble de recharge, connecteur type 2</b>						
74880055	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	349.0	2026	1
74880063	Recharge : triphasé 16 A	4,000	orange	554.0	2004	1
74880067	Recharge : triphasé 32 A	4,000	orange	1,529.0	3410	1
<b>Prise type 2, câble de recharge spiralé, connecteur type 2</b>						
74880056	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	8,120.0	3375	1
74880064	Recharge : triphasé 16 A	4,000	orange	1,365.0	3696	1
74880068	Recharge : triphasé 32 A	4,000	orange	2,205.0	4543	1
<b>Prise type 2, câble de recharge Helix, connecteur type 2</b>						
74880057	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	399.0	399	1
74880065	Recharge : triphasé 16 A	4,000	orange	619.0	619	1
74880069	Recharge : triphasé 32 A	4,000	orange	1,529.0	1529	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

**Câble de recharge avec prise type 2 et connecteur véhicule type 1**

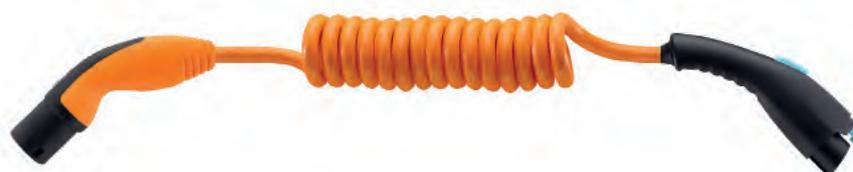


Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 1

**Nouveau**

**Câble de recharge spiralé avec prise type 2 et connecteur véhicule type 1**



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 1

**Nouveau**

**Câble de recharge Helix avec prise type 2, connecteur véhicule type 1**



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 1

**Avantages**

- Robuste
- Résistance à l'huile, à la poussière et à l'eau
- Construction spéciale garantissant une durée de vie élevée
- Flexible à basses températures
- Incendie : faible émission de fumées corrosives

**Applications**

- Pour les stations de recharge des véhicules électriques et hybrides

**Particularités**

- Connecteur véhicule selon IEC 62196
- Conducteurs à brins fins en cuivre étamé
- Isolation conducteur : TPE
- Gaine extérieure : PUR

- Convient à tout type de conditions climatiques

**Modèle**

- Câble pour recharge monophasée jusqu'à 16 A : 3 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble pour recharge monophasée jusqu'à 32 A : 3 G 6 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> → sur demande
- Les connecteurs du câble type 2 sont moulés par injection

**Caractéristiques techniques**



**Constitution de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295 cl. 5 / IEC 60228 cl. 5



**Plage de température**  
-25°C à +80°C

Numéro d'article	Version	Longueur de la spirale en extension (mm)	Couleur de la gaine extérieure	Masse de cuivre kg/1.000 pièces	Poids (kg/ 1000 pièces)	Conditionnement
<b>Prise type 2, câble recharge, connecteur type 1</b>						
74880059	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	349.0	2026	1
<b>Prise type 2, câble recharge spiralé, connecteur type 1</b>						
74880060	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	812.0	3337	1
<b>Prise type 2, câble recharge Helix, connecteur type 1</b>						
74880061	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	399.0	2179	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

ÖLFLEX® UNITRONIC® ETHERLINE® HITRONIC® EPIC® SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK® ACCESSORIES APPENDIX

**Nouveau**

## Câble recharge avec prise type 3 et connecteur vehicule type 2



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 2



**Nouveau**

## Câble recharge spiralé avec prise type 3 et connecteur vehicule type 2



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 2



**Nouveau**

## Câble recharge Helix avec prise type 3 et connecteur vehicule type 2



Info

- Pour véhicules électriques avec entrée type 2



### Avantages

- Robuste
- Résistance à l'huile, à la poussière et à l'eau
- Construction spéciale garantissant une durée de vie élevée
- Flexible à basses températures
- Incendie : faible émission de fumées corrosives

### Applications

- Pour les stations de recharge des véhicules électriques et hybrides

### Particularités

- Connecteur véhicule selon IEC 62196
- Conducteurs à brins fins en cuivre étamé
- Isolation conducteur : TPE
- Gaine extérieure : PUR
- Convient à tout type de conditions climatiques

### Modèle

- Câble recharge monophasée jusqu'à 16 A : 3 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble recharge triphasée jusqu'à 16 A : 5 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble recharge triphasée jusqu'à 32 A : 5 G 6 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Les connecteurs du câble type 2 sont moulés par injection

### Caractéristiques techniques

- Constitution de l'âme**  
 Brins fins selon VDE 0295 cl. 5/IEC 60228 cl. 5
- Plage de température**  
 -25°C à +80°C

Numéro d'article	Version	Longueur de la spirale en extension (mm)	Couleur de la gaine extérieure	Masse de cuivre kg/1.000 pièces	Poids (kg/ 1000 pièces)	Conditionnement
<b>Prise type 3, câble recharge, conducteur type 2</b>						
74880070	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	349.0	2026	1
74880073	Recharge : triphasé 16 A	4,000	orange	554.0	2004	1
74880076	Recharge : triphasé 32 A	4,000	orange	1,529.0	3410	1
<b>Prise type 3, câble recharge spiralé, connecteur type 2</b>						
74880071	Recharge : 1 phase 16 A	4,000	orange	812.0	3375	1
74880074	Recharge : triphasé 16A	4,000	orange	1,463.0	3899	1
74880077	Recharge : triphasé 32 A	4,000	orange	2,205.0	4543	1
<b>Prise type 3, câble recharge Helix, connecteur type 2</b>						
74880072	Recharge : 1 phase 16 A	4,000	orange	399.0	2179	1
74880075	Recharge : 1 phase 16 A	4,000	orange	619.0	2140	1
74880078	Recharge : triphasé 32 A	4,000	orange	1,529.0	3410	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau****Câble recharge avec prise type 3 et connecteur vehicule type 1****Info**

- Pour véhicules électriques avec entrée type 1

**Nouveau****Câble recharge spiralé avec prise type 3 et connecteur vehicule type 1****Info**

- Pour véhicules électriques avec entrée type 1

**Nouveau****Câble recharge Helix avec prise type 3 et connecteur vehicule type 1****Info**

- Pour véhicules électriques avec entrée type 1

**Avantages**

- Robuste
- Résistance à l'huile, à la poussière et à l'eau
- Construction spéciale garantissant une durée de vie élevée
- Flexible à basses températures
- Incendie : faible émission de fumées corrosives

- Convient à tout type de conditions climatiques

**Modèle**

- Câble recharge monophasée jusqu'à 16 A : 3 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- Câble recharge monophasée jusqu'à 32 A : 3 G 6 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> → sur demande

**Applications**

- Pour les stations de recharge des véhicules électriques et hybrides

**Particularités**

- Connecteur véhicule selon IEC 62196
- Conducteurs à brins fins en cuivre étamé
- Isolation conducteur : TPE
- Gaine extérieure : PUR

**Caractéristiques techniques**

**Composition de l'âme**  
Brins fins selon VDE 0295 cl. 5/  
IEC 60228 cl. 5



**Plage de température**  
-25°C à +80°C

Número d'article	Version	Longueur de la spirale en extension (mm)	Couleur de la gaine extérieure	Masse de cuivre kg/1.000 pièces	Poids kg/1000 pièces	Conditionnement
<b>Prise type 3, câble recharge, connecteur type 1</b>						
74880079	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	349.0	2026	1
74880082	Recharge : monophasé 32A	4,000	orange	1,529.0	3410	1
<b>Prise type 3, câble recharge spiralé, connecteur type 1</b>						
74880080	Recharge : monophasé 16A	4,000	orange	812.0	3375	1
74880083	Recharge : monophasé 32A	4,000	orange	2,205.0	4543	1
<b>Prise type 3, câble recharge Helix, connecteur type 1</b>						
74880081	Recharge : monophasé 16A	4,000	orange	399.0	2179	1
74880084	Recharge : monophasé 32A	4,000	orange	1,529.0	3410	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Câble recharge avec prise type F et connecteur vehicule type 2/1



**Info**

- Assemblage de recharge avec boîtier de contrôle



**Avantages**

- Robuste
- Résistance à l'huile, à la poussière et à l'eau
- Construction spéciale garantissant une durée de vie élevée
- Flexible à basses températures
- Incendie : faible émission de fumées corrosives

**Applications**

- Pour les stations de recharge des véhicules électriques et hybrides

**Particularités**

- Connecteur véhicule selon IEC 62196
- Gaine extérieure : PUR
- Convient à tout type de conditions climatiques

**Modèle**

- Câble recharge monophasée jusqu'à 16 A : 3 G 2.5 mm<sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>
- H07BQ-F : câble de prise type F jusqu'à ICCB
- Les connecteurs du câble type 2 sont moulés par injection
- Les connecteurs du câble type F sont moulés par injection

**Caractéristiques techniques**



**Constitution de l'âme**  
 Brins fins selon VDE 0295 cl. 5/  
 IEC 60228 cl. 5



**Plage de température**  
 -25 °C à +80 °C

Numéro d'article	Version	Longueur de la spirale en extension (mm)	Couleur de la gaine extérieure	Masse de cuivre kg/1.000 pièces	Poids (kg/ 1000 pièces)	Conditionnement
<b>Prise type F, câble recharge avec ICCB, connecteur type 2</b>						
74880085	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	2,205.0	4543	1
<b>Prise type F, câble recharge avec ICCB, connecteur type 1</b>						
74880086	Recharge : monophasé 16 A	4,000	orange	1,192.0	3496	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas de représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

# UNITRONIC® BUS ASI

LAPP KABEL STUÏGART UNITRONIC® BUS ASI

LAPP KABEL STUÏGART UNITRONIC® BUS ASI

LAPP KABEL STUÏGART UNITRONIC® BUS ASI



**Info**

- “LD” = longue distance

**Avantages**

- Le nouveau BUS ASI LD 2 x 2,5 (LD = longue distance) permet de connecter même des modules éloignés  
L'alimentation en courant AS-I peut être réduite. Le BUS ASI LD est rétrocompatible avec la version 1.5
- Les versions caoutchouc sont sans halogène

**Applications**

- Communication au niveau des capteurs/actionneurs
- Bus de terrain UNITRONIC® Câblage capteur/actionneur
- Pour une pose fixe ou une utilisation partiellement mobile sans guidage et non soumise à la traction
- La version en TPE est dotée d'une gaine extérieure résistante aux huiles. Appropriée pour les zones humides, en particulier en liaison avec les lubrifiants de refroidissement solubles dans l'eau

**Particularités**

- Le signal et la puissance sont transmis par l'intermédiaire d'un câble méplat à deux conducteurs non blindés et à codage géométrique (polarité irréversible)
- La connexion du câble se fait par la “technologie de perforation” dans les modules ASI

- Le raccordement des capteurs au module ASI (module de couplage) se fait à l'aide de câbles ronds (câbles de raccordement)

**Homologations (références aux normes)**



- ASI est un standard normalisé en Europe dans EN 50295 et au niveau international dans IEC 62026-2
- La version PVC est homologuée UL/CSA (CMG)

**Composition**

- Ame à brins super fins : cuivre étamé
- Isolation conducteur : bleu et marron
- Gaine extérieure profilée en caoutchouc (G), élastomères thermoplastiques (TPE) ou (PVC), jaune (RAL 1023), noir (RAL 9005) ou rouge (RAL 3000)

**Caractéristiques techniques**



**Homologations**

Version UL/CSA : CMGc(UL)us ou (UL)CL2 ou AWM 300V FT4



**Tension de service crête**

Jaune : 300 V (pas pour les applications à courant fort)  
Noir : 300 V (pas pour les applications à courant fort)  
Rouge : 300 V



**Résistance de l'âme**

1.5 mm<sup>2</sup> : max. 13.7 Ohm/km  
2.5 mm<sup>2</sup> : max. 8.21 Ohm/km



**Rayon de courbure minimum**

En pose fixe : 12 mm  
En utilisation mobile : 24 mm



**Tension d'essai**

Conducteur /conducteur : 2000 V



**Plage de température**

Selon le matériau de la gaine :  
PVC: -30 °C à +90 °C  
Autres matériaux : -40 °C à +85 °C  
A l'installation : PVC -20 °C à +90 °C  
Autres matériaux : -30 °C à +85 °C

Numéro d'article	Dénomination	Matériau de la gaine	Couleur de la gaine	Application	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Masse de cuivre (kg/km)	Poids (kg/km)
<b>Pour utilisation statiques et mobiles (âme à 19 brins)</b>							
2170228	UNITRONIC® BUS ASI (G)	EPDM (caoutchouc)	jaune	Transmission de données et de puissance	2 x 1,5	29,0	85
2170229	UNITRONIC® BUS ASI (G)	EPDM (caoutchouc)	noir	Transmission auxiliaire 30 V DC	2 x 1,5	29,0	85
2170371	UNITRONIC® BUS ASI LD (G)	EPDM (caoutchouc)	jaune	Transmission de données et de puissance	2 x 2,5	48,0	85
2170372	UNITRONIC® BUS ASI LD (G)	EPDM (caoutchouc)	noir	Transmission auxiliaire 30 V DC	2 x 2,5	48,0	85
2170230	UNITRONIC® BUS ASI (TPE)	TPE	jaune	Transmission de données et de puissance	2 x 1,5	29,0	64
2170231	UNITRONIC® BUS ASI (TPE)	TPE	noir	Transmission auxiliaire 30 V DC	2 x 1,5	29,0	64
2170232	UNITRONIC® BUS ASI (TPE)	TPE	rouge	Transmission auxiliaire 230 V AC	2 x 1,5	29,0	64
2170842	UNITRONIC® BUS ASI (PVC) A	PVC UL/CSA (CMG)	jaune	Transmission de données et de puissance	2 x 1,5	29,0	70
2170843	UNITRONIC® BUS ASI (PVC) A	PVC UL/CSA (CMG)	noir	Transmission auxiliaire 30 V DC	2 x 1,5	29,0	70

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Lapp Kabel est membre de l'organisation AS-International Association

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessories**

- SKINTOP® DIX-M AUTOMATION
- Pince coupante universelle à dénuder
- Collier AS-I à clips
- Outil à dénuder spécial AS-I STRIP
- AS-I STRIP spécial
- SKINTOP® DIX ASI

ÖLFLEX®  
UNITRONIC®  
ETHERLINE®  
HITRONIC®  
EPIC®  
SKINTOP®  
SILVYN®  
FLEXIMARK®  
ACCESSORIES  
APPENDIX

**Nouveau**

# UNITRONIC® BUS ASI FD

Applications extra-souples

**Info**

- "FD" = pour chaînes porte-câbles
- "LD" = longue distance



### ■ Benefits

- Le nouveau BUS ASI LD 2 x 2,5 (LD = longue distance) permet de connecter même des modules éloignés.

L'alimentation en courant AS-I peut être réduite. Le BUS ASI LD est rétrocompatible avec la version 1.5.

- Pour des applications dynamiques (chaînes porte-câbles, parties de machines mobiles)
- Résistance élevée aux huiles

### ■ Applications

- Communication au niveau des capteurs/actionneurs
- Bus de terrain UNITRONIC® Câblage capteur/actionneur

### ■ Particularités

- Les versions PUR sont sans halogène selon IEC 60754-1
- Non propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2, UL FT-2 test de flamme
- Le signal et la puissance sont transmis par l'intermédiaire d'un câble méplat à deux conducteurs non blindés et à codage géométrique (polarité irréversible)
- La connexion du câble se fait par la "technologie de perforation" dans les modules ASI

- Le raccordement des capteurs au module ASI (module de couplage) se fait à l'aide de câbles ronds (câbles de raccordement)

### ■ Homologations (références aux normes)



- ASI est un standard normalisé en Europe dans EN 50295 et au niveau international dans IEC 62026-2
- Version TPE : UL AWM 2103, CSA AWM II A/B
- Version PUR : UL AWM 20549

### ■ Composition

- Ame à brins super frins : cuivre étamé
- Isolation connecteur : bleu et marron
- Gaine profilée : TPE ou PUR, jaune (RAL 1023) ou noir (RAL 9005)

### ■ Caractéristiques technique

	<b>Tension de service crête</b> 300 V (pas pour les applications à courant fort)
	<b>Résistance de l'âme</b> 1.5 mm <sup>2</sup> : max. 13.7 Ohm/km 2.5 mm <sup>2</sup> : max. 8.21 Ohm/km
	<b>Rayon de courbure minimum</b> En pose fixe : 12 mm Mobile sans galets : 24 mm Mobile avec galets : 60 mm (15 x D)
	<b>Tension d'essai</b> Conducteur/conducteur : 2000 V
	<b>Plage de température</b> Pose fixe : -40°C à +80°C (TPE +105°C) En utilisation mobile – sans fixation : -30 °C à +70 °C (TPE +105 °C)

Numéro d'article	Dénomination	Matériau de la gaine	Couleur de la gaine	Application	Nombre de conducteurs et section en mm <sup>2</sup>	Masse de cuivre (kg/km)	Poids (kg/km)
<b>Pour des applications dynamiques (chaîne porte-câble, parties de machines mobiles)</b>							
2170311	UNITRONIC® BUS ASI FD P FRNC	PUR UL/CSA (AWM)	jaune	Transmission de données et de puissance	2 x 1,5	29.0	64
2170312	UNITRONIC® BUS ASI FD P FRNC	PUR UL/CSA (AWM)	noir	Transmission auxiliaire 30 V DC	2 x 1,5	29.0	64
2170317	UNITRONIC® BUS ASI LD FD P	PUR UL/CSA (AWM)	jaune	Transmission de données et de puissance	2 x 2,5	48.0	74
2170318	UNITRONIC® BUS ASI LD FD P	PUR UL/CSA (AWM)	noir	Transmission auxiliaire 30 V DC	2 x 2,5	48.0	74
2170830	UNITRONIC® BUS ASI FD (TPE) A	TPE UL/CSA (AWM)	jaune	Transmission de données et de puissance	2 x 1,5	29.0	64
2170831	UNITRONIC® BUS ASI FD (TPE) A	TPE UL/CSA (AWM)	noir	Transmission auxiliaire 30 V DC	2 x 1,5	29.0	64

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Lapp Kabel est membre de l'organisation AS-International Association

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés

### ■ Accessories

- SKINTOP® DIX-M AUTOMATION
- Pince coupante universelle à dénuder
- Collier AS-I à clips
- Outil à dénuder spécial AS-I STRIP
- AS-I STRIP spécial
- SKINTOP® DIX ASI

**Nouveau**

# UNITRONIC® BUS PB Y 7-W FC BK

Pose en extérieur/résistant aux UV



**Avantages**

- Résistance aux UV et intempéries
- 7-W : 7 brins, par ex. pour applications avec vibrations
- Modèle de câble Fast Connect (FC)
- Câble compatible avec PROFIBUS-DP, PROFIBUS-FMS et FIP

**Applications**

- PROFIBUS (selon DIN 19245 et EN 50170, par ex. pour SIEMENS SIMATIC® NET et FIP - Factory Instrumentation Protocol)

**Particularités**

- Mélange PVC TM2 selon VDE 0281-1 ou HD 21.1
- Résistance aux acides, bases et certaines huiles à la température ambiante

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Ame à 7 brins, cuivre nue
- Isolation conducteur - Foam Skin (O2YS)
- Blindage collectif avec blindage en cuivre et feuillard d'aluminium
- Blindage en cuivre étamé
- Gaine extérieure : PVC, noir (RAL 9005)

**Outils compatibles**

- Outil à dénuder FC Strip

**Caractéristiques techniques**

- Capacité mutuelle**  
(800 Hz) : max. 30 nF/km
- Tension de service crête**  
(Pas pour des applications à courant fort)  
250 V
- Rayon de courbure minimum**  
Pose fixe : 8 x diamètre extérieur  
En utilisation mobile : 15 x diamètre extérieur
- Tension d'essai**  
Conducteur/conducteur : 1500 V  
Conducteur/tresse : 1500 V
- Plage de température**  
Utilisation mobile : -10°C à +70°C  
En pose fixe : -40°C à +80°C
- Impédance**  
150 ± 15 Ohm

Numéro d'article	Dénomination	Nombre des paires et diamètre de l'âme (mm)	Diamètre extérieur (mm)	Masse de cuivre (kg/km)	Poids (kg/km)
2170310	UNITRONIC® BUS PB Y 7-W FC BK	1 x 2 x 0.64	7.8	30.1	80

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret

Merci de préciser le conditionnement souhaité (par ex. 1 x touret de 500 m ou 5 x couronnes de 100 m)

SIMATIC® est une marque déposée de SIEMENS AG. FIP est une marque déposée de World FIP

Lapp Kabel est membre de l'organisation des utilisateurs PROFIBUS (PNO)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

ÖLFLEX® UNITRONIC® ETHERLINE® HITRONIC® EPIC® SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK® ACCESSORIES APPENDIX

**Nouveau**

## Connecteurs EPIC® Data PROFIBUS 90° M12



**Info**

- Entièrement compatible avec le standard du marché



**Avantages**

- Pour les câblages PB M12 confectionnés
- Interfaces normalisées
- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Facile à raccorder

**Applications**

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Technique de commande

**Particularités**

- Aucun risque de perte de pièce
- Résistance terminale réglable intégrée
- L'interrupteur peut être activé lorsque le connecteur est branché et clairement visible
- Lorsqu'il est utilisé comme connecteur de passage, (deux raccordements de câble, noeud), l'interrupteur doit être en position «OFF». S'il est utilisé comme résistance de passage (un raccordement de câble, extrémité de segment), l'interrupteur doit être en position «ON»
- Si l'interrupteur en en position « ON », le câble bus n'est pas sous tension

**Homologations (référence aux normes)**



- Raccord Sub-D / brochage selon PROFIBUS

**Composition**

- Connecteur Sub-D, 9 pôles
- Connecteur 5 pôles, M12, codage B
- Boîtier métallisé
- (-PG) Également avec Interface de programmation/diagnostic : Sub-D, 9 pôles (optionnel)

**Câbles adaptés**

- Câble PROFIBUS équipé d'un connecteur M12 [P149567]
- Câble PROFIBUS équipé d'un connecteur M12 et d'une fiche M12

**Produits comparables**

- PROFIBUS D - SUB en métal :  
ED-PB-35-PG-M12-PRO / N° d'article : 21700561  
ED-PB-90-PG-M12-PRO / N° d'article : 21700562  
ED-PB-AX-PG-M12-PRO / N° d'article : 21700563
- ED-PB-35-PG-ST-PRO / N° d'article : 21700564  
ED-PB-90-PG-ST-PRO / N° d'article : 21700565  
ED-PB-AX-PG-ST-PRO / N° d'article : 21700566

**Caractéristiques techniques**

	<b>Dimensions</b> 70 mm x 40 mm x 17 mm (L x W x H)
	<b>Type de raccordement</b> M12
	<b>Degré de pollution</b> 2
	<b>Poids</b> environ 60 g
	<b>Indice de protection</b> IP20
	<b>Sortie de câble</b> 90°
	<b>Résistance terminale</b> Combinaison de résistance intégrée, commutable via interrupteur à curseur
	<b>Taux de transfert</b> max. 12 MBit/s
	<b>Interfaces</b> Participants PROFIBUS : fiche SUB-D, 9 pôles Câble PROFIBUS : câblage système M12 PB
	<b>Consommation de courant</b> max. 12.5 mA
	<b>Températures ambiantes admissibles</b> Température de service : 0°C à +60°C Température de transport et de stockage : -25°C à +80°C Humidité relative : max. 75 % à +25°C
	<b>Tension d'alimentation</b> 4.75 à 5.25 V DC (l'appareil terminal alimente)

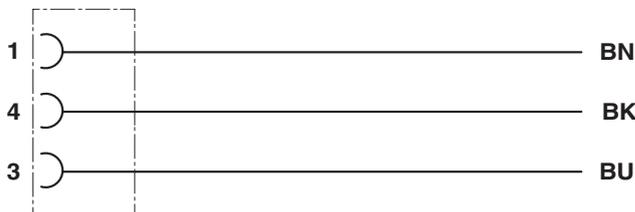
Numéro d'article	Dénomination	Sortie pour câble	Résistance terminale réglable	PG
<b>EPIC® Data PROFIBUS Connecteurs</b>				
21700521	ED-PB-90-M12	90°	oui	non
<b>EPIC® Data PROFIBUS Connecteurs</b>				
21700520	ED-PB-90-PG-M12	90°	oui	oui

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

# Cordon C/A équipé d'une fiche M12



**Avantages**

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

**Applications**

- Automatisme
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

**Particularités**

- Connecteur 3 pôles
- Fiche avec filetage M12 sur extrémité libre
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 3 x 0,34 mm<sup>2</sup> (42 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, bleu, noir
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

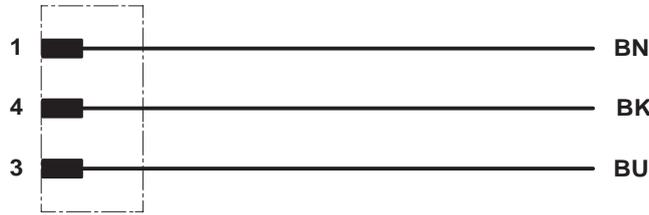
<b>IP</b>	<b>Indice de protection</b> IP65/IP68/IP69K
<b>Température ambiante (en service)</b>	Connecteurs mâle / femelle -25°C à +90°C (PUR/PVC) Câble, pose fixe -40°C à +80°C (PUR) -25°C à +80°C (PVC) Câble, pose flexible -5°C à +80°C (PUR/PVC)
<b>Matériau du contact</b>	CuSn
<b>Matériau de la surface du contact</b>	Ni/Au
<b>Codage</b>	A - Standard
<b>Matériau, molettes</b>	Zinc moulé sous pression, nickelé
<b>Matériau du corps</b>	TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>n</sub> (V)	Courant nominal I <sub>n</sub> en (A)	Affichage d'état	Conditionnement
<b>Pour pose fixe</b>						
22260257	AB-C3-2,0PUR-M12FS	2	250	4	non	1
22260250	AB-C3-5,0PUR-M12FS	5	250	4	non	1
22260251	AB-C3-10,0PUR-M12FS	10	250	4	non	1
22260080	AB-C3-2,0PVC-M12FS	2	250	4	non	1
22260663	AB-C3-5,0PVC-M12FS	5	250	4	non	1
22260081	AB-C3-10,0PVC-M12FS	10	250	4	non	1
<b>Pour des applications en chaînes porte-câbles</b>						
22260258	AB-C3-2,0PUR-M12FA	2	250	4	non	1
22260259	AB-C3-5,0PUR-M12FA	5	250	4	non	1
22260260	AB-C3-10,0PUR-M12FA	10	250	4	non	1
<b>Fiche droite avec DEL</b>						
22260252	AB-C3-2,0PUR-M12FS-2L	2	24	4	2 LEDs	1
22260265	AB-C3-5,0PUR-M12FS-2L	5	24	4	2 LEDs	1
22260266	AB-C3-10,0PUR-M12FS-2L	10	24	4	2 LEDs	1
<b>Fiche soudée à DEL</b>						
22260253	AB-C3-2,0PUR-M12FA-2L	2	24	4	2 LEDs	1
22260254	AB-C3-5,0PUR-M12FA-2L	5	24	4	2 LEDs	1
22260255	AB-C3-10,0PUR-M12FA-2L	10	24	4	2 LEDs	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.  
 Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs  
 Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.  
 Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)  
 Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

**Nouveau**

## Cordon C/A équipé d'un connecteur M8



### Avantages

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

### Applications

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### Particularités

- Connecteur 3 pôles
- Connecteur mâle avec filetage M8 sur extrémité libre
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

### Homologations (références aux normes)



### Composition

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 3 x 0,25 mm<sup>2</sup> (32 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, bleu, noir
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

### Caractéristiques techniques

<b>IP</b>	<b>Indice de protection</b> IP65/IP68/IP69K
<b>0-1</b>	<b>Température ambiante (en service)</b> Connecteurs mâle / femelle -25 °C à +90 °C (PUR/PVC) Câble, pose fixe -40 °C à +80 °C (PUR) -25 °C à +80 °C (PVC) Câble, pose flexible -5 °C à +80 °C (PUR/PVC)
	<b>Matériau du contact</b> CuSn
	<b>Matériau de la surface du contact</b> Ni/Au
	<b>Codage</b> A - Standard
	<b>Matériau, molettes</b> Zinc moulé sous pression, nickelé
	<b>Matériau du corps</b> TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>n</sub> (V)	Courant nominal I <sub>n</sub> (A)	Conditionnement
<b>Connecteur droit</b>					
22260204	AB-C3-M8MS-2,0PUR	2	60	3	1
22260205	AB-C3-M8MS-5,0PUR	5	60	3	1
22260218	AB-C3-M8MS-10,0PUR	10	60	3	1
22260847	AB-C3-M8MS-2,0PVC	2	60	3	1
22260665	AB-C3-M8MS-5,0PVC	5	60	3	1
22260848	AB-C3-M8MS-10,0PVC	10	60	3	1
<b>Connecteur coudé</b>					
22260053	AB-C3-M8MA-2,0PUR	2	60	3	1
22260987	AB-C3-M8MA-5,0PUR	5	60	3	1
22260055	AB-C3-M8MA-10,0PUR	10	60	3	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs

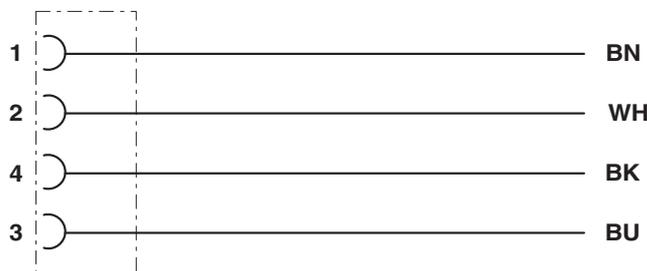
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

**Nouveau**

## Cordon C/A équipé d'une fiche M12



**Avantages**

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

**Applications**

- Automatisme
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

**Particularités**

- Connecteur 4 pôles
- Fiche avec filetage M12 sur extrémité libre
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 4 x 0,34 mm<sup>2</sup> (42 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, blanc, bleu, noir
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

<b>IP</b>	<b>Indice de protection</b> IP65/IP68/IP69K
<b>0+</b>	<b>Température ambiante (en service)</b> Connecteurs mâle / femelle -25°C à +90°C (PUR/PVC) Câble, pose fixe -40°C à +80°C (PUR) -25°C à +80°C (PVC) Câble, pose flexible -5°C à +80°C (PUR/PVC)
	<b>Matériau du contact</b> CuSn
	<b>Matériau de la surface du contact</b> Ni/Au
	<b>Codage</b> A - Standard
	<b>Matériau, molettes</b> Zinc moulé sous pression, nickelé
	<b>Matériau du corps</b> TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Affichage d'état	Conditionnement
<b>Pour pose fixe</b>						
22260322	AB-C4- 2,0PUR-M12FS	2	250	4	non	1
22260323	AB-C4- 5,0PUR-M12FS	5	250	4	non	1
22260343	AB-C4-10,0PUR-M12FS	10	250	4	non	1
22260688	AB-C4- 2,0PVC-M12FS	2	250	4	non	1
22260689	AB-C4-5,0PVC-M12FS	5	250	4	non	1
22260685	AB-C4-10,0PVC-M12FS	10	250	4	non	1
<b>Pour des applications en chaînes porte-câbles</b>						
22260324	AB-C4- 2,0PUR-M12FA	2	250	4	non	1
22260325	AB-C4- 5,0PUR-M12FA	5	250	4	non	1
22260341	AB-C4-10,0PUR-M12FA	10	250	4	non	1
22260841	AB-C4- 2,0PVC-M12FA	2	250	4	non	1
22260678	AB-C4-5,0PVC-M12FA	5	250	4	non	1
22260683	AB-C4-10,0PVC-M12FA	10	250	4	non	1
<b>Fiche droite avec DEL</b>						
22260344	AB-C4- 2,0PUR-M12FS-2L	2	24	4	2 LEDs	1
22260345	AB-C4- 5,0PUR-M12FS-2L	5	24	4	2 LEDs	1
22260346	AB-C4-10,0PUR-M12FS-2L	10	24	4	2 LEDs	1
<b>Fiche soudée à DEL</b>						
22260326	AB-C4- 2,0PUR-M12FA-3L	2	24	4	3 LEDs	1
22260327	AB-C4- 5,0PUR-M12FA-3L	5	24	4	3 LEDs	1
22260340	AB-C4-10,0PUR-M12FA-3L	10	24	4	3 LEDs	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs

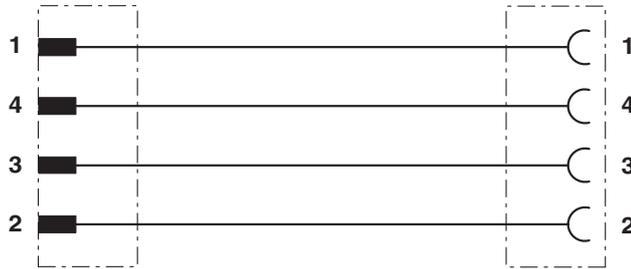
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

**Nouveau**

## Cordon C/A équipé d'un connecteur M12 et une fiche M12



### Avantages

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

### Applications

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### Particularités

- Connecteur 4 pôles
- Connecteur mâle avec filetage M12 sur connecteur femelle avec filetage M12
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

### Homologations (références aux normes)



### Composition

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 4 x 0,34 mm<sup>2</sup> (42 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, blanc, bleu, noir
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

### Caractéristiques techniques



**Indice de protection**  
IP65/IP68/IP69K



**Température ambiante (en service)**  
Connecteurs mâle / femelle  
-25°C à +90°C (PUR/PVC)  
Câble, pose fixe  
-40°C à +80°C (PUR)  
-25°C à +80°C (PVC)  
Câble, pose flexible  
-5°C à +80°C (PUR/PVC)

**Matériau du contact**  
CuSn

**Matériau de la surface du contact**  
Ni/Au

**Codage**  
A - Standard

**Matériau, molettes**  
Zinc moulé sous pression, nickelé

**Matériau du corps**  
TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Affichage d'état	Conditionnement
<b>Connecteur droit sur fiche droite</b>						
22260328	AB-C4-M12MS-0,3PUR-M12FS	0,3	250	4	non	1
22260329	AB-C4-M12MS-0,6PUR-M12FS	0,6	250	4	non	1
22260330	AB-C4-M12MS-1,0PUR-M12FS	1	250	4	non	1
22260331	AB-C4-M12MS-2,0PUR-M12FS	2	250	4	non	1
<b>Connecteur droit sur fiche coudée</b>						
22260332	AB-C4-M12MS-0,3PUR-M12FA	0,3	250	4	non	1
22260333	AB-C4-M12MS-0,6PUR-M12FA	0,6	250	4	non	1
22260334	AB-C4-M12MS-1,0PUR-M12FA	1	250	4	non	1
22260335	AB-C4-M12MS-2,0PUR-M12FA	2	250	4	non	1
22260832	AB-C4-M12MS-2,0PVC-M12FA	2	250	4	non	1
22260705	AB-C4-M12MS-5,0PVC-M12FA	5	250	4	non	1
22260833	AB-C4-M12MS-10,0PVC-M12FA	10	250	4	non	1
<b>Connecteur coudé sur fiche droite</b>						
22260304	AB-C4-M12MA-0,3PUR-M12FS	0,3	250	4	non	1
22260305	AB-C4-M12MA-0,6PUR-M12FS	0,6	250	4	non	1
22260306	AB-C4-M12MA-1,0PUR-M12FS	1	250	4	non	1
22260307	AB-C4-M12MA-2,0PUR-M12FS	2	250	4	non	1
<b>Connecteur droit sur fiche coudée avec DEL</b>						
22260336	AB-C4-M12MS-0,3PUR-M12FA-3L	0,3	24	4	3 LEDs	1
22260337	AB-C4-M12MS-0,6PUR-M12FA-3L	0,6	24	4	3 LEDs	1
22260338	AB-C4-M12MS-1,0PUR-M12FA-3L	1	24	4	3 LEDs	1
22260339	AB-C4-M12MS-2,0PUR-M12FA-3L	2	24	4	3 LEDs	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs

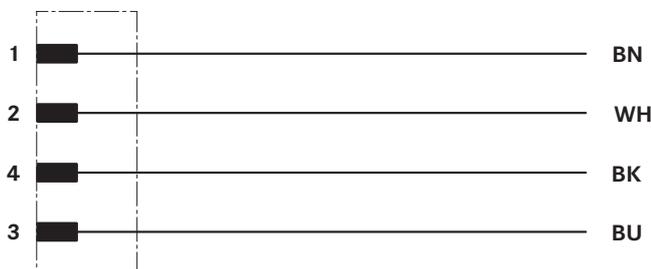
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

**Nouveau**

## Cordon C/A équipé d'un connecteur M8



**Avantages**

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

**Applications**

- Automatisme
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

**Particularités**

- Connecteur 4 pôles
- Connecteur mâle avec filetage M8 sur extrémité libre
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 4 x 0,25 mm<sup>2</sup> (32 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, blanc, bleu, noir
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

**IP** Indice de protection  
IP65/IP68/IP69K

**Température ambiante (en service)**  
Connecteurs mâle / femelle de -25°C à +90°C  
Câble, pose fixe de -40°C à +80°C  
Câble, pose mobile de -5°C à +80°C

**Matériau du contact**  
CuSn

**Matériau de la surface du contact**  
Ni/Au

**Codage**  
A - Standard

**Matériau, molettes**  
Zinc moulé sous pression, nickelé

**Matériau du corps**  
TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Conditionnement
<b>Connecteur droit</b>					
22260300	AB-C4-M8MS-2,0PUR	2	30	3	1
22260308	AB-C4-M8MS-5,0PUR	5	30	3	1
22260318	AB-C4-M8MS-10,0PUR	10	30	3	1
<b>Connecteur coudé</b>					
22260056	AB-C4-M8MA-2,0PUR	2	30	3	1
22260057	AB-C4-M8MA-5,0PUR	5	30	3	1
22260058	AB-C4-M8MA-10,0PUR	10	30	3	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs

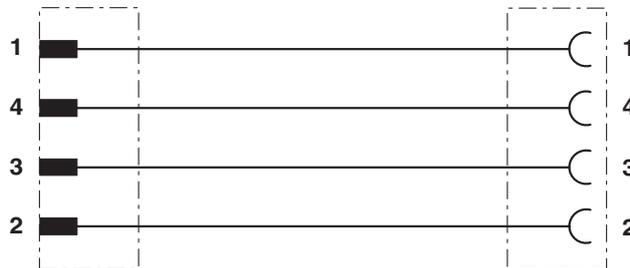
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

**Nouveau**

## Cordon C/A équipé d'unconnecteur M8 et d'une fiche M8



### Avantages

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

### Applications

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### Particularités

- Connecteur 4 pôles
- Connecteur mâle avec filetage M8 sur connecteur femelle avec filetage M8
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

### Homologations (références aux normes)



### Composition

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 4 x 0,25 mm<sup>2</sup> (32 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, blanc, bleu, noir
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

### Caractéristiques techniques



**Indice de protection**  
IP65/IP68/IP69K



**Température ambiante (en service)**  
Connecteurs mâle / femelle de -25°C à +90°C  
Câble, pose fixe de -40°C à +80°C  
Câble, pose mobile de -5°C à +80°C

**Matériau du contact**  
CuSn

**Matériau de la surface du contact**  
Ni/Au

**Codage**  
A - Standard

**Matériau, molettes**  
Zinc moulé sous pression, nickelé

**Matériau du corps**  
TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>n</sub> (V)	Courant nominal I <sub>n</sub> en (A)	Affichage d'état	Conditionnement
<b>Connecteur droit sur fiche droite</b>						
22260313	AB-C4-M8MS-0,3PUR-M8FS	0,3	30	3	non	1
22260314	AB-C4-M8MS-0,6PUR-M8FS	0,6	30	3	non	1
22260315	AB-C4-M8MS-1,0PUR-M8FS	1	30	3	non	1
22260316	AB-C4-M8MS-2,0PUR-M8FS	2	30	3	non	1
<b>Connecteur droit sur fiche coudée</b>						
22260059	AB-C4-M8MS-0,3PUR-M8FA	0,3	30	3	non	1
22260060	AB-C4-M8MS-0,6PUR-M8FA	0,6	30	3	non	1
22260061	AB-C4-M8MS-1,0PUR-M8FA	1	30	3	non	1
22260062	AB-C4-M8MS-2,0PUR-M8FA	2	30	3	non	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs

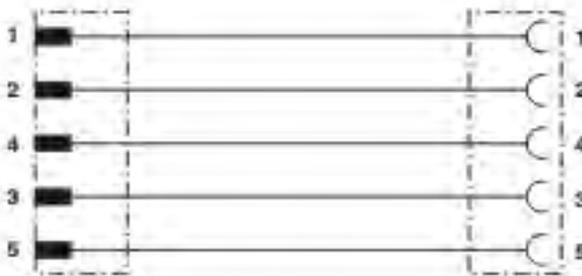
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

**Nouveau**

## Cordon C/A équipé d'un connecteur M 12 et une fiche M 12



**Avantages**

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

**Applications**

- Automatismes
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

**Particularités**

- Connecteur 5 pôles
- Connecteur mâle avec filetage M12 sur connecteur femelle avec filetage M12
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 5 x 0,34 mm<sup>2</sup> (42 x 0,1 mm)
- Couleurs des conducteurs : marron, bleu, blanc, noir, vert/jaune
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

<b>IP</b>	<b>Indice de protection</b> IP65/IP68/IP69K
<b>0+/-</b>	<b>Température ambiante (en service)</b> Connecteurs mâle / femelle de -25°C à +90°C Câble, pose fixe de -40°C à +80°C Câble, pose mobile de -5°C à +80°C
	<b>Matériau du contact</b> CuSn
	<b>Matériau de la surface du contact</b> Ni/Au
	<b>Codage</b> A - Standard
	<b>Matériau, molettes</b> Zinc moulé sous pression, nickelé
	<b>Matériau du corps</b> TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Affichage d'état	Conditionnement
<b>Connecteur droit sur fiche droite</b>						
22260410	AB-C5-M12MS-0,3PUR-M12FS	0,3	60	4	non	1
22260411	AB-C5-M12MS-0,6PUR-M12FS	0,6	60	4	non	1
22260412	AB-C5-M12MS-1,0PUR-M12FS	1	60	4	non	1
22260413	AB-C5-M12MS-2,0PUR-M12FS	2	60	4	non	1
<b>Connecteur droit sur fiche coudée</b>						
22260063	AB-C5-M12MS-0,3PUR-M12FA	0,3	60	4	non	1
22260064	AB-C5-M12MS-0,6PUR-M12FA	0,6	60	4	non	1
22260065	AB-C5-M12MS-1,0PUR-M12FA	1	60	4	non	1
22260066	AB-C5-M12MS-2,0PUR-M12FA	2	60	4	non	1
<b>Connecteur droit sur fiche coudée avec DEL</b>						
22260067	AB-C5-M12MS-0,3PUR-M12FA-3L	0,3	24	4	3 LEDs	1
22260068	AB-C5-M12MS-0,6PUR-M12FA-3L	0,6	24	4	3 LEDs	1
22260069	AB-C5-M12MS-1,0PUR-M12FA-3L	1	24	4	3 LEDs	1
22260070	AB-C5-M12MS-2,0PUR-M12FA-3L	2	24	4	3 LEDs	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

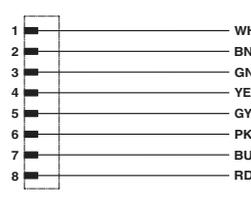
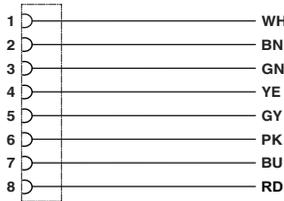
Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

ÖLFLEX® UNITRONIC® ETHERLINE® HITRONIC® EPIC® SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK® ACCESSORIES APPENDIX

**Nouveau**

## Cordon C/A équipé d'un connecteur M12



### Avantages

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

### Applications

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### Particularités

- Connecteur 8 pôles
- Modèle : connecteur avec filetage M12 sur extrémité libre
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

### Homologations (références aux normes)



### Composition

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 8 x 0,25 mm<sup>2</sup> (32 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, bleu, blanc, gris, rose, rouge, jaune, vert
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

### Caractéristiques techniques



**Indice de protection**  
IP65/IP68/IP69K



**Température ambiante (en service)**  
Connecteurs mâle / femelle de -25°C à +90°C  
Câble, pose fixe de -40°C à +80°C  
Câble, pose mobile de -5°C à +80°C

**Matériau du contact**  
CuSn

**Matériau de la surface du contact**  
Ni/Au

**Codage**  
A - Standard

**Matériau, molettes**  
Zinc moulé sous pression, nickelé

**Matériau du corps**  
TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Conditionnement
<b>Connecteur droit</b>					
22260091	AB-C8-M12MS-2,0PUR	2	30	2	1
22260092	AB-C8-M12MS-5,0PUR	5	30	2	1
22260093	AB-C8-M12MS-10,0PUR	10	30	2	1
<b>Connecteur coudé</b>					
22260094	AB-C8-M12MA-2,0PUR	2	30	2	1
22260095	AB-C8-M12MA-5,0PUR	5	30	2	1
22260096	AB-C8-M12MA-10,0PUR	10	30	2	1
<b>Pour pose fixe</b>					
22260726	AB-C8-2,0PUR-M12FS	2	30	2	1
22260728	AB-C8-5,0PUR-M12FS	5	30	2	1
22260729	AB-C8-10,0PUR-M12FS	10	30	2	1
<b>Connecteur coudé 8 pôles</b>					
22260615	AB-C8-5,0PUR-M12FA	5	30	2	1
22260616	AB-C8-10,0PUR-M12FA	10	30	2	1
22260141	AB-C8-2,0PUR-M12FA	2	30	2	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponibles sur demande : longueurs spéciales de câbles, autres matériaux de gaines (par ex. PVC) et autres modèles de connecteurs

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

**Nouveau**

# Cordon C/A équipé d'un connecteur M12 et une fiche M12



**Avantages**

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

**Applications**

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

**Particularités**

- Connecteur 8 pôles
- Connecteur mâle avec filetage M12 sur connecteur femelle avec filetage M12
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Pour des applications en chaînes porte-câbles

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Câble de commande souple en continu
- Modèle : 8 x 0,25 mm<sup>2</sup> (32 x 0,1 mm)
- Couleurs de conducteur : marron, bleu, blanc, gris, rose, rouge, jaune, vert
- Gaine extérieure : PUR, sans halogène
- Couleur de la gaine : noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**



**Indice de protection**  
IP65/IP68/IP69K



**Température ambiante (en service)**  
Connecteurs mâle / femelle de -25°C à +90°C  
Câble, pose fixe de -40°C à +90°C  
Câble, pose mobile de -5°C à 80°C

**Matériau du contact**  
CuSn

**Matériau de la surface du contact**  
Ni/Au

**Codage**  
A - Standard

**Matériau, molettes**  
Zinc moulé sous pression, nickelé

**Matériau du corps**  
TPU, difficilement inflammable, auto-extinguible

Numéro d'article	Désignation article	Longueur (m)	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Conditionnement
<b>Connecteur droit sur fiche droite</b>					
22260097	AB-C8-M12MS-0,3PUR-M12FS	0.3	30	2	1
22260098	AB-C8-M12MS-0,6PUR-M12FS	0.6	30	2	1
22260099	AB-C8-M12MS-1,0PUR-M12FS	1	30	2	1
22260042	AB-C8-M12MS-2,0PUR-M12FS	2	30	2	1
<b>Connecteur droit sur fiche coudée</b>					
22260137	AB-C8-M12MS-0,3PUR-M12FA	0.3	30	2	1
22260138	AB-C8-M12MS-0,6PUR-M12FA	0.6	30	2	1
22260139	AB-C8-M12MS1,0PUR-M12FA	1	30	2	1
22260140	AB-C8-M12MS-2,0PUR-M12FA	2	30	2	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

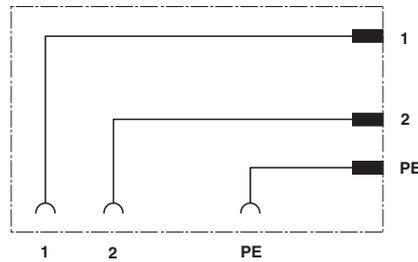
Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

Les homologations UL se trouvent dans la fiche technique ([www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com))

ÖLFLEX®  
UNITRONIC®  
ETHERLINE®  
HITRONIC®  
EPIC®  
SKINTOP®  
SILVYN®  
FLEXIMARK®  
ACCESSORIES  
APPENDIX

**Nouveau**

## Connecteur à valve amovible



### Avantages

- Économies grâce à une installation rapide et simple
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Suivi rapide et simple des erreurs
- Interfaces normalisées

### Applications

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### Particularités

- Connecteur à valve 3 et 5 pôles
- Les câbles sont équipés de porte-repères
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Type de raccordement : raccordement vissée

### Homologations (références aux normes)



### Câbles adaptés

- UNITRONIC® SENSOR

### Caractéristiques techniques



**Indice de protection**  
IP 65



**Température ambiante (en service)**  
Connecteur à valve  
-25°C to +60°C

**Normes/prescriptions**  
Connecteur à valve selon EN 175301-803

Numéro d'article	Désignation article	Tension nominale $U_N$ (V)	Courant nominal $I_N$ en (A)	Affichage d'état	Circuit de protection	Conditionnement
<b>Connecteur à valve de type A (18 mm)</b>						
22260048	AB-C3-M16-A	230	10	Sans mâchoire de pression	Sans mâchoire de pression	1
22260050	AB-C3-PG9-A-1L-S	24	4	1 LED	Diode Z	1
<b>Connecteur à valve de type B (10 mm)</b>						
22260051	AB-C3-PG9-B-1L-S	24	4	1 LED	Diode Z	1
<b>Connecteur à valve de type BI (11 mm)</b>						
22260052	AB-C3-PG9-BI-1L-S	24	4	1 LED	Diode Z	1
<b>Connecteur à valve de type C (8 mm)</b>						
22260142	AB-C3-PG9-C-1L-SV	24	1.5	1 LED	Varistor	1
<b>Connecteur à valve de type CI (9,4 mm)</b>						
22260143	AB-C3-PG9-CI-1L-SV	24	1.5	1 LED	Varistor	1
<b>Connecteur à valve pour bouton-poussoir (18 mm)</b>						
22260049	AB-C5-M16-AD-2L	24	1.5	2 LEDs	Sans mâchoire de pression	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

**Nouveau**

## Connecteur C/A M12 à monter



### ■ Avantages

- Assemblage simple et rapide sur place
- Réalisation de longueurs de câbles individuels
- Interfaces normalisées
- Aucun outillage spécial nécessaire pour le raccordement du câble (exécution à raccordement rapide)

### ■ Applications

- Automatismes
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### ■ Particularités

- Version 4, 5 et 8 contacts
- Version blindée ou non
- Modèle à connexion rapide et à vis
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis

### ■ Homologations (références aux normes)



### ■ Câbles adaptés

- Produits au mètre pour composants capteur / actionneur

### ■ Caractéristiques techniques



**Indice de protection**  
IP 65 / IP 67 (IDC)  
IP 67 (vis)



**Température ambiante (en service)**  
Connecteurs mâle / femelle  
-25°C à +80°C (IDC)  
-25°C à +85°C (perforation)  
-40°C à +85°C (vissage)

**Matériau du contact**  
CuZn

**Matériau de la surface du contact**  
CuSnZn

**Codage**  
A - Standard

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de pôles	Section de conducteur min., souple, en mm <sup>2</sup>	Section de conducteur max. en mm <sup>2</sup>	Diamètre mini du câble en mm	Diamètre max. du câble en mm	Tension nominale U <sub>n</sub> (V)	Courant nominal I <sub>n</sub> en (A)	Conditionnement
<b>Connecteur droit, raccordement rapide (guillotiné)</b>									
22260132	AB-C4-M12MS-F0,34	4	0.14	0.34	3.5	6	125	4	1
22260134	AB-C4-M12MS-F0,75	4	0.34	0.75	4	8	250	4	1
<b>Connecteur droit, raccord à vis</b>									
22260649	AB-C4-M12MS-PG7	4	0.25	0.75	4	6	250	4	1
22260995	AB-C4-M12MS-PG9	4	0.25	0.75	6	8	250	4	1
22260129	AB-C5-M12MS-PG7	5	0.25	0.75	4	6	60	4	1
22260651	AB-C5-M12MS-PG9	5	0.25	0.75	6	8	60	4	1
22260996	AB-C5-M12MS-PG9-SKINTOP®	5	0.25	0.75	6	8	125	4	1
<b>Fiche droite, raccord rapide (guillotiné)</b>									
22260131	AB-C4-M12FS-F0,34	4	0.14	0.34	3.5	6	125	4	1
22260133	AB-C4-M12FS-F0,75	4	0.34	0.75	4	8	250	4	1
<b>Fiche droite, raccord à vis</b>									
22260640	AB-C4-M12FS-PG7	4	0.25	0.75	4	6	250	4	1
22260641	AB-C4-M12FS-PG9	4	0.25	0.75	6	8	250	4	1
22260127	AB-C5-M12FS-PG7	5	0.25	0.75	4	6	60	4	1
22260644	AB-C5-M12FS-PG9	5	0.25	0.75	6	8	60	4	1
22260997	AB-C5-M12FS-PG9-SKINTOP®	5	0.25	0.75	6	8	125	4	1
<b>Connecteur coudé, raccordement à vis</b>									
22260647	AB-C4-M12MA-PG7	4	0.25	0.75	4	6	250	4	1
22260130	AB-C5-M12MA-PG7	5	0.25	0.75	4	6	60	4	1
22260648	AB-C5-M12MA-PG9	5	0.25	0.75	6	8	60	4	1
<b>Fiche coudée, raccord à vis</b>									
22260636	AB-C4-M12FA-PG7	4	0.25	0.75	4	6	250	4	1
22260128	AB-C5-M12FA-PG7	5	0.25	0.75	4	6	60	4	1
22260638	AB-C5-M12FA-PG9	5	0.25	0.75	6	8	60	4	1
<b>Connecteur droit, blindé, raccord à vis</b>									
22260135	AB-C5-M12MS-PG9-SH	5	0.25	0.75	6	8	60	4	1
22260825	AB-C8-M12MS-PG9-SH	8	0.25	0.75	6	8	30	2	1
<b>Fiche droite, blindée, raccord à vis</b>									
22260136	AB-C5-M12FS-PG9-SH	5	0.25	0.75	6	8	60	4	1
22260826	AB-C8-M12FS-PG9-SH	8	0.25	0.75	6	8	30	2	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

IDC = technique à guillotiné

**Nouveau**

## Connecteur C/A M8 à monter



### ■ Avantages

- Assemblage simple et rapide sur place
- Réalisation de longueurs de câbles individuels
- Interfaces normalisées

### ■ Applications

- Automatismes
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### ■ Particularités

- Version à 3 et 4 pôles
- Modèle à connexion rapide et à vis
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis

### ■ Homologations (références aux normes)



### ■ Câbles adaptés

- Produits au mètre pour composants capteur / actionneur

### ■ Caractéristiques techniques



**Indice de protection**  
IP 65/IP 67 (IDC)  
IP 68 (perforation)  
IP 67 (vis)



**Température ambiante (en service)**  
Connecteurs mâle / femelle  
-25°C à +80°C (IDC)  
-25°C à +85°C (perforation)  
-40°C à +85°C (vissage)

**Matériau du contact**  
CuZn

**Matériau de la surface du contact**  
Au

**Codage**  
A - Standard

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de pôles	Section de conducteur min., souple, en mm²	Section de conducteur max. en mm²	Diamètre mini du câble en mm	Diamètre max. du câble en mm	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> (A)	Conditionnement
<b>Connecteur droit, raccordement rapide (guillotine)</b>									
22260993	AB-C3-M8MS-F0,25	3	0.08	0.25	2.5	5	60	4	1
22260985	AB-C3-M8MS-F0,5	3	0.25	0.5	2.5	5	60	4	1
22260043	AB-C4-M8MS-F0,25	4	0.08	0.25	2.5	5	30	4	1
22260044	AB-C4-M8MS-F0,5	4	0.25	0.5	2.5	5	30	4	1
<b>Connecteur droit, raccordement rapide (perforation)</b>									
22260122	AB-C3-M8MS-P	3	0.14	0.38	3	5	60	4	1
22260123	AB-C4-M8MS-P	4	0.14	0.38	3	5	30	4	1
<b>Connecteur droit, raccord à vis</b>									
22260120	AB-C3-M8MS	3	0.14	0.5	3.5	5	60	4	1
22260121	AB-C4-M8MS	4	0.14	0.5	3.5	5	30	4	1
<b>Fiche droite, raccord rapide (guillotine)</b>									
22260994	AB-C3-M8FS-F0,25	3	0.08	0.25	2.5	5	60	4	1
22260986	AB-C3-M8FS-F0,5	3	0.25	0.5	2.5	5	60	4	1
22260045	AB-C4-M8FS-F0,25	4	0.08	0.25	2.5	5	30	4	1
22260046	AB-C4-M8FS-F0,5	4	0.25	0.5	2.5	5	30	4	1
<b>Fiche droite, raccord rapide (par perforation)</b>									
22260124	AB-C3-M8FS-P	3	0.14	0.38	3	5	60	4	1
22260119	AB-C4-M8FS-P	4	0.14	0.38	3	5	30	4	1
<b>Fiche droite, raccord à vis</b>									
22260125	AB-C3-M8FS	3	0.14	0.5	3.5	5	60	4	1
22260126	AB-C4-M8FS	4	0.14	0.5	3.5	5	30	4	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

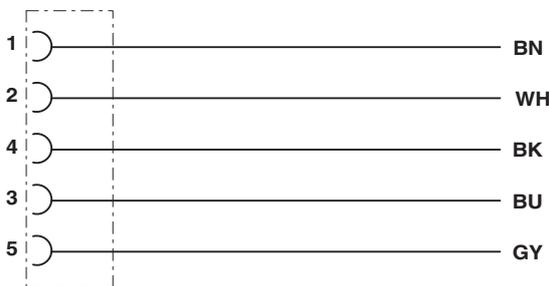
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

IDC = technique à guillotine

**Nouveau**

# Connecteurs C/A M12 avec filetage de raccordement M16



**Avantages**

- Solutions de raccordement flexibles pour les appareils individuels
- Pose simple dans les équipements (armoires, par exemple)
- Interfaces normalisées

**Applications**

- Automatisme
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

**Particularités**

- Traversée de paroi M12 équipée de cordons individuels raccordés

- Traversée de cloison avec filetage de fixation M16
- Montage avant
- M12 codé A avec système de blocage rapide
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Peut être positionné

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Monoconducteurs PUR sans halogène, l = 0,5m
- 0,34 mm<sup>2</sup>

**Caractéristiques techniques**

<b>IP</b>	<b>Indice de protection</b> IP 67
	<b>Température ambiante (en service)</b> Connecteurs mâle / femelle de -25°C à +85°C
	<b>Matériau du contact</b> CuZn
	<b>Matériau de la surface du contact</b> Au
	<b>Codage</b> A - Standard

Número d'article	Désignation article	Nombre de pôles	Section conducteur en mm <sup>2</sup>	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Conditionnement
<b>Broche de connecteur encastrable M12 pour montage avant <sup>1)</sup></b>						
22260108	AB-C4-M12MS-M16-0,5	4	0.34	250	4	1
22260106	AB-C5-M12MS-M16-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>La broche du connecteur type flush M12 pour montage frontal, peut être positionnée <sup>1)</sup></b>						
22260083	AB-C4-M12MS-M16-PO-0,5	4	0.34	250	4	1
22260084	AB-C5-M12MS-M16-PO-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>Broche de connecteur encastrable M12 pour montage avant <sup>1)</sup></b>						
22260107	AB-C4-M12FS-M16-0,5	4	0.34	250	4	1
22260105	AB-C5-M12FS-M16-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>La fiche du connecteur type flush M12 pour montage frontal, peut être positionnée <sup>1)</sup></b>						
22260085	AB-C4-M12FS-M16-PO-0,5	4	0.34	250	4	1
22260086	AB-C5-M12FS-M16-PO-0,5	5	0.34	60	4	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

1) avec système de verrouillage rapide

**Accessoires**

- Ecrou de fixation pour connecteurs

ÖLFLEX®  
 UNITRONIC®  
 ETHERLINE®  
 HITRONIC®  
 EPIC®  
 SKINTOP®  
 SILVYN®  
 FLEXIMARK®  
 ACCESSORIES  
 APPENDIX

**Nouveau**

## Connecteurs C/A M12 avec filetage de raccordement PG9



### Avantages

- Solutions de raccordement flexibles pour les appareils individuels
- Pose simple dans les équipements (armoires, par exemple)
- Interfaces normalisées

### Applications

- Automatisation
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Fabrication des outils
- Industrie automobile

### Particularités

- Traversée de paroi M12 équipée de cordons individuels raccordés
- Traversée de cloison avec filetage de fixation PG9

- Variantes pour montage avant et arrière
- Sans aucune substance incompatible avec les peintures et les vernis
- Peut être positionné

### Homologations (références aux normes)



### Composition

- Monoconducteurs PUR sans halogène, l = 0,5m
- 0,34 mm<sup>2</sup>

### Caractéristiques techniques

<b>IP</b>	<b>Indice de protection</b> IP 67
	<b>Température ambiante (en service)</b> Connecteurs mâle / femelle de -25°C à +85°C
	<b>Matériau du contact</b> CuZn
	<b>Matériau de la surface du contact</b> Au
	<b>Codage</b> A - Standard

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de pôles	Section conducteur en mm <sup>2</sup>	Tension nominale U <sub>N</sub> (V)	Courant nominal I <sub>N</sub> en (A)	Conditionnement
<b>Connecteur mâle encastrable M12 pour montage arrière (écrou adéquat inclus) <sup>1)</sup></b>						
22260117	AB-C4-DSI-M12MS-PG9-0,5	4	0.34	250	4	1
22260115	AB-C5-DSI-M12MS-PG9-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>Connecteur femelle encastrable M12 pour montage arrière (écrou adéquat inclus) <sup>1)</sup></b>						
22260118	AB-C4-DSI-M12FS-PG9-0,5	4	0.34	250	4	1
22260116	AB-C5-DSI-M12FS-PG9-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>Broche de connecteur encastrable M12 pour montage avant <sup>1)</sup></b>						
22260113	AB-C4-M12MS-PG9-0,5	4	0.34	250	4	1
22260112	AB-C5-M12MS-PG9-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>La broche du connecteur type flush M12 pour montage frontal, peut être positionnée <sup>1)</sup></b>						
22260087	AB-C4-M12MS-PG9-PO-0,5	4	0.34	250	4	1
22260088	AB-C5-M12MS-PG9-PO-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>Broche de connecteur encastrable M12 pour montage avant <sup>1)</sup></b>						
22260114	AB-C4-M12FS-PG9-0,5	4	0.34	250	4	1
22260111	AB-C5-M12FS-PG9-0,5	5	0.34	60	4	1
<b>La fiche du connecteur type flush M12 pour montage frontal, peut être positionnée <sup>1)</sup></b>						
22260089	AB-C4-M12FS-PG9-PO-0,5	4	0.34	250	4	1
22260090	AB-C5-M12FS-PG9-PO-0,5	5	0.34	60	4	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances, peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.lappautomation.com](http://www.lappautomation.com)

1) avec système de verrouillage rapide

### Accessoires

- Ecrou de fixation pour connecteurs

**Nouveau**

# ETHERLINE® Y CAT.5e BK 2x2AWG22/7



**Avantages**

- En noir, résistant aux UV et aux intempéries
- Pour applications mobiles (âme à 7 brins) = Type B
- FAST ETHERNET = 100 Mbit/s

**Applications**

- De nombreuses applications possibles en Ethernet industriel, par ex. PROFINET en utilisation fixe et mobile
- Résistant aux acides, aux lessives et à certaines huiles à la température ambiante

**Particularités**

- Mélange PVC TM2 selon VDE 0281-1 ou HD 21.1

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Ame : 7 brins, cuivre nu
- Isolation conducteur : polyoléfine
- Quarte-étoile
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Gaine : PVC

**Caractéristiques techniques**

- Tension de service crête**  
(pas pour des applications à courant fort)  
125 V
- Rayon de courbure minimum**  
Pose fixe : 10 x diamètre extérieur  
En utilisation mobile : 15 x diamètre extérieur
- Tension d'essai**  
Conducteur/Conducteur : 1000 V  
Conducteur/blindage : 500 V
- Plage de température**  
En utilisation mobile : -10°C à +70°C  
Pose fixe : -40°C à +80°C
- Impédance caractéristique**  
À 1 - 100 MHz : 100 ± 15 Ohm

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
2170901	ETHERLINE® Y CAT.5e BK 2x2xAWG22/7	2 x 2 x AWG22/7	6.2	30.4	59

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : [www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen](http://www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen)

Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret

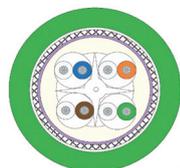
Merci de préciser le conditionnement souhaité (par ex. 1 x touret de 500 m ou 5 x couronnes de 100 m)

PROFINET® est une marque déposée de PNO (PROFIBUS user organisation)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

# ETHERLINE® CAT.6 FD



**Avantages**

- Gaine extérieure PUR très résistante à un grand nombre d'huiles, contre l'usure et les rayons UV
- Blindage optimal contre les interférences électromagnétique

**Applications**

- Pour utilisation en chaînes porte-câbles ou sur les parties mobiles de machines en locaux secs ou humides

**Particularités**

- Non-propagateur de la flamme selon (IEC 60332-1-2)

**Homologations (références aux normes)**



- UL/CSA type CMX (UL 444)

**Composition**

- Conducteur multibrins, étamé
- AWG26 (19 brins)
- Isolant conducteur : PE
- Gaine intérieure : copolymère thermoplastique (FRNC)
- Gaine extérieure PUR sans halogène
- Couleur : vert (RAL 6018)

**Connecteurs compatibles**

- Connecteur terminal terrain RJ45 CAT.5e FM45
- Connecteur amovible RJ45 Cat. 6A



**Info**

- CAT.6 pour chaînes porte-câbles !
- Seulement comme cordons patch (60 m max.)

**Caractéristiques techniques**

- Tension de service crête**  
100 V max. (pas pour de applications à courant fort)
- Rayon de courbure minimum**  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur  
En utilisation mobile : 7,5 x diamètre extérieur
- Tension d'essai**  
700 V
- Plage de température**  
Pose fixe : -40°C à +80°C  
En utilisation mobile : -30°C à +80°C
- Impédance caractéristique**  
À 1 - 100 MHz : 100 ± 15 Ohm

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
2170488	ETHERLINE® FD P CAT.6	4 x 2 x AWG26/19	7.8	31.7	63

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : [www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen](http://www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen)

Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret

Merci de préciser le conditionnement souhaité (par ex. 1 x touret de 500 m ou 5 x couronnes de 100 m)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Cordon pré-confectionné ETHERNET PN A avec connecteurs M12

### ■ Avantages

- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pour le raccordement direct de deux composants électriques

### ■ Applications

- Pour les applications industrielles
- Utilisation en intérieur
- Pour pose fixe (âme massive) = type A

### ■ Particularités

- Le câble est homologué UL/CSA
- Couleur : vert (RAL 6018)



### Info

- Pour les applications PROFINET (détrompage D)

### ■ Composition

- Ame : massive, cuivre nu
- Quarte-étoile
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Gaine : PVC
- Cordon pré-confectionné avec connecteur M12 codé «D» à ses deux extrémités
- Connecteur avec protection contre les vibrations



Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur
<b>Connecteur droit sur connecteur droit</b>		
2171001	IE-PNA-5-M12D-S-1-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171002	IE-PNA-5-M12D-S-2-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171003	IE-PNA-5-M12D-S-3-Y-2-22-1-M12D-S	
2171004	IE-PNA-5-M12D-S-5-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171005	IE-PNA-5-M12D-S-10-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171006	IE-PNA-5-M12D-S-20-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
<b>Connecteur coudé sur connecteur droit</b>		
2171013	IE-PNA-5-M12D-A-1-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171014	IE-PNA-5-M12D-A-2-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171015	IE-PNA-5-M12D-A-3-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171016	IE-PNA-5-M12D-A-5-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171017	IE-PNA-5-M12D-A-10-Y-2-22-1-M12D-S	2x2
2171018	IE-PNA-5-M12D-A-20-Y-2-22-1-M12D-S	2x2

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Cordon pré-confectionné ETHERNET PN A avec un connecteur M12 et une extrémité libre



### Info

- Pour les applications PROFINET (détrompage D)

### ■ Avantages

- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pour le raccordement direct de deux composants électriques
- Pour un montage direct sur la connectique

### ■ Applications

- Pour pose fixe (âme massive) = type A
- Applications en intérieur
- Automatisation
- Ingénierie mécanique

### ■ Composition

- Ame : massive, cuivre nu
- Quarte-étoile
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Gaine : PVC



Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur
<b>Connecteur droit sur extrémité de conducteur libre</b>		
2171007	IE-PNA-5-M12D-S-1-Y-2-22-1-OE	2x2
2171008	IE-PNA-5-M12D-S-2-Y-2-22-1-OE	2x2
2171009	IE-PNA-5-M12D-S-3-Y-2-22-1-OE	2x2
2171010	IE-PNA-5-M12D-S-5-Y-2-22-1-OE	2x2
2171011	IE-PNA-5-M12D-S-10-Y-2-22-1-OE	2x2
2171012	IE-PNA-5-M12D-S-20-Y-2-22-1-OE	2x2
<b>Connecteur coudé sur extrémité de conducteur libre</b>		
2171019	IE-PNA-5-M12D-A-1-Y-2-22-1-OE	2x2
2171020	IE-PNA-5-M12D-A-2-Y-2-22-1-OE	2x2
2171021	IE-PNA-5-M12D-A-3-Y-2-22-1-OE	2x2
2171022	IE-PNA-5-M12D-A-5-Y-2-22-1-OE	2x2
2171023	IE-PNA-5-M12D-A-10-Y-2-22-1-OE	2x2
2171024	IE-PNA-5-M12D-A-20-Y-2-22-1-OE	2x2

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

## Nouveau

## Cordon pré-confectionné Ethernet PN B avec connecteurs M12



## Info

- Pour les applications PROFINET (détrompage D)

## ■ Avantages

- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pour le raccordement direct de deux composants électriques

## ■ Applications

- Pour les applications industrielles
- Utilisation en intérieur
- Pour applications mobiles (âme à 7 brins)

## ■ Composition

- Âme à brins fins en cuivre
- Quarte-étoile
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Gaine : PVC
- Cordon pré-confectionné avec connecteur M12 codé «D» à ses deux extrémités
- Connecteur avec protection contre les vibrations

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur
<b>Connecteur coudé sur connecteur droit</b>		
2171037	IE-PNB-5-M12D-A-1-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171038	IE-PNB-5-M12D-A-2-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171039	IE-PNB-5-M12D-A-3-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171040	IE-PNB-5-M12D-A-5-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171041	IE-PNB-5-M12D-A-10-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171042	IE-PNB-5-M12D-A-20-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
<b>Connecteur droit sur connecteur droit</b>		
2171025	IE-PNB-5-M12D-S-1-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171026	IE-PNB-5-M12D-S-2-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171027	IE-PNB-5-M12D-S-3-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171028	IE-PNB-5-M12D-S-5-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171029	IE-PNB-5-M12D-S-10-Y-2-22-7-M12D-S	2x2
2171030	IE-PNB-5-M12D-S-20-Y-2-22-7-M12D-S	2x2

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

## Nouveau

## Cordon pré-confectionné ETHERNET PN B avec un connecteur M12 et une extrémité libre



## Info

- Pour les applications PROFINET (détrompage D)

## ■ Avantages

- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pour le raccordement direct de deux composants électriques

## ■ Applications

- Pour les applications industrielles
- Utilisation en intérieur
- Pour applications mobiles (âme à 7 brins)

## ■ Composition

- Conducteur à brins fins en cuivre étamé
- Quarte-étoile
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Gaine : PVC
- Connecteur avec protection contre les vibrations
- Modèle : 2x2xAWG22

Numéro d'article	Désignation article
<b>Connecteur coudé sur extrémité de conducteur libre</b>	
2171043	IE-PNB-5-M12D-A-1-Y-2-22-7-OE
2171044	IE-PNB-5-M12D-A-2-Y-2-22-7-OE
2171045	IE-PNB-5-M12D-A-3-Y-2-22-7-OE
2171046	IE-PNB-5-M12D-A-5-Y-2-22-7-OE
2171047	IE-PNB-5-M12D-A-10-Y-2-22-7-OE
2171048	IE-PNB-5-M12D-A-20-Y-2-22-7-OE
<b>Connecteur droit sur extrémité de conducteur libre</b>	
2171031	IE-PNB-5-M12D-S-1-Y-2-22-7-OE
2171032	IE-PNB-5-M12D-S-2-Y-2-22-7-OE
2171033	IE-PNB-5-M12D-S-3-Y-2-22-7-OE
2171034	IE-PNB-5-M12D-S-5-Y-2-22-7-OE
2171035	IE-PNB-5-M12D-S-10-Y-2-22-7-OE
2171036	IE-PNB-5-M12D-S-20-Y-2-22-7-OE

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Cordon pré-confectionné Ethernet PN C avec connecteurs M 12



**Info**

- Pour les applications PROFINET (détrompage D)



### ■ Avantages

- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pour le raccordement direct de deux composants électriques

### ■ Applications

- Pour les applications industrielles
- Utilisation en intérieur
- Pour utilisation en chaînes porte-câbles ou sur les parties mobiles de machines en locaux secs ou humides

### ■ Composition

- Ame : brins superfins, conducteurs torsadés, cuivre étamé
- Quarte-étoile
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Gaine extérieure en PUR
- Cordon pré-confectionné avec connecteur M 12 codé «D» à ses deux extrémités
- Connecteur avec protection contre les vibrations

Numéro d'article	Désignation article
<b>Connecteur coudé sur connecteur droit</b>	
2171061	IE-PNC-5-M12D-A-1-P-2-22-FD-M12D-S
2171062	IE-PNC-5-M12D-A-2-P-2-22-FD-M12D-S
2171063	IE-PNC-5-M12D-A-3-P-2-22-FD-M12D-S
2171064	IE-PNC-5-M12D-A-5-P-2-22-FD-M12D-S
2171065	IE-PNC-5-M12D-A-10-P-2-22-FD-M12D-S
2171066	IE-PNC-5-M12D-A-20-P-2-22-FD-M12D-S
<b>Connecteur droit sur connecteur droit</b>	
2171049	IE-PNC-5-M12D-S-1-P-2-22-FD-M12D-S
2171050	IE-PNC-5-M12D-S-2-P-2-22-FD-M12D-S
2171051	IE-PNC-5-M12D-S-3-P-2-22-FD-M12D-S
2171052	IE-PNC-5-M12D-S-5-P-2-22-FD-M12D-S
2171053	IE-PNC-5-M12D-S-10-P-2-22-FD-M12D-S
2171054	IE-PNC-5-M12D-S-20-P-2-22-FD-M12D-S

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Cordon pré-confectionné ETHERNET PN C avec un connecteur M 12 et une extrémité libre



**Info**

- Pour les applications PROFINET (détrompage D)



### ■ Avantages

- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pour le raccordement direct de deux composants électriques

### ■ Applications

- Pour les applications industrielles
- Utilisation en intérieur
- Pour des applications dynamiques (chaînes porte-câbles, parties de machines mobiles, etc)

### ■ Composition

- Âmes à brins superfins en cuivre étamé
- Quarte-étoile
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Gaine extérieure en PUR
- Connecteur avec protection contre les vibrations

Numéro d'article	Désignation article
<b>Connecteur droit sur extrémité de conducteur libre</b>	
2171055	IE-PNC-5-M12D-S-1-P-2-22-FD-OE
2171056	IE-PNC-5-M12D-S-2-P-2-22-FD-OE
2171057	IE-PNC-5-M12D-S-3-P-2-22-FD-OE
2171058	IE-PNC-5-M12D-S-5-P-2-22-FD-OE
2171059	IE-PNC-5-M12D-S-10-P-2-22-FD-OE
2171060	IE-PNC-5-M12D-S-20-P-2-22-FD-OE
<b>Connecteur coudé sur extrémité de conducteur libre</b>	
2171067	IE-PNC-5-M12D-A-1-P-2-22-FD-OE
2171068	IE-PNC-5-M12D-A-2-P-2-22-FD-OE
2171069	IE-PNC-5-M12D-A-3-P-2-22-FD-OE
2171070	IE-PNC-5-M12D-A-5-P-2-22-FD-OE
2171071	IE-PNC-5-M12D-A-10-P-2-22-FD-OE
2171072	IE-PNC-5-M12D-A-20-P-2-22-FD-OE

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Cordon Ethernet pré-confectionné RJ45-RJ45 P



Cordon Ethernet pré-confectionné RJ45-RJ45 P

### ■ Avantages

- Pas de raccordements permanents pour faciliter le remplacement des équipements
- Pour le raccordement direct de deux composants électriques
- Utilisation flexible

### ■ Applications

- Pour les applications industrielles
- Utilisation en intérieur

### ■ Composition

- Ame multibrins, à 7 brins 4x2xAWG26/7
- Ame : 7 brins, cuivre nu
- Blindage collectif avec tresse de blindage en cuivre et feuillard aluminium statique
- Cordon pré-confectionné avec connecteur RJ45 à ses deux extrémités
- Gaine extérieure en PUR

Numéro d'article	Désignation article
<b>Version 2 paires</b>	
2171115	IE-5-RJ45-1-P-2-26-7-RJ45
2171116	IE-5-RJ45-2-P-2-26-7-RJ45
2171117	IE-5-RJ45-3-P-2-26-7-RJ45
2171118	IE-5-RJ45-5-P-2-26-7-RJ45
2171119	IE-5-RJ45-10-P-2-26-7-RJ45
2171120	IE-5-RJ45-20-P-2-26-7-RJ45
<b>Version 4 paires</b>	
2171501	IE-5-RJ45-1-P-4-26-7-RJ45
2171502	IE-5-RJ45-2-P-4-26-7-RJ45
2171503	IE-5-RJ45-3-P-4-26-7-RJ45
2171504	IE-5-RJ45-5-P-4-26-7-RJ45
2171505	IE-5-RJ45-10-P-4-26-7-RJ45
2171506	IE-5-RJ45-20-P-4-26-7-RJ45

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## UNITRONIC® LAN 200 - CAT.5e



**Info**

- EIA = Association des Industries Electronique
- TIA = Association des Industrie de Télécommunication
- TSB = Bulletin des Systèmes Techniques



**Avantages**

- Câbles LAN pour réseau structuré de gestion technique du bâtiment selon EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Applications**

- Ils sont utilisés dans les endroits à forte densité de terminaux, par ex. câblage des salles de bureaux, de R&D et d'administration dans le tertiaire (câblage en plancher).
- La longueur max. d'installation dans le tertiaire (horizontal sur un étage) doit respecter les normes ISO/IEC 11801 et EN 50173 et ne pas dépasser 100 m en longueur (90 m en caniveau, 10 m sur lieu de travail).

**Particularités**

- Transmission de signaux de données numériques et analogiques
- L'impédance caractéristique de ces câbles est de 100 Ohm ±15%
- IEEE 802.3: 10/100/1000Base-T
- IEEE 802.5: ISDN; FDDI; ATM

**Homologations (références aux normes)**



- Classe D dans la norme ISO/IEC 11801 correspond à CAT.5
- Les câbles LAN CAT.5e de Lapp Kabel pour « réseaux structurés » sont conformes aux exigences des normes EIA/TIA-568, TSB36, ISO/IEC 11801 et EN 50173 (Classe D)

**Composition**

- U/UTP : pas de blindage collectif ou par paires
- F/UTP : feuillard de blindage comme blindage général
- SF/UTP : tresse de cuivre et blindage par paires avec feuillard comme blindage collectif
- Ame : massive
- Gaine : PVC / LSZH, gris

**Caractéristiques techniques**

- Rayon de courbure minimum**  
À l'installation : 8 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Plage de température**  
En service : -20 °C à +60 °C  
À l'installation : 0 °C à +50 °C
- Impédance caractéristique**  
100 Ohm +/- 15%

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
<b>Version PVC</b>					
2170125	200 U/UTP Cat.5e	4 x 2 x AWG24/1	5.6	17.0	33
2170126	200 F/UTP Cat.5e	4 x 2 x AWG24/1	6.4	18.0	39
2170128	200 SF/UTP Cat.5e	4 x 2 x AWG24/1	6.7	32.0	49
<b>Versions sans halogène</b>					
2170185	200 U/UTP Cat.5e LSZH	4 x 2 x AWG24/1	5.6	17.0	33
2170138	200 SF/UTP Cat.5e LSZH	4 x 2 x AWG24/1	6.7	32.0	49

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- Connecteur RJ45 CAT.5 Hirose TM11
- Connecteur RJ45 CAT.5 Stewart SS37
- Connecteur terminal terrain RJ45 CAT.5e FM45
- Outil à dénuder DATA STRIP

**Nouveau**

# UNITRONIC® LAN 250 - CAT.6



**Info**

- EIA = Association des Industries Electronique
- TIA = Association des Industrie de Télécommunication
- TSB = Bulletin des Systèmes Techniques

**Avantages**

- Câbles LAN pour réseau structuré de gestion technique du bâtiment selon EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Applications**

- Ils sont utilisés dans les endroits à forte densité de terminaux, par ex. câblage des salles de bureaux, de R&D et d'administration dans le tertiaire (câblage en plancher).

**Particularités**

- Transmission de signaux de données numériques et analogiques
- Les câbles LAN CAT.6 sont spécifiés jusqu'à 350 MHz
- L'impédance caractéristique de ces câbles est de 100 Ohm ±15%
- IEEE 802.3: 10/100/1000Base-T  
IEEE 802.5: ISDN; FDDI; ATM

**Homologations (références aux normes)**



- La classe E de la norme ISO/IEC 11801 correspond à la CAT.6
- Les câbles LAN CAT.6 de Lapp pour « réseaux structurés » sont conformes aux exigences des normes EIA/TIA-568, TSB36, ISO/IEC 11801 et EN 50173 (Classe E - liaison permanente)

**Composition**

- U/UTP : pas de blindage collectif ou par paires
- F/UTP : feuillard de blindage comme blindage général
- Ame : massive
- Gaine : PVC / LSZH, gris

**Caractéristiques techniques**

- Rayon de courbure minimum**  
À l'installation : 8 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Plage de température**  
En service : -20 °C à +60 °C  
À l'installation : 0 °C à +50 °C
- Impédance caractéristique**  
100 Ohm +/- 15%

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
<b>Versions PVC</b>					
2170186	250 U/UTP Cat.6	4 x 2 x AWG24/1	6.5	18.0	46
<b>Versions sans halogène</b>					
2170193	250 U/UTP Cat.6 LSZH	4 x 2 x AWG24/1	6.5	18.0	46
2170194	250 F/UTP Cat.6 LSZH	4 x 2 x AWG24/1	7.5	19.0	54

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## UNITRONIC® LAN 500 - Cat.6A



**Info**

- EIA = Association des Industries Electronique
- TIA = Association des Industrie de Télécommunication
- TSB = Bulletin des Systèmes Techniques

LAPP KABEL STUÏTGART UNITRONIC® LAN CAT. 6A 4x2xAWG23



LAPP KABEL STUÏTGART UNITRONIC® LAN CAT. 6A 4x2xAWG26



**Avantages**

- Câbles LAN pour réseau structuré de gestion technique du bâtiment selon EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Applications**

- Ils sont utilisés dans les endroits à forte densité de terminaux, par ex. câblage des salles de bureaux, de R&D et d'administration dans le tertiaire (câblage en plancher).
- La longueur max. d'installation dans le tertiaire (horizontal sur un étage) doit respecter les normes ISO/IEC 11801 et EN 50173 et ne pas dépasser 100 m en longueur (90 m en caniveau, 10 m sur lieu de travail).

**Particularités**

- Transmission de signaux de données numériques et analogiques
- L'impédance caractéristique de ces câbles est de 100 Ohm ±15%
- IEEE 802.3: 10/100/1000Base-T, 10GBase-T  
IEEE 802.5: ISDN; FDDI; ATM

**Homologations (références aux normes)**



- La classe E<sub>A</sub> de la norme ISO/IEC 11801 correspond à la Cat.6<sub>A</sub>
- Les câbles LAN Cat.6<sub>A</sub> pour « réseaux de câblage structurés » de Lapp sont conformes aux exigences EIA/TIA-568 et TSB36 ainsi que ISO/IEC 11801 ou EN 50173 (Classe E<sub>A</sub> - lien permanent).

**Composition**

- U/FTP : feuillard aluminium mixte comme blindage collectif et blindage de paires
- F/FTP : feuillard aluminium mixte comme blindage collectif et blindage de paires
- S/FTP : tresse de cuivre comme blindage collectif et blindage par paires avec feuillard aluminium mixte
- Ame : massive
- Gaine : PVC / LSZH, gris

**Caractéristiques techniques**

- Rayon de courbure minimum**  
À l'installation : 8 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Plage de température**  
En service : -20°C à +60°C  
À l'installation : 0 °C à +50 °C
- Impédance caractéristique**  
100 Ohm +/- 15%

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
<b>Version PVC</b>					
2170143	500 S/FTP Cat.6A	4 x 2 x AWG23/1	7.7	27.0	58
<b>Versions sans halogène</b>					
2170195	500 U/FTP Cat.6A LSZH	4 x 2 x AWG23/1	7.4	21.0	52
2170196	500 F/FTP Cat.6A LSZH	4 x 2 x AWG23/1	7.6	22.0	56

Nos longueurs standard figurent sous : [www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen](http://www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen)

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

La CAT.6a existe pour l'instant à titre d'essai

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- Connecteur RJ45 CAT.6 Hirose TM21
- Outil à dénuder DATA STRIP

ÖLFLEX®

UNITRONIC®

ETHERLINE®

HITRONIC®

EPIC®

SKINTOP®

SILVYN®

FLEXIMARK®

ACCESSORIES

**Nouveau**

# UNITRONIC® LAN 1000 S/FTP Cat.7

LAPP KABEL STUÏTGART UNITRONIC® LAN S/FTP 1000 MHz Cat.7

LAPP KABEL STUÏTGART UNITRONIC® LAN S/FTP 1000 MHz Cat.7 DUPLEX



**Info**

- EIA = Association des Industries Electronique
- TIA = Association des Industrie de Télécommunication
- TSB = Bulletin des Systèmes Techniques

**Avantages**

- Câbles LAN pour réseau structuré de gestion technique du bâtiment selon EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Applications**

- Ils sont utilisés dans les endroits à forte densité de terminaux, par ex. câblage des salles de bureaux, de R&D et d'administration dans le tertiaire (câblage en plancher).
- La longueur max. d'installation dans le tertiaire (horizontal sur un étage) doit respecter les normes ISO/IEC 11801 et EN 50173 et ne pas dépasser 100 m en longueur (90 m en caniveau, 10 m sur lieu de travail).

**Particularités**

- Transmission de signaux de données numériques et analogiques
- L'impédance caractéristique de ces câbles est de 100 Ohm ± 15%
- IEEE 802.3 : 10/ 100/ 1000Base-T, 10GBase-T  
IEEE 802.5 : RNIS ; FDD I; ATM ; partage de câble  
IEEE 802.3at : approprié pour PoE

**Homologations (références aux normes)**



- La classe F de la norme ISO/IEC 11801 correspond à la CAT.7

**Composition**

- S/FTP : tresse de cuivre comme blindage collectif et blindage par paires avec feuillard aluminium mixte
- Ame : massive
- Gaine extérieure : sans halogène, mélange non-propagateur de la flamme

**Caractéristiques techniques**



**Rayon de courbure minimum**  
À l'installation : 8 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur



**Plage de température**  
En service : -20 °C à +60 °C  
À l'installation : 0 °C à +50 °C



**Impédance caractéristique**  
100 Ohm +/- 15%

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
<b>Versions sans halogène</b>					
2170614	1000 S/FTP Cat.7 LSZH	4 x 2 x AWG23/1	7.7	27.0	60
2170634	1000 S/FTP Cat.7 duplex	2 x (4 x 2 x AWG23/1)	7.7 x 15.4	54.0	120

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



**Info**

- Conforme aux normes EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Avantages**

- Câbles LAN pour réseau structuré de gestion technique du bâtiment selon EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Applications**

- Ils sont utilisés dans les endroits à forte densité de terminaux, par ex. câblage des salles de bureaux, de R&D et d'administration dans le tertiaire (câblage en plancher).
- La longueur max. d'installation dans le tertiaire (horizontal sur un étage) doit respecter les normes ISO/IEC 11801 et EN 50173 et ne pas dépasser 100 m en longueur (90 m en caniveau, 10 m sur lieu de travail).

**Particularités**

- Transmission de signaux de données numériques et analogiques
- Le câble est défini pour 1,2 GHz.
- L'impédance caractéristique de ces câbles est de 100 Ohm ± 15%
- IEEE 802.3 : 10/100/1000Base-T, 10GBase-T
- IEEE 802.5 : RNIS ; FDD I; ATM ; partage de câble IEEE 802.3at : approprié pour PoE

**Homologations (références aux normes)**



- Les câbles LAN Cat.7<sub>A</sub> pour « réseaux de câblage structurés » de Lapp sont conformes aux exigences EIA/TIA-568 et TSB36 ainsi que ISO/IEC 11801 ou EN 50173 (Classe F<sub>A</sub> - lien permanent).
- Conforme aux prescriptions des normes EN 50173 et ISO/IEC 11801.

**Caractéristiques techniques**

- Rayon de courbure minimum**  
À l'installation : 8 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Plage de température**  
En service : -20 °C à +60 °C  
À l'installation : 0 °C à +50 °C
- Impédance caractéristique**  
100 Ohm +- 15%

**Composition**

- Brin à âme massive en cuivre nu AWG22
- Isolant conducteurs en polyoléfine cellulaire, diamètre max. du conducteur 1,6 mm
- Blindage des paires par feuillard aluminium sur film plastique, blindage général par tresse de cuivre étamé
- Gaine extérieure : sans halogène, mélange non-propagateur de la flamme
- Couleur : jaune (RAL 7032)

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
2170615	1200 S/FTP Cat.7 <sub>A</sub> LSZH	4 x 2 x AWG22/1	8.1	34.0	66

Conditionnement : touret

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions. Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- Cisailles multi-usages A et B
- Outil à dénuder DATA STRIP



**Info**

- Conforme aux normes EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Avantages**

- Câbles LAN pour réseau structuré de gestion technique du bâtiment selon EN 50173 et ISO/IEC 11801

**Applications**

- Ils sont utilisés dans les endroits à forte densité de terminaux, par ex. câblage des salles de bureaux, de R&D et d'administration dans le tertiaire (câblage en plancher).

**Particularités**

- Transmission de signaux de données numériques et analogiques
- Le câble est défini pour 1,5 GHz.
- L'impédance caractéristique de ces câbles est de 100 Ohm ± 15%
- IEEE 802.3 : 10/100/1000Base-T, 10GBase-T
- IEEE 802.5 : RNIS ; FDD I; ATM ; partage de câble IEEE 802.3at : approprié pour PoE, VoIP

**Homologations (références aux normes)**

- Les câbles LAN Cat.7<sub>A</sub> pour « réseaux de câblage structurés » de Lapp sont conformes aux exigences EIA/TIA-568 et TSB36 ainsi que ISO/IEC 11801 ou EN 50173 (Classe F<sub>A</sub> - lien permanent).
- Conforme aux prescriptions des normes EN 50173 et ISO/IEC 11801.

**Composition**

- Brin à âme massive en cuivre nu AWG22
- Isolant conducteurs en polyoléfine cellulaire, diamètre max. du conducteur 1,6 mm
- Blindage des paires par feuillard aluminium sur film plastique, blindage général par tresse de cuivre étamé
- Gaine extérieure : sans halogène, mélange non-propagateur de la flamme
- Couleur : jaune (RAL 7032)

**Caractéristiques techniques**

- Rayon de courbure minimum**  
À l'installation : 8 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Plage de température**  
En service : -20 °C à +60 °C  
À l'installation : 0 °C à +50 °C
- Impédance caractéristique**  
100 Ohm +- 15%

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km
2170199	1500 S/FTP Cat.7 <sub>A</sub> LSZH	4 x 2 x AWG22/1	8.5	42.0

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## UNITRONIC® LAN OUTDOOR

LAPP KABEL STUÏTGART UNITRONIC® LAN 1000 MHz S/FTP CAT.7 PE 4x2x23AWG/1

### ■ Avantages

- En extérieur et enterré
- Résistant aux UV et à l'eau
- Câbles LAN pour réseau structuré de gestion technique du bâtiment selon EN 50173 et ISO/IEC 11801

### ■ Applications

- Pour utilisation en extérieur
- La longueur max. d'installation dans le tertiaire (horizontal sur un étage) doit respecter les normes ISO/IEC 11801 et EN 50173 et ne pas dépasser 100 m en longueur (90 m en caniveau, 10 m sur lieu de travail).

### ■ Particularités

- Transmission de signaux de données numériques et analogiques
- L'impédance caractéristique de ces câbles est de 100 Ohm ± 15%

- IEEE 802.3 : 10/100/1000Base-T, 10GBase-T
- IEEE 802.5 : RNIS ; FDD I; ATM ; partage de câble
- IEEE 802.3at : approprié pour PoE

### ■ Homologations (références aux normes)

- Les câbles LAN Cat.7 pour « réseaux de câblage structurés » de Lapp sont conformes aux exigences EIA/TIA-568 et TSB36 ainsi que ISO/IEC 11801 ou EN 50173 (Classe F - lien permanent).

### ■ Composition

- S/FTP : tresse de cuivre comme blindage collectif et blindage par paires avec feuillard aluminium mixte
- Ame : massive
- Isolation du conducteur en mousse polyoléfine
- Gaine extérieure PE
- Gaine : PE, noir (RAL 9005)

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
<b>Pose directe enterrée possible</b>					
2170198	1000 S/FTP Cat.7 (L)PE	4 x 2 x AWG23/1	10.0	34.0	90
<b>Pose directe enterrée possible, pas étanche à l'eau transversalement</b>					
2170197	1000 S/FTP Cat.7 PE	4 x 2 x AWG23/1	9.6	34.0	75

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions  
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



Info

- Câble de données pour câblage primaire, secondaire et tertiaire avec gaine extérieure PE pour applications en extérieur

### ■ Caractéristiques techniques



#### Rayon de courbure minimum

À l'installation : 10 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur



#### Plage de température

En service : jusqu'à +60 °C  
À l'installation : -15 °C à +60 °C



#### Impédance caractéristique

100 Ohm +/- 15%

**Nouveau**

## UNITRONIC® LAN FLEX

Utilisation flexible

LAPP KABEL STUÏTGART UNITRONIC® LAN 200 MHz F/UTP CAT.5e Y 4x2x26AWG/7

### ■ Avantages

- Pour le raccordement direct de deux composants électriques
- Facile à assembler

### ■ Applications

- Applications en intérieur
- Applications LAN
- Câblage des armoires de distribution

### ■ Particularités

- Bonne flexibilité pour faciliter le montage dans les espaces exigus

### ■ Composition

- F/UTP : feuillard de blindage comme blindage général
- SF/UTP : tresse de cuivre et blindage par paires avec feuillard comme blindage collectif
- S/FTP : tresse de cuivre comme blindage collectif et blindage par paires avec feuillard aluminium mixte
- Gaine : PVC / LSZH, gris

Numéro d'article	Désignation article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur (mm)	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
<b>Versions PVC</b>					
2170127	200 F/UTP Cat.5e	4 x 2 x AWG26/7	5.6	13.0	28
2170129	200 SF/UTP Cat.5e	4 x 2 x AWG26/7	6.0	22.0	36
2170144	600 S/FTP CAT7 Y	4 x 2 x AWG26/7	6.5	22.0	39
<b>Versions sans halogène</b>					
2170137	200 F/UTP Cat.5e LSZH	4 x 2 x AWG26/7	5.6	13.0	28
2170139	200 SF/UTP Cat.5e LSZH	4 x 2 x AWG26/7	6.0	22.0	36

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

Fiche technique plus détaillée disponible sur demande. Merci de préciser exactement le type de câble et les dimensions  
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



Info

- Seulement comme cordons patch (60 m max.)

### ■ Caractéristiques techniques



#### Rayon de courbure minimum

À l'installation : 8 x diamètre extérieur  
Pose fixe : 4 x diamètre extérieur



#### Impédance caractéristique

100 Ohm +/- 15%

**Nouveau**

## Connecteur amovible RJ45 Cat. 6<sub>A</sub>



### Particularités

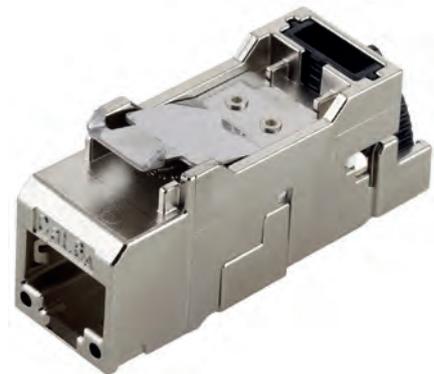
- Connecteur à monter sur site pour Ethernet Industriel, RJ45 selon IEC 60603-7-51
- Qualifié pour 10 Gigabit Ethernet
- Boîtier : Zinc moulé sous pression, gris
- Via un réglage antitraction multi-niveaux, le connecteur est compatible avec un diamètre de câble allant de 5,0 à 9,0 mm
- Utilisable pour les faisceaux de conducteurs avec AWG27/7 -22/7 et pour les conducteurs à âme massive avec AWG24/1- 22/1
- Pour les applications industrielles
- Disponible avec code de couleur T568A ou T568B

Numéro d'article	Désignation article
21700600	EPIC® DATA ED-IE-AX-6A-A-20-FC
21700601	EPIC® DATA ED-IE-AX-6A-B-20-FC

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Module Easy Connect RJ45 Cat. 6<sub>A</sub> 10G



### Particularités

- Module à monter sur site pour Ethernet Industriel, RJ45 selon IEC 60603-7-51
- Qualifié pour 10 Gigabit Ethernet
- Boîtier : Zinc moulé sous pression, gris
- Via un réglage antitraction multi-niveaux, le connecteur est compatible avec un diamètre de câble allant de 5,0 à 9,0 mm
- Utilisable pour les faisceaux de conducteurs avec AWG27/7 -22/7 et pour les conducteurs à âme massive avec AWG26/1- 22/1
- Pour les applications industrielles
- Disponible avec code de couleur T568A ou T568B

Numéro d'article	Désignation article
<b>Module RJ45 selon T568A</b>	
21700611	ED-IE-AX-RJ45F-6A-A-FC
<b>Module RJ45 selon T568B</b>	
21700612	ED-IE-AX-RJ45F-6A-B-FC

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Conncteur industriel RJ45 Cat. 6<sub>A</sub> 10 IP68



**Particularités**

- Boîtier : laiton nickelé
- Qualifié pour 10 Gigabit Ethernet

- Utilisable pour les faisceaux de conducteurs avec AWG27/7 -22/7 et pour les conducteurs à âme massive avec AWG26/1- 22/1
- IP68

**Homologations (références aux normes)**

- Connecteur à monter sur site pour Ethernet Industriel, RJ45 selon IEC 60603-7-51

Numéro d'article	Désignation article
<b>Connecteur RJ45 compris</b>	
21700630	ED-IE-AX-RJ45-6A-B-68-FC
<b>Capuchon anti-poussière pour connecteur RJ45</b>	
21700631	ED-IE-AX-RJ45-AC-DC
<b>Module RJ45 (selon T568B) compris</b>	
21700632	ED-IE-RJ45F-6A-B-68-FC
<b>Capuchon anti-poussière pour module RJ45</b>	
21700633	ED-IE-RJ45F-AC-DC

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Adaptateur Easy Connect Cat.6<sub>A</sub>



**Particularités**

- Boîtier en plastique comprenant un module RJ45 Easy Connect Cat.6A 10G
- Pour les applications industrielles

- Système antitraction intégré pour câble O.D. jusqu'à 9 mm
- Couleur : gris clair (RAL 7035)

**Homologations (références aux normes)**

- Module à monter sur site pour Ethernet Industriel, RJ45 selon IEC 60603-7-51

Numéro d'article	Désignation article
<b>Module RJ45 (selon T568A) compris</b>	
21700613	EPIC DATA HS RJ45 F 10G A
<b>Module RJ45 (selon T568B) compris</b>	
21700614	EPIC DATA HS RJ45 F 10G B

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Conncteur des données LSA+ Cat.7<sub>A</sub>



**Particularités**

- Un connecteur de données permet de prolonger les câbles d'installation ou de reconnecter des câbles endommagés sans avoir à remonter tout la longueur de câble.

- Pour câble d'installation à 4 paires, avec diamètre de AWG26/1-AWG22/1
- Dispositif antitraction utilisant des serre-câbles
- Boîtier ABS (sans halogène), noir

**Homologations (références aux normes)**

- Conforme aux normes EN 50173 et ISO/IEC 11801

Numéro d'article	Désignation article
21700629	EPIC DATA DV LSA+ Cat.7 <sub>A</sub>

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

**Câble armé HITRONIC® HQW**



**Info**

- A-DQ(ZN)(SR)2Y
- Câble d'extérieur avec gaine ondulée en acier, tube isolant central et anti-traction sans métal



**Avantages**

- L'armure procure une excellente protection contre les sollicitations mécaniques élevées et les rongeurs
- Pose directe enterrée possible
- Facile à installer grâce à sa structure compacte, sa grande souplesse, sa gaine robuste et son faible rayon de courbure
- Résistant aux UV et à l'eau
- Sans interférence électromagnétique

**Applications**

- Pour utilisation en extérieur
- Câblage primaire de réseau
- Applications WAN
- Environnement industriel
- Méthodes d'installation : tuyaux plastique vides, conduites et tablettes

**Particularités**

- Tube central flottant avec jusqu'à 24 fibres
- Fibres (avec code de couleur)
- Étanchéité longitudinale
- Excellente protection contre les rongeurs
- Gaine extérieure PE sans halogène et robuste

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Tube lâche rempli de gel
- Renforts en fibre de verre et hydrofuges
- Armure en bande ondulée en acier
- Gaine extérieure PE, noir (RAL 9005)

**Caractéristiques techniques**

- Type de fibre optique**  
Matériau du coeur de la fibre : verre  
Matériau de la gaine : verre
- Plage de température**  
En service : -20 °C à +60 °C  
Montage : 0 °C à +50 °C  
Stockage : -40 °C à +70 °C
- Rayon de courbure admissible**  
Statique : ≥ 15 x diamètre extérieur  
Dynamique : ≥ 20 x diamètre extérieur
- Effort en traction admissible**  
Pose fixe : 3000 N  
Temporairement : 5700 N

Numéro d'article	Désignation article	Type de fibre	Nombre de fibres	Diamètre extérieur (mm)
<b>Multimode G 50 OM3</b>				
27900304	HITRONIC® HQW3000 4G 50/125 OM3	50/125 OM3	4	9,6
27900308	HITRONIC® HQW3000 8G 50/125 OM3	50/125 OM3	8	9,6
27900312	HITRONIC® HQW3000 12G 50/125 OM3	50/125 OM3	12	9,6
27900324	HITRONIC® HQW3000 24G 50/125 OM3	50/125 OM3	24	9,6
<b>Multimode G 50 OM2</b>				
27900204	HITRONIC® HQW3000 4G 50/125 OM2	50/125 OM2	4	9,6
27900208	HITRONIC® HQW3000 8G 50/125 OM2	50/125 OM2	8	9,6
27900212	HITRONIC® HQW3000 12G 50/125 OM2	50/125 OM2	12	9,6
27900224	HITRONIC® HQW3000 24G 50/125 OM2	50/125 OM2	24	9,6
<b>Multimode G 62.5 OM1</b>				
27900104	HITRONIC® HQW3000 4G 62.5/125 OM1	62,5/125 OM	4	9,6
27900108	HITRONIC® HQW3000 8G 62.5/125 OM1	62,5/125 OM	8	9,6
27900112	HITRONIC® HQW3000 12G 62.5/125 OM1	62,5/125 OM	12	9,6
27900124	HITRONIC® HQW3000 24G 62.5/125 OM1	62,5/125 OM	24	9,6
<b>Singlemode E 9 OS2</b>				
27900904	HITRONIC® HQW3000 4E 9/125 OS2	9/125 OS2	4	9,6
27900908	HITRONIC® HQW3000 8E 9/125 OS2	9/125 OS2	8	9,6
27900912	HITRONIC® HQW3000 12E 9/125 OS2	9/125 OS2	12	9,6
27900924	HITRONIC® HQW3000 24E 9/125 OS2	9/125 OS2	24	9,6

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs, comme par ex. les tolérances peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Également disponible en tronçons de câbles de fibres de verre préconfectionnés.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

ÖLFLEX®

UNITRONIC®

ETHERLINE®

HITRONIC®

EPIC®

SKINTOP®

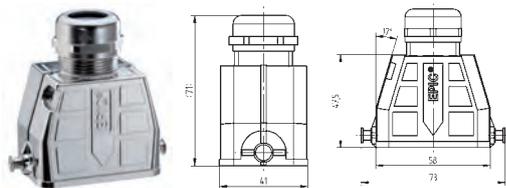
SILVYN®

FLEXIMARK®

ACCESSORIES

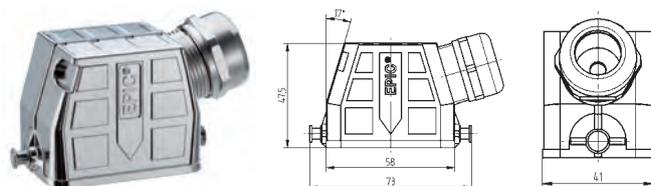
**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 6 TG LB**



**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 6 TS LB**



**Avantages**

- Blindage optimal de faible résistance à 360°
- Utilisation universelle grâce à la haute résistance à la corrosion et à la haute protection environnementale
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Le plus rapide de tous les systèmes comparables
- Résistance mécanique élevée

**Applications**

- En milieu CEM critique
- Pour des applications fixes et mobiles dans le domaine de la construction de machines et d'installations éoliennes
- Construction machine
- Construction de moteurs électriques

**Particularités**

- Les capots et l'embase en saillie sont fournis avec un presse-étoupe SKINTOP® intégré
- Les boîtiers avec BRUSH supplémentaire sont équipés d'un système de contact avec blindage BRUSH
- Compatible avec les boîtiers standard
- Résistance à la corrosion selon DIN EN 6988
- Essai au brouillard salin selon IEC 68-2-52, sévérité 2

**Inserts compatibles**

- EPIC® H-BE 6 à visser
- EPIC® H-DD 24
- EPIC® H-EE 10
- EPIC® MCR 6
- EPIC® H-BE 6 à sertir
- EPIC® H-BE 6 système à lamelles



**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré



**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré

**Caractéristiques techniques**



**Matériau**

Boîtier : Zinc moulé sous pression nickelé  
 Levier et ergots : Acier inox  
 Joint : NBR  
 Presse-étoupe  
 Corps : Laiton nickelé  
 Insert : PA  
 Garniture : Elastomère spécial



**Indice de protection**

IP 65



**Plage de température**

-40 °C à +100 °C

Numéro d'article	Article	Plage de serrage du câble (mm)	Ø min. sur la tresse en mm	Conditionnement
<b>Boîtier H-B : capot (entrée de câble verticale, ergots pour simple levier)</b>				
70250200	ULTRA H-B 6 TG-LB 6-13	6 - 13		1
70250201	ULTRA H-B 6 TG-LB 9-17	9 - 17		1
70250202	ULTRA H-B 6 TG-LB 9-17 BRUSH	9 - 17	6	1
<b>Boîtier H-B : capot (entrée de câble latérale, ergots pour simple levier)</b>				
70250203	ULTRA H-B 6 TS-LB 6-13	6 - 13		1
70250204	ULTRA H-B 6 TS-LB 9-17	9 - 17		1
70250205	ULTRA H-B 6 TS-LB 9-17 BRUSH	9 - 17	6	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- FLEXIMARK® ULTRA L 12X8,5

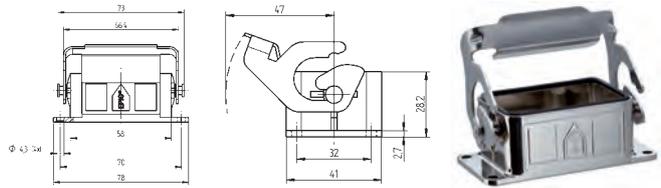
**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 6 AG LB**



**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré



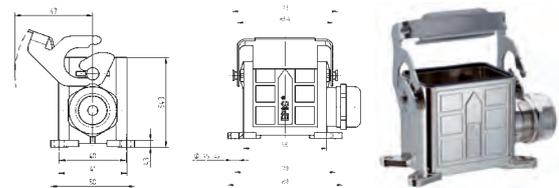
**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 6 SGR LB**



**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré



**Avantages**

- Blindage optimal de faible résistance à 360°
- Utilisation universelle grâce à la haute résistance à la corrosion et à la haute protection environnementale
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Le plus rapide de tous les systèmes comparables
- Résistance mécanique élevée

**Applications**

- En milieu CEM critique
- Pour des applications fixes et mobiles dans le domaine de la construction de machines et d'installations éoliennes
- Construction machine
- Construction de moteurs électriques

**Particularités**

- Les capots et l'embase en saillie sont fournis avec un presse-étoupe SKINTOP® intégré
- Les boîtiers avec BRUSH supplémentaire sont équipés d'un système de contact avec blindage BRUSH
- Compatible avec les boîtiers standard
- Résistance à la corrosion selon DIN EN 6988
- Essai au brouillard salin selon IEC 68-2-52, sévérité 2

**Inserts compatibles**

- EPIC® H-BE 6 à visser
- EPIC® H-DD 24
- EPIC® H-EE 10
- EPIC® MCR 6
- EPIC® H-BE 6 à sertir
- EPIC® H-BE 6 système à lamelles

**Caractéristiques techniques**

- Matériau**  
 Boîtier : Zinc moulé sous pression nickelé  
 Levier et ergots : Acier inox  
 Joint : NBR  
 Presse-étoupe  
 Corps : Laiton nickelé  
 Insert : PA  
 Garniture : Elastomère spécial

**IP** Indice de protection  
 IP 65

**Plage de température**  
 -40 °C à +100 °C

Numéro d'article	Article	Plage de serrage du câble (mm)	Ø min. sur la tresse en mm	Conditionnement
<b>Boîtier H-B : embase encastrée (simple étrier)</b>				
70250206	ULTRA H-B 6 AG LB			1
<b>Boîtier H-B : embase en saillie (1 entrée de câble, simple levier)</b>				
70250207	ULTRA H-B 6 SGR LB 6-13	6 - 13		1
70250208	ULTRA H-B 6 SGR LB 9-17	9 - 17		1
70250209	ULTRA H-B 6 SGR LB 9-17 BRUSH	9 - 17	6	1

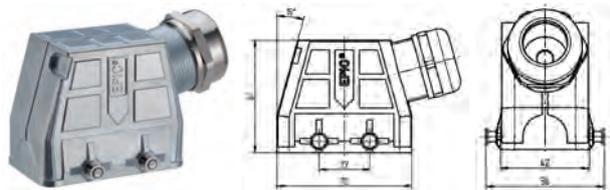
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- FLEXIMARK® ULTRA L 12X8,5

**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 10 TS QB**

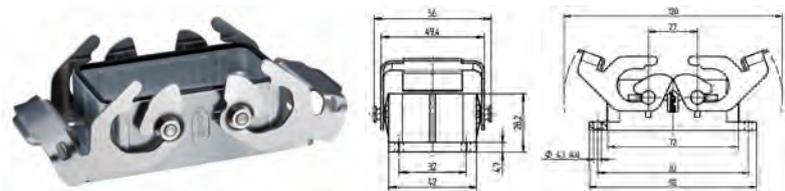


**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré

**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 10 AG QB**



**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré

**Avantages**

- Blindage optimal de faible résistance à 360°
- Utilisation universelle grâce à la haute résistance à la corrosion et à la haute protection environnementale
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Le plus rapide de tous les systèmes comparables
- Résistance mécanique élevée

- Les boîtiers avec BRUSH supplémentaire sont équipés d'un système de contact avec blindage BRUSH
- Compatible avec les boîtiers standard
- Résistance à la corrosion selon DIN EN 6988
- Essai au brouillard salin selon IEC 68-2-52, sévérité 2

**Applications**

- En milieu CEM critique
- Pour des applications fixes et mobiles dans le domaine de la construction de machines et d'installations éoliennes
- Construction machine
- Construction de moteurs électriques

**Inserts compatibles**

- EPIC® H-BVE 3
- EPIC® H-DD 42]
- EPIC® H-EE 18
- EPIC® MCR 10
- EPIC® H-BE 10 à visser
- EPIC® H-BE 10 à sertir
- EPIC® H-BE 10 système à lamelles

**Particularités**

- Les capots et l'embase en saillie sont fournis avec un presse-étoupe SKINTOP® intégré

**Caractéristiques techniques**



**Matériau**

Boîtier : Zinc moulé sous pression nickelé  
 Levier et ergots : Acier inox  
 Joint : NBR  
 Presse-étoupe  
 Corps : Laiton nickelé  
 Insert : PA  
 Garniture : Elastomère spécial



**Indice de protection**

IP 65



**Plage de température**

-40 °C à +100 °C

Numéro d'article	Article	Plage de serrage du câble (mm)	Ø min. sur la tresse en mm	Conditionnement
<b>Boîtier H-B : capot (entrée de câble latérale, ergots pour double levier)</b>				
70250210	ULTRA H-B 10 TS QB 7-15	7 - 15		1
70250211	ULTRA H-B 10 TS QB 11-21	11 - 21		1
70250212	ULTRA H-B 10 TS QB 11-21 BRUSH	11 - 21	8	1
<b>Boîtier H-B : embase encastrée (double étrier)</b>				
70250213	ULTRA H-B 10 AG QB			1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- FLEXIMARK® ULTRA L 12X8,5

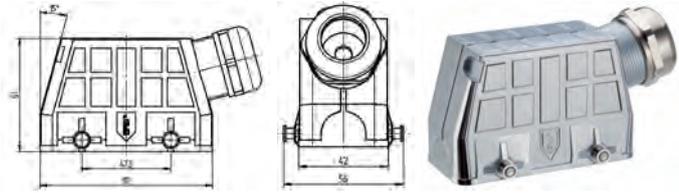
**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 16 TS QB**



Info

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré



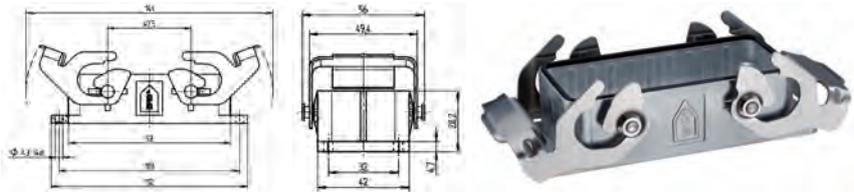
**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 16 AG QB**



Info

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré



**Avantages**

- Blindage optimal de faible résistance à 360°
- Utilisation universelle grâce à la haute résistance à la corrosion et à la haute protection environnementale
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Le plus rapide de tous les systèmes comparables
- Résistance mécanique élevée

**Applications**

- Construction machine
- En milieu CEM critique
- Pour des applications fixes et mobiles dans le domaine de la construction de machines et d'installations éoliennes
- Construction de moteurs électriques

**Particularités**

- Les capots et l'embase en saillie sont fournis avec un presse-étoupe SKINTOP® intégré
- Les boîtiers avec BRUSH supplémentaire sont équipés d'un système de contact avec blindage BRUSH
- Compatible avec les boîtiers standard
- Résistance à la corrosion selon DIN EN 6988
- Essai au brouillard salin selon IEC 68-2-52, sévérité 2

**Inserts compatibles**

- EPIC® ULTRA H-B 16 TS QB**
- EPIC® H-BS 6
  - EPIC® H-BVE 6
  - EPIC® H-DD 72
  - EPIC® H-EE 32
  - EPIC® MCR 16
  - EPIC® TB-H-BE 16
  - EPIC® H-D 40 décollétés
  - EPIC® H-D 40 estampés
  - EPIC® H-BE 16 à visser
  - EPIC® H-BE 16 à sertir
  - EPIC® H-BE 16 système à lamelles

- EPIC® ULTRA H-B 16 AG QB**
- EPIC® H-BS 6
  - EPIC® H-BVE 6
  - EPIC® H-DD 72
  - EPIC® H-EE 32
  - EPIC® MCR 16
  - EPIC® TB-H-BE 16
  - EPIC® H-D 40 décollétés
  - EPIC® H-D 40 estampés
  - EPIC® TB-H-D 40
  - EPIC® H-BE 16 à visser
  - EPIC® H-BE 16 à sertir
  - EPIC® H-BE 16 système à lamelles

**Caractéristiques techniques**

- Matériau**
- Boîtier : Zinc moulé sous pression nickelé
  - Levier et ergots : Acier inox
  - Joint : NBR
  - Presse-étoupe
  - Corps : Laiton nickelé
  - Insert : PA
  - Garniture : Elastomère spécial

**IP** Indice de protection  
IP 65

**Plage de température**  
-40 °C à +100 °C

Numéro d'article	Article	Plage de serrage du câble (mm)	Ø min. sur la tresse en mm	Conditionnement
<b>Boîtier H-B : capot (entrée de câble latérale, ergots pour double levier)</b>				
70250214	ULTRA H-B 16 TS QB 7-15	7 - 15		1
70250215	ULTRA H-B 16 TS QB 11-21	11 - 21		1
70250216	ULTRA H-B 16 TS QB 11-21 BRUSH	11 - 21	8	1
<b>Boîtier H-B : embase encastrée (double étrier)</b>				
70250217	ULTRA H-B 16 AG QB			1

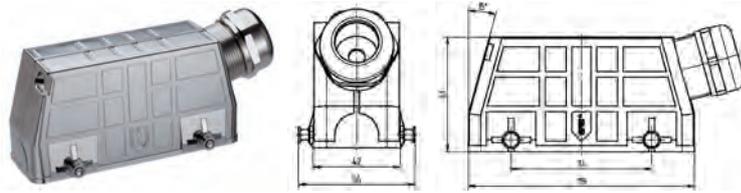
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- EPIC® ULTRA H-B 16 AG QB**
- FLEXIMARK® ULTRA L 12X8,5

**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 24 TS QB**

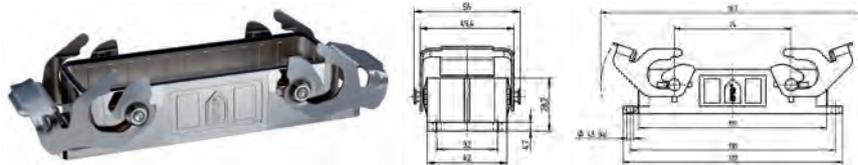


**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré

**Nouveau**

**EPIC® ULTRA H-B 24 AG QB**



**Info**

- Protection CEM
- Non-propagateur de la flamme
- Presse-étoupe SKINTOP® intégré

**Avantages**

- Blindage optimal de faible résistance à 360°
- Utilisation universelle grâce à la haute résistance à la corrosion et à la haute protection environnementale
- Gain d'espace grâce à des dimensions compactes
- Le plus rapide de tous les systèmes comparables
- Résistance mécanique élevée

**Applications**

- En milieu CEM critique
- Pour des applications fixes et mobiles dans le domaine de la construction de machines et d'installations éoliennes
- Construction machine
- Construction de moteurs électriques

**Particularités**

- Les capots et l'embase en saillie sont fournis avec un presse-étoupe SKINTOP® intégré
- Les boîtiers avec BRUSH supplémentaire sont équipés d'un système de contact avec blindage BRUSH
- Compatible avec les boîtiers standard
- Résistance à la corrosion selon DIN EN 6988
- Essai au brouillard salin selon IEC 68-2-52, sévérité 2

**Inserts compatibles**

**EPIC® ULTRA H-B 24 TS QB**

- EPIC® H-BVE 10
- EPIC® H-DD 108
- EPIC® H-EE 46
- EPIC® MCR 24
- EPIC® H-D 64 décollés
- EPIC® H-D 64 estampés
- EPIC® H-BE 24 à visser
- EPIC® H-BE 24 à sertir
- EPIC® H-BE 24 système à lamelles

**EPIC® ULTRA H-B 24 AG QB**

- EPIC® H-BVE 10
- EPIC® H-DD 108
- EPIC® H-EE 46
- EPIC® MCR 24
- EPIC® TB-H-BE 24
- EPIC® H-D 64 décollés
- EPIC® H-D 64 estampés
- EPIC® H-BE 24 à visser
- EPIC® H-BE 24 à sertir
- EPIC® H-BE 24 système à lamelles

**Caractéristiques techniques**



**Matériau**

Boîtier : Zinc moulé sous pression nickelé  
 Levier et ergots : Acier inox  
 Joint : NBR  
 Presse-étoupe  
 Corps : Laiton nickelé  
 Insert : PA  
 Garniture : Elastomère spécial



**Indice de protection**

IP 65



**Plage de température**

-40 °C à +100 °C

Numéro d'article	Article	Plage de serrage du câble (mm)	Ø min. sur la tresse en mm	Conditionnement
<b>Boîtier H-B : capot (entrée de câble latérale, ergots pour double levier)</b>				
70250219	ULTRA H-B 24 TS QB 7-15	7 - 15		1
70250220	ULTRA H-B 24 TS QB 11-21	11 - 21		1
70250221	ULTRA H-B 24 TS QB 11-21 BRUSH	11 - 21	8	1
<b>Boîtier H-B : embase encastrée (double étrier)</b>				
70250222	ULTRA H-B 24 AG QB			1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- FLEXIMARK® ULTRA L 12X8,5



Info

- 4 contacts de puissance + 2 contacts de signaux



**Boîtiers compatibles :**

- Boîtier en plastique EPIC® H-Q
- Embase en plastique EPIC® H-Q
- Boîtiers coulés à embase encastré EPIC® H-Q
- Embase en saillie EPIC® H-Q
- EPIC® H-Q Cable Coupler Plastic
- EPIC® H-Q Hood Metal
- EPIC® H-Q Panel Base Metal

**Contacts compatibles**

**EPIC® H-Q 4+2**

- Contacts décollés EPIC® H-Q 6mm

**EPIC® H-Q 8**

- Contacts décollés EPIC® H-Q 2.5mm

**EPIC® H-Q 17**

- Contacts décollés EPIC® H-Q 1.6mm

**Avantages**

- Insert approprié pour boîtiers plastiques et métalliques
- Encombrement réduit

**Applications**

- Pour les servomoteurs
- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle

**Caractéristiques techniques**

**Tension nominale (V)**

- EPIC® H-Q 4+2**  
IEC : 400/690 V (contacts H-Q)  
UL : 600 V (contacts H-Q)  
CSA : 600 V (contacts H-Q)
- EPIC® H-Q 8**  
IEC: 500 V  
UL: 600 V  
CSA: 600 V
- EPIC® H-Q 17**  
IEC: 250 V  
UL: 600 V  
CSA: 600 V

**Tension de choc nominale**

- EPIC® H-Q 4+2**  
6 KV (contacts H-Q 6 mm)  
4KV (contacts H-Q 2.5 mm)
- EPIC® H-Q 8**  
6 kV
- EPIC® H-Q 17**  
4 kV

**Courant nominal (A)**

- EPIC® H-Q 4+2**  
IEC : 40 A (contacts H-Q 6 mm)  
10 A (contacts H-Q 2.5 mm)
- EPIC® H-Q 8**  
IEC: 16 A  
UL: 16 A  
CSA: 16 A
- EPIC® H-Q 17**  
max. 10 A

**Degré de pollution**

- EPIC® H-Q 4+2**  
3
- EPIC® H-Q 8**  
3
- EPIC® H-Q 17**  
2

**Résistance de passage**

- EPIC® H-Q 4+2**  
< 4 mOhm
- EPIC® H-Q 8**  
< 2 mOhm
- EPIC® H-Q 17**  
< 2 mOhm

**Contacts**

- EPIC® H-Q 4+2**  
Alliage cuivre, argenté
- EPIC® H-Q 8**  
Alliage cuivre, argenté
- EPIC® H-Q 17**  
Alliage cuivre, argenté / doré

**Nombre de contacts**

- EPIC® H-Q 4+2**  
4 + 2 + PE
- EPIC® H-Q 8**  
8 + PE
- EPIC® H-Q 17**  
17 + PE

**Types de raccordement**

- EPIC® H-Q 4+2**  
Raccord à sertir : 1,5 - 6,0 mm<sup>2</sup> (contacts 6mm H-Q)  
0,14 - 2,5 mm<sup>2</sup> (contacts 1,6 mm H-Q)
- EPIC® H-Q 8**  
Raccord à sertir : 0,5 - 4,0 mm<sup>2</sup>
- EPIC® H-Q 17**  
Raccord à sertir : 0,14 - 2,5 mm<sup>2</sup>

**Cycle d'application mécanique**

500



**Plage de température**  
-40 °C à +125 °C

Numéro d'article	Article	Version	Désignation article	Contacts	Conditionnement
<b>Raccord à sertir H-Q 4+2</b>					
44420511	H-Q 4+2 SCM	mâle	décollés	4 + 2	1
44420510	H-Q 4+2 BCM	femelle	décollés	4 + 2	1
<b>Raccord à sertir H-Q 8</b>					
44420527	H-Q 8 SCM	mâle	décollés	1 - 8	1
44420526	H-Q 8 BCM	femelle	décollés	1 - 8	1
<b>Raccord à sertir H-Q 17</b>					
44420525	H-Q 17 SCM	mâle	décollés	1 - 17	1
44420524	H-Q 17 BCM	femelle	décollés	1 - 17	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Tous les produits et les annexes sur [www.lappfrance.fr](http://www.lappfrance.fr)

**Nouveau**

### Contacts décollétés EPIC® H-Q 1.6mm



**Nouveau**

### Outil à sertir EPIC® H-Q 1.6mm/2.5mm



Numéro d'article	Article	Version	Section (min) en mm <sup>2</sup>	Section (max) en mm <sup>2</sup>	Surface	Longueur de dénudage (mm)	Conditionnement
<b>Contacts</b>							
44429415	H-Q 1,6 décollété	mâle	0.14	0.37	Ag	8,0	100
44429410	H-Q 1,6 décollété	femelle	0.14	0.37	Ag	8,0	100
44429416	H-Q 1,6 décollété	mâle	0.50		Ag	8,0	100
44429411	H-Q 1,6 décollété	femelle	0.50		Ag	8,0	100
44429417	H-Q 1,6 décollété	mâle	0.75	1.00	Ag	8,0	100
44429412	H-Q 1,6 décollété	femelle	0.75	1.00	Ag	8,0	100
44429418	H-Q 1,6 décollété	mâle	1.50		Ag	8,0	100
44429413	H-Q 1,6 décollété	femelle	1.50		Ag	8,0	100
44429419	H-Q 1,6 décollété	mâle	2.50		Ag	8,0	100
44429414	H-Q 1,6 décollété	femelle	2.50		Ag	8,0	100
44429425	H-Q 1,6 décollété	mâle	0.14	0.37	Au	8,0	100
44429420	H-Q 1,6 décollété	femelle	0.14	0.37	Au	8,0	100
44429426	H-Q 1,6 décollété	mâle	0.50		Au	8,0	100
44429421	H-Q 1,6 décollété	femelle	0.50		Au	8,0	100
44429427	H-Q 1,6 décollété	mâle	0.75	1.00	Au	8,0	100
44429422	H-Q 1,6 décollété	femelle	0.75	1.00	Au	8,0	100
44429428	H-Q 1,6 décollété	mâle	1.50		Au	8,0	100
44429423	H-Q 1,6 décollété	femelle	1.50		Au	8,0	100
44429424	H-Q 1,6 décollété	femelle	2.50		Au	8,0	100
44429429	H-Q 1,6 décollété	mâle	2.50		Au	8,0	100
<b>Outils</b>							
44429430	Outil à sertir pour contacts H-Q 1,6 et H-Q 2,5						1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

### Contacts décollétés EPIC® H-Q 2.5mm



**Nouveau**

### Outil à sertir EPIC® H-Q 1.6mm/2.5mm



Numéro d'article	Article	Version	Section (min) en mm <sup>2</sup>	Section (max) en mm <sup>2</sup>	Surface	Longueur de dénudage (mm)	Conditionnement
<b>Contacts</b>							
44429405	H-Q 2,5 décollété	mâle	0.50		Ag	7,5	100
44429400	H-Q 2,5 décollété	femelle	0.50		Ag	7,5	100
44429406	H-Q 2,5 décollété	mâle	0.75	1.00	Ag	7,5	100
44429401	H-Q 2,5 décollété	femelle	0.75	1.00	Ag	7,5	100
44429407	H-Q 2,5 décollété	mâle	1.50		Ag	7,5	100
44429402	H-Q 2,5 décollété	femelle	1.50		Ag	7,5	100
44429408	H-Q 2,5 décollété	mâle	2.50		Ag	7,5	100
44429403	H-Q 2,5 décollété	femelle	2.50		Ag	7,5	100
44429409	H-Q 2,5 décollété	mâle	4.00		Ag	7,5	100
44429404	H-Q 2,5 décollété	femelle	4.00		Ag	7,5	100
<b>Outils</b>							
44429430	Outil à sertir pour contacts H-Q 1,6 et H-Q 2,5						1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Contacts décolletés EPIC® H-Q 6mm



**Nouveau**

## Outil à sertir EPIC® H-Q 6mm



Numéro d'article	Article	Version	Section (mm <sup>2</sup> )	Surface	Longueur de dénudage (mm)	Conditionnement
<b>Contacts</b>						
44420512	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	mâle	1.5	Ag	8,0	25
44420513	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	mâle	2.5	Ag	8,0	25
44420514	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	mâle	4.0	Ag	8,0	25
44420515	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	mâle	6.0	Ag	8,0	25
44420516	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	femelle	1.5	Ag	8,0	25
44420517	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	femelle	2.5	Ag	8,0	25
44420518	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	femelle	4.0	Ag	8,0	25
44420519	EPIC® H-Q 4.0mm décolletés	femelle	6.0	Ag	8,0	25
<b>Outils</b>						
44429431	Outil à sertir pour contacts H-Q 6 mm					1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Presse-étoupe EPIC® H-Q



**Nouveau**

## Accessoires EPIC® H-Q



Numéro d'article	Article	Version	Conditionnement
44420545	Presse-étoupe CEM EPIC H-Q	14 - 18mm	1
<b>Presse-étoupe H-Q EMC pour boîtiers V21M (boîtiers métalliques)</b>			
44420544	Presse-étoupe CEM EPIC H-Q	11.5 - 15.5mm	1
44420543	EPIC® H-Q Tools	14 - 18mm	1
44420542	EPIC® H-Q Tools	11.5 - 15.5mm	1
<b>Presse-étoupe H-Q pour boîtiers V21M (boîtiers métalliques)</b>			
44420541	EPIC® H-Q Tools	9-13mm	1
44420536	EPIC® H-Q Tools	11.5 - 15.5mm	1
<b>Presse-étoupe H-Q pour boîtiers V16P (boîtiers plastique)</b>			
44420537	EPIC® H-Q Tools	9-13mm	1
44420534	Capuchon anti-poussière EPIC H-Q	pour boîtier H-Q avec insert femelle	1
44420535	Capuchon anti-poussière EPIC H-Q	pour boîtier H-Q avec insert mâle	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## Boîtier en plastique EPIC® H-Q



**Nouveau**

## Embase en plastique EPIC® H-Q



## Boîtiers coudés à embase encastré EPIC® H-Q



### ■ Avantages

- Boîtier en plastique ou en métal, pour la puissance dans les espaces réduits
- Collet pour presse-étoupe intégré, utilisation avec des presse-étoupes H-Q spéciaux
- Avec le presse-étoupe métallique CEM en option

### ■ Applications

#### Boîtier en plastique EPIC® H-Q

- Boîtiers en plastique pour applications standard
- Boîtiers en métal pour exigences environnementales accrues

### ■ Inserts compatibles

- EPIC® H-Q 4+2
- EPIC® H-Q 8
- EPIC® H-Q 17

### ■ Caractéristiques techniques



**Matériau**  
Boîtier : thermoplastique, gris  
Étrier : métallique



**Indice de protection**  
IP 66



**Plage de température**  
-40°C à +125°C

Numéro d'article	Article	M	Conditionnement
<b>Boîtiers H-Q - capots (entrée de câble droite)</b>			
44420530	H-Q.TG V16P	V16P	1
<b>Couvercle de boîtier H-Q (côté entrée de câble)</b>			
44420531	H-Q.TS V16P	V16P	1
<b>Boîtiers H-Q - boîtiers à embase encastrée</b>			
44420528	H-Q.AG P		1
<b>Boîtiers H-Q - boîtiers coudés à embase encastrée</b>			
44420529	H-Q.WAG P		1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



**Avantages**

- Boîtier en plastique ou en métal, pour la puissance dans les espaces réduits
- Collet pour presse-étoupe intégré, utilisation avec des presse-étoupes H-Q spéciaux
- Avec le presse-étoupe métallique CEM en option

**Inserts compatibles**

- EPIC® H-Q 4+2
- EPIC® H-Q 8
- EPIC® H-Q 17

Numéro d'article	Article	M	Pièces / conditionnement
<b>Boîtiers H-Q – embases en saillie (1 entrée de câble)</b>			
44420532	H-Q SGR V16P	V16P	1
<b>Boîtiers H-Q – capots prolongateurs (entrée de câble droite)</b>			
44420533	H-Q KG V16P	V16P	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



**Avantages**

- Boîtier en plastique ou en métal, pour la puissance dans les espaces réduits
- Collet pour presse-étoupe intégré, utilisation avec des presse-étoupes H-Q spéciaux
- Avec le presse-étoupe métallique CEM en option

**Inserts compatibles**

- EPIC® H-Q 4+2
- EPIC® H-Q 8
- EPIC® H-Q 17

Numéro d'article	Article	M	Pièces / conditionnement
<b>Couvercle de boîtier H-Q (côté entrée de câble)</b>			
44420540	H-Q TS V21M	V21M	1
<b>Boîtiers H-Q – capots (entrée de câble droite)</b>			
44420539	H-Q TG V21M	V21M	1
<b>Boîtiers H-Q – boîtiers à embase encastrée</b>			
44420538	H-Q AG M	V21M	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

**Embase en saillie EPIC® H-Q**



**Nouveau**

**EPIC® H-Q Cable Coupler Plastic**



**Caractéristiques techniques**



**Matériau**  
Boîtier : thermoplastique, gris  
Étrier : métallique



**Indice de protection**  
IP 66



**Plage de température**  
-40 °C à +125 °C

**Nouveau**

**EPIC® H-Q Hood Metal**



**Nouveau**

**EPIC® H-Q Panel Base Metal**



**Caractéristiques techniques**



**Matériau**  
Boîtier : zinc moulé par injection



**Plage de température**  
-40 °C à +125 °C



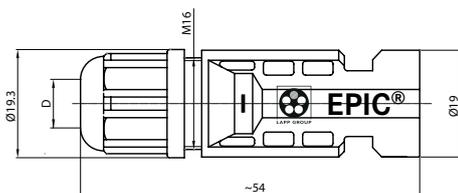
**Indice de protection**  
IP 66

Connecteur Solar

EPIC® SOLAR 4

**Nouveau**

**EPIC® SOLAR 4 M**

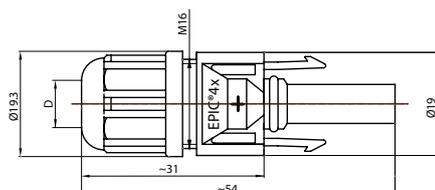


Info

- Système de connecteur 4 mm avec double crochet
- Connecteur solaire à monter sur site

**Nouveau**

**EPIC® SOLAR 4 F**



Info

- Système de connecteur 4 mm avec double crochet
- Connecteur solaire à monter sur site

**Avantages**

- Fiable résistance de passage pour plus de puissance
- Raccord à sertir pour montage sur site
- Compatible avec les différents câbles ÖLFLEX® SOLAR

**Applications**

- Systèmes photovoltaïques
- Construction cristalline et gaine fine
- Tracker solaire

**Particularités**

- Système de connecteur 4 mm avec double crochet
- UL en préparation

**Câbles adaptés**

- ÖLFLEX® SOLAR XLR-R
- ÖLFLEX® SOLAR XLS-R
- ÖLFLEX® SOLAR XLR 4703

**Outils compatibles**

- EPIC® SOLAR TOOL

**Caractéristiques techniques**

Tension nominale (V)  
1000 V AC/DC

Tension de choc nominale  
6 kV

Degré de pollution  
3

Résistance de passage  
< 5 mOhm



Indice de protection  
IP 67

Classe de protection  
II



Plage de température  
-40°C à + 85°C

Numéro d'article	Désignation article	Section (mm <sup>2</sup> )	Plage de serrage du câble (mm)	Courant nominal (A)	Conditionnement
<b>EPIC® SOLAR 4 mâle à monter sur site</b>					
44428200	EPIC® SOLAR 4 M 2,5mm <sup>2</sup>	2,5	4,5 - 6,5	22,0	100
44428201	EPIC® SOLAR 4 M 4mm <sup>2</sup>	4 - 6	5,0 - 7,2	30,0	100
<b>EPIC® SOLAR 4 femelle à monter sur site</b>					
44428203	EPIC® SOLAR 4 F 2,5mm <sup>2</sup>	2,5	4,5 - 6,5	22,0	100
44428204	EPIC® SOLAR 4 F 4mm <sup>2</sup>	4 - 6	5,0 - 7,2	30,0	100

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

ÖLFLEX®  
UNITRONIC®  
ETHERLINE®  
HITRONIC®  
EPIC®  
SKINTOP®  
SILVYN®  
FLEXIMARK®  
ACCESSORIES

**Nouveau**

**EPIC® Pince à sertir**



**Nouveau**

**EPIC® SOLAR TOOL CSC**



**Nouveau**

**EPIC® SOLAR TOOL**



**Info**

- Couper, dénuder et sertir avec un seul outil



**Info**

- 3 sections en un seul outil

**■ Applications**

**EPIC® SOLAR TOOL CSC**

- Pour le sertissage du connecteur photovoltaïque EPIC® SOLAR 4 sur le site
- Pour EPIC® SOLAR 4 et MC4

**■ Particularités**

**EPIC® SOLAR TOOL CSC**

- Mâchoire multi-fonctionnelle pour couper, dénuder et sertir avec un seul outil
- Localisateur pour le positionnement fiable et précis des contacts de sertissage

**EPIC® SOLAR TOOL**

- Mâchoire à sertir pour sections de câble de 2,5 mm<sup>2</sup>, 4 mm<sup>2</sup> et 6 mm<sup>2</sup>
- Localisateur pour le positionnement fiable et précis des contacts de sertissage

**■ Câbles adaptés**

**EPIC® SOLAR TOOL CSC**

- ÖLFLEX® SOLAR XLR-R
- ÖLFLEX® SOLAR XLS-R
- ÖLFLEX® SOLAR XLR 4703

**EPIC® SOLAR TOOL**

- ÖLFLEX® SOLAR XLR-R
- ÖLFLEX® SOLAR XLS-R
- ÖLFLEX® SOLAR XLR 4703

**■ Connecteurs compatibles**

**EPIC® SOLAR TOOL CSC**

- EPIC® SOLAR 4

**EPIC® SOLAR TOOL**

- EPIC® SOLAR 4

Numéro d'article	Article	Section (min) en mm <sup>2</sup>	Section (max) en mm <sup>2</sup>	Conditionnement
<b>Pince à sertir</b>				
11147000	Pince à sertir			1
<b>Mâchoire multifonctionnelle CSC</b>				
44428992	EPIC® SOLAR TOOL CSC Die 4mm <sup>2</sup>		4.00	1
44428993	EPIC® SOLAR Tool CSC Die 6mm <sup>2</sup>		6.00	1
44428994	EPIC® SOLAR TOOL LOC 4, 6 mm <sup>2</sup>	4.00	6.00	1
<b>Mâchoire à sertir</b>				
44428995	EPIC® SOLAR Tool DIE 2.5, 4, 6mm <sup>2</sup>	2.50	6.00	1
44428996	EPIC® SOLAR Tool LOC 2.5, 4, 6mm <sup>2</sup>	2.50	6.00	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## SKINTOP® BRUSH ADD-ON



### ■ Avantages

- Contact écran optimal à 360° à faible résistance de passage
- Les arêtes coupantes traversent la couche d'isolant du boîtier ou des armoires électriques, garantissant ainsi un contact CEM optimal
- Facile à démonter
- Contact de blindage visible grande échelle
- Simple et fiable

### ■ Applications

- Pour une mise à la terre de la tresse en cuivre conformément aux exigences CEM
- Pour contact CEM sur alésages traversant
- Fabrication d'armoires de distribution
- Systèmes d'automatisation
- Systèmes de convoyage et de transport

### ■ Homologations (références aux normes)



### ■ Composition

- Filetage de raccordement métrique selon EN 50262



### Info

- Extension CEM innovante pour presse-étoupe en polyamide SKINTOP® ST(R)-M
- Première rainure de verrouillage CEM actif brevetée dans le monde !

### ■ Caractéristiques techniques



#### Attention

Cotes de montage et couples de serrage



#### Homologations (références aux normes)

UL en préparation



#### Matériau

Corps : laiton nickelé  
Brosse CEM : laiton



#### Plage de température

-70°C à +200°C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Ø min. sur la tresse en mm	SW (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Conditionnement
54110840	M 16 x 1,5	5.0	24	10.0	25
54110841	M 20 x 1,5	5.0	24	10.0	10
54110842	M 25 x 1,5	5.0	30	10.0	10
54110843	M 32 x 1,5	8.0	39	12.0	10
54110844	M 40 x 1,5	10.0	47	12.0	5
54110845	M 50 x 1,5	14.0	56	12.0	5

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

### ■ Accessoires

- SKINTOP® BS-M
- SKINTOP® ST-M
- SKINTOP® STR-M
- SKINTOP® BT-M
- SKINTOP® ST-HF-M
- SKINTOP® COLD
- SKINTOP® COLD-R



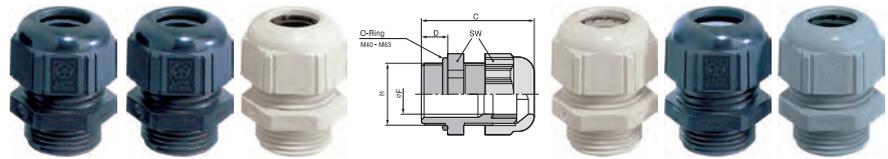
**Nouveau**

**SKINTOP® ST-M / SKINTOP® STR-M**



**Info**

- Maintenant avec homologation IP 69 K ! Sécurité fonctionnelle éprouvée, même en cas de processus de nettoyage extrême de machines et installations à l'aide de nettoyeurs haute pression et d'eau chaude !



SKINTOP® ST-M

SKINTOP® STR-M

**Avantages**

**SKINTOP® ST-M / SKINTOP® STR-M**

- Résistance élevée aux huiles et fiabilité maximale
- Protection permanente contre les vibrations
- Plage de serrage large et variée
- Décharge en traction optimale
- Accessoires variés (ex. garnitures d'étanchéité à passages multiples)

**Applications**

**SKINTOP® ST-M**

- Partout où les câbles doivent être insérés en toute sécurité dans les boîtiers
- Fabrication de machines et d'appareils
- Photovoltaïque
- Automatisation
- Installations off-shore mobiles, chantiers navals et équipements

**SKINTOP® STR-M**

- Équipé d'une garniture d'étanchéité réductrice permettant le montage étanche des fils ou des câbles de diamètres extérieurs réduits

**Homologations (références aux normes)**



- UL File Nr. E79903

**Composition**

- Filetage de raccordement métrique selon EN 50262

**Remarques**

**SKINTOP® ST-M**

- Pour les accessoires adaptés, cf. Accessoires SKINTOP® métrique
- Contre-écrou SKINTOP® GMP-GL-M à utiliser
- Les versions SKINTOP® ST M ISO ont un filetage de raccordement très long
- Les versions SKINTOP® ST M ISO à très long filetage de raccordement ne sont pas homologuées DNV

**SKINTOP® STR-M**

- Pour les accessoires adaptés, cf. Accessoires SKINTOP® métrique
- Contre-écrou SKINTOP® GMP-GL-M à utiliser
- Les versions SKINTOP® STR M ISO ont un filetage de raccordement très long
- Les versions SKINTOP® STR M ISO à très long filetage ne sont pas homologuées DNV

**Câbles adaptés**

- Les câbles suivants sont recommandés pour les applications IP 69 K :  
 ÖLFLEX® ROBUST 200  
 H07RN8-F  
 H07RN-F

**Outils compatibles**

**SKINTOP® ST-M**

- SKINMATIC® QUICK Kit 1
- SKINMATIC® RZ
- SKINMATIC® MH Kit

**Caractéristiques techniques**

**Attention**  
Cotes de montage et couples de serrage

**Couleur**  
RAL 7001, gris argenté  
RAL 7035 gris clair  
RAL 9005 noir/résistant aux UV

**Matériau**  
Corps : Polyamide  
Joint : CR

**Essais**  
GGVS: TÜ.EGG.020-95

**Indice de protection**  
IP 68 - 5 bar  
IP 69 K

**Plage de température**  
Pose fixe : -40 °C à +100 °C  
Dynamique : -20°C à +100°C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	SW (mm)	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Conditionnement
<b>SKINTOP® ST-M gris argenté</b>						
53111000	ST-M 12 x 1,5	3,5-7	15	30,0	8,0	100
53111010	ST-M 16 x 1,5	4,5-10	19	34,0	8,0	100
53111020	ST-M 20 x 1,5	7-13	25	37,0	9,0	100
53111030	ST-M 25 x 1,5	9-17	30	40,0	10,0	50
53111040	ST-M 32 x 1,5	11-21	36	47,0	10,0	25
53111050	ST-M 40 x 1,5	19-28	46	52,0	10,0	10
53111060	ST-M 50 x 1,5	27-35	55	62,0	12,0	5
53111070	ST-M 63 x 1,5	34-45	66	71,0	12,0	5
<b>SKINTOP® ST-M noir</b>						
53111200	ST-M 12 x 1,5	3,5-7	15	30,0	8,0	100
53111210	ST-M 16 x 1,5	4,5-10	19	34,0	8,0	100
53111220	ST-M 20 x 1,5	7-13	25	37,0	9,0	100
53111230	ST-M 25 x 1,5	9-17	30	40,0	10,0	50
53111240	ST-M 32 x 1,5	11-21	36	47,0	10,0	25
53111250	ST-M 40 x 1,5	19-28	46	52,0	10,0	10
53111260	ST-M 50 x 1,5	27-35	55	62,0	12,0	5
53111270	ST-M 63 x 1,5	34-45	66	71,0	12,0	5
<b>SKINTOP® ST-M gris perle</b>						
53111400	ST-M 12 x 1,5	3,5-7	15	30,0	8,0	100
53111410	ST-M 16 x 1,5	4,5-10	19	34,0	8,0	100
53111420	ST-M 20 x 1,5	7-13	25	37,0	9,0	100
53111430	ST-M 25 x 1,5	9-17	30	40,0	10,0	50
53111440	ST-M 32 x 1,5	11-21	36	47,0	10,0	25
53111450	ST-M 40 x 1,5	19-28	46	52,0	10,0	10

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	SW (mm)	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Conditionnement
53111460	ST-M 50 x 1,5	27-35	55	62.0	12.0	5
53111470	ST-M 63 x 1,5	34-45	66	71.0	12.0	5
<b>SKINTOP® ST-M ISO gris argenté (avec filetage métrique long)</b>						
53017010	ST M 16 x 1,5	3,5-8	19	40.0	12.0	100
53017030	ST M 20 x 1,5	5-12	24	45.0	13.0	100
53017040	ST M 25 x 1,5	9-14	27	47.0	13.0	50
<b>SKINTOP® ST-M ISO noir (avec filetage métrique long)</b>						
53017210	ST M 16 x 1,5	3,5-8	19	40.0	12.0	100
53017230	ST M 20 x 1,5	5-12	24	45.0	13.0	100
53017240	ST M 25 x 1,5	9-14	27	47.0	13.0	50
<b>SKINTOP® STR-M gris argenté</b>						
53111100	STR-M 12 x 1,5	1-5	15	30.0	8.0	100
53111110	STR-M 16 x 1,5	2-7	19	34.0	8.0	100
53111120	STR-M 20 x 1,5	5-10	25	37.0	9.0	100
53111130	STR-M 25 x 1,5	6-13	30	40.0	10.0	50
53111140	STR-M 32 x 1,5	7-15	36	47.0	10.0	25
53111150	STR-M 40 x 1,5	15-23	46	52.0	10.0	10
53111160	STR-M 50 x 1,5	22-29	55	62.0	12.0	5
53111170	STR-M 63 x 1,5	28-39	66	71.0	12.0	5
<b>SKINTOP® STR-M noir</b>						
53111300	STR-M 12 x 1,5	1-5	15	30.0	8.0	100
53111310	STR-M 16 x 1,5	2-7	19	34.0	8.0	100
53111320	STR-M 20 x 1,5	5-10	25	37.0	9.0	100
53111330	STR-M 25 x 1,5	6-13	30	40.0	10.0	50
53111340	STR-M 32 x 1,5	7-15	36	47.0	10.0	25
53111350	STR-M 40 x 1,5	15-23	46	52.0	10.0	10
53111360	STR-M 50 x 1,5	22-29	55	62.0	12.0	5
53111370	STR-M 63 x 1,5	28-39	66	71.0	12.0	5
<b>SKINTOP® STR-M gris perle</b>						
53111500	STR-M 12 x 1,5	1-5	15	30.0	8.0	100
53111510	STR-M 16 x 1,5	2-7	19	34.0	8.0	100
53111520	STR-M 20 x 1,5	5-10	25	37.0	9.0	100
53111530	STR-M 25 x 1,5	6-13	30	40.0	10.0	50
53111540	STR-M 32 x 1,5	7-15	36	47.0	10.0	25
53111550	STR-M 40 x 1,5	15-23	46	52.0	10.0	10
53111560	STR-M 50 x 1,5	22-29	55	62.0	12.0	5
53111570	STR-M 63 x 1,5	28-39	66	71.0	12.0	5
<b>SKINTOP® STR M ISO gris argenté (avec long filetage métrique)</b>						
53017110	STR M 16 x 1,5	2-6	19	40.0	12.0	100
53017130	STR M 20 x 1,5	4-9	24	45.0	13.0	100
53017140	STR M 25 x 1,5	6-12	27	47.0	13.0	50
<b>SKINTOP® STR M ISO noir (avec long filetage métrique)</b>						
53017310	STR M 16 x 1,5	2-6	19	40.0	12.0	100
53017330	STR M 20 x 1,5	4-9	24	45.0	13.0	100
53017340	STR M 25 x 1,5	6-12	27	47.0	13.0	50

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

■ Accessoires

**SKINTOP® ST-M**

- SKINTOP® DIX-M
- SKINTOP® GMP-GL-M
- SKINTOP® DIX-M AUTOMATION
- SKINTOP® SDV-M ATEX
- SKINTOP® SD-M
- SKINTOP® DV-M

**SKINTOP® STR-M**

- SKINTOP® GMP-GL-M
- SKINTOP® SDVR-M ATEX
- SKINTOP® SD-M

**Nouveau**



**Info**

- Le système de passage de câble le plus innovant sur le marché de par son assemblage rapide et très flexible. Insérer simplement, tourner à gauche, puis à droite et c'est fini. Résultat : fixation, centrage, décharge de traction et indice de protection maximal.

**Avantages**

**SKINTOP® CLICK / SKINTOP® CLICK-R**

- Moins de pièces, aucun contre-écrou nécessaire
- Jusqu'à 70% de temps économisé grâce au système innovant à clips
- Montage simple et facile dans toutes les situations
- Protection antivibration
- Aucun filetage nécessaire

**Applications**

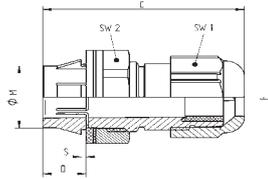
**SKINTOP® CLICK**

- Automatisme
- Applications Solar
- Fabrication d'armoires de distribution
- Mesure, contrôle et applications électriques
- Climatisation

**SKINTOP® CLICK-R**

- Équipé d'une garniture d'étanchéité réductrice permettant le montage étanche des fils ou des câbles de diamètres extérieurs réduits

**SKINTOP® CLICK-R / SKINTOP® CLICK**



**Homologations (références aux normes)**



- UL File Nr. E79903

**Inclus**

- Inclus : outil de démontage

**Caractéristiques techniques**

- RAL Couleur**  
RAL 7001, gris argenté  
RAL 7035 gris clair  
RAL 9005 noir/résistant aux UV
- Matériau**  
Corps : Polyamide spécial  
Joint : Élastomère spécial
- IP Indice de protection**  
**SKINTOP® CLICK**  
IP 68 - 4 bar (M12)  
IP 68 - 5 bar (M16 - M32)
- Plage de température**  
Dynamique : -20°C à +100°C  
Pose fixe : -40 °C à +100 °C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	M (orifice en mm)	SW1/SW2 mm	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Épaisseur de paroi, S (mm)	Conditionnement
<b>SKINTOP® CLICK gris perle</b>								
53112692	CLICK 12	3,5 - 7	12,3 (-0,2)	15 / 18	40,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112686	CLICK 16	5 - 9	16,3 (-0,2)	19 / 22	42,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112687	CLICK 20	7 - 13	20,3 (-0,2)	25 / 27	45,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112688	CLICK 25	9 - 17	25,3 (-0,2)	30 / 34	48,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112694	CLICK 32	11 - 21	32,3 (-0,2)	36 / 40	55,0	8,0	1,0 - 4,0	25
<b>SKINTOP® CLICK gris argenté</b>								
53112921	CLICK 12	3,5 - 7	12,3 (-0,2)	15 / 18	40,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112876	CLICK 16	5 - 9	16,3 (-0,2)	19 / 22	42,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112877	CLICK 20	7 - 13	20,3 (-0,2)	25 / 27	45,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112878	CLICK 25	9 - 17	25,3 (-0,2)	30 / 34	48,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112922	CLICK 32	11 - 21	32,3 (-0,2)	36 / 40	55,0	8,0	1,0 - 4,0	25
<b>SKINTOP® CLICK noir</b>								
53112923	CLICK 12	3,5 - 7	12,3 (-0,2)	15 / 18	40,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112882	CLICK 16	5 - 9	16,3 (-0,2)	19 / 22	42,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112883	CLICK 20	7 - 13	20,3 (-0,2)	25 / 27	45,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112884	CLICK 25	9 - 17	25,3 (-0,2)	30 / 34	48,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112924	CLICK 32	11 - 21	32,3 (-0,2)	36 / 40	55,0	8,0	1,0 - 4,0	25
<b>SKINTOP® CLICK-R gris perle</b>								
53112925	CLICK-R 12	1 - 5	12,3 (-0,2)	15 / 18	40,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112689	CLICK-R 16	4 - 7	16,3 (-0,2)	19 / 22	42,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112690	CLICK-R 20	5 - 10	20,3 (-0,2)	25 / 27	45,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112691	CLICK-R 25	6 - 13	25,3 (-0,2)	30 / 34	48,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112926	CLICK-R 32	7 - 15	32,3 (-0,2)	36 / 40	55,0	8,0	1,0 - 4,0	25
<b>SKINTOP® CLICK-R gris argenté</b>								
53112927	CLICK-R 12	1 - 5	12,3 (-0,2)	15 / 18	40,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112879	CLICK-R 16	4 - 7	16,3 (-0,2)	19 / 22	42,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112880	CLICK-R 20	5 - 10	20,3 (-0,2)	25 / 27	45,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112881	CLICK-R 25	6 - 13	25,3 (-0,2)	30 / 34	48,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112928	CLICK-R 32	7 - 15	32,3 (-0,2)	36 / 40	55,0	8,0	1,0 - 4,0	25
<b>SKINTOP® CLICK-R noir</b>								
53112929	CLICK-R 12	1 - 5	12,3 (-0,2)	15 / 18	40,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112885	CLICK-R 16	4 - 7	16,3 (-0,2)	19 / 22	42,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112886	CLICK-R 20	5 - 10	20,3 (-0,2)	25 / 27	45,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112887	CLICK-R 25	6 - 13	25,3 (-0,2)	30 / 34	48,5	8,0	1,0 - 4,0	25
53112931	CLICK-R 32	7 - 15	32,3 (-0,2)	36 / 40	55,0	8,0	1,0 - 4,0	25

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

**SKINTOP® CLICK**

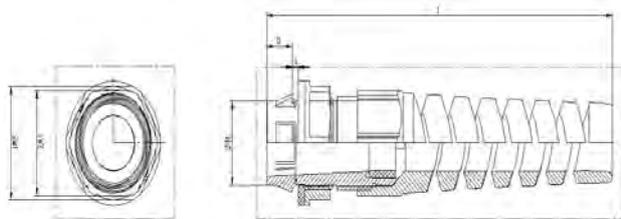
- SKINTOP® DIX-M
- SKINTOP® DIX-M AUTOMATION
- SKINTOP® SDV-M ATEX
- SKINTOP® SD-M
- SKINTOP® DV-M

**SKINTOP® CLICK-R**

- SKINTOP® SDVR-M ATEX

**Nouveau**

## SKINTOP® CLICK BS



### ■ Avantages

- Protection anti-flexion fiable et fonctionnelle du câble
- Jusqu'à 70% de temps économisé grâce au système innovant à clips
- Aucun filetage nécessaire
- Pour protéger les câbles souples
- Moins de pièces, aucun contre-écrou nécessaire

### ■ Applications

- Les câbles pour appareils électriques et machines mobiles utilisés dans des conditions normales doivent être protégés contre toute flexion excessive conformément à VDE 0730
- Industrie robotique
- Parties de machines mobiles
- Construction d'appareils
- Applications scéniques

### ■ Homologations (références aux normes)



- UL File Nr. E79903

### ■ Inclus

- Inclus : outil de démontage



### Info

- Le système de passage de câble le plus innovant sur le marché de par son assemblage rapide et très flexible. Insérer simplement, tourner à gauche, puis à droite et c'est fini. Résultat : fixation, centrage, décharge de traction et indice de protection maximal.

### ■ Caractéristiques techniques

**RAL** Couleur  
RAL 7001, gris argenté  
RAL 7035 gris clair  
RAL 9005 noir/résistant aux UV

**Matériau**  
Corps : Polyamide spécial  
Joint : Élastomère spécial

**IP** Indice de protection  
IP 68 - 4 bar (M12)  
IP 68 - 5 bar (M16 - M32)

**Plage de température**  
-20°C à +100°C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	M (orifice en mm)	SW1/SW2 mm	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Épaisseur de paroi, S (mm)	Conditionnement
<b>SKINTOP® CLICK BS gris perle</b>								
53112932	CLICK BS 12	3,5-7	12,3 (-0,2)	15 / 18	74,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112888	CLICK BS 16	5-9	16,3 (-0,2)	19 / 22	94,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112889	CLICK BS 20	7-13	20,3 (-0,2)	19 / 22	108,0	8,0	1,0 - 4,0	25
53112890	CLICK BS 25	9-17	25,3 (-0,2)	30 / 34	127,0	8,0	1,0 - 4,0	25
53112933	CLICK BS 32	11-21	32,3 (-0,2)	36 / 40	155,0	8,0	1,0 - 4,0	25
<b>SKINTOP® CLICK BS gris argenté</b>								
53112934	CLICK BS 12	3,5-7	12,3 (-0,2)	15 / 18	74,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112906	CLICK BS 16	5-9	16,3 (-0,2)	19 / 22	94,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112907	CLICK BS 20	7-13	20,3 (-0,2)	19 / 22	108,0	8,0	1,0 - 4,0	25
53112908	CLICK BS 25	9-17	25,3 (-0,2)	30 / 34	127,0	8,0	1,0 - 4,0	25
53112935	CLICK BS 32	11-21	32,3 (-0,2)	36 / 40	155,0	8,0	1,0 - 4,0	25
<b>SKINTOP® CLICK BS noir</b>								
53112936	CLICK BS 12	3,5-7	12,3 (-0,2)	15 / 18	74,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112909	CLICK BS 16	5-9	16,3 (-0,2)	19 / 22	94,0	8,0	1,0 - 4,0	50
53112911	CLICK BS 20	7-13	20,3 (-0,2)	19 / 22	108,0	8,0	1,0 - 4,0	25
53112912	CLICK BS 25	9-17	25,3 (-0,2)	30 / 34	127,0	8,0	1,0 - 4,0	25
53112937	CLICK BS 32	11-21	32,3 (-0,2)	36 / 40	155,0	8,0	1,0 - 4,0	25

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

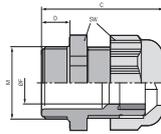
**Nouveau**

**SKINTOP® SOLAR / SKINTOP® SOLAR plus**  
 SKINTOP® pour photovoltaïque

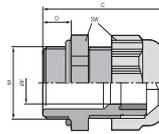


**Info**

- Entrée de câble pour photovoltaïque, en référence à EN 50262, EN 50548 et UL 1703.



SKINTOP®SOLAR



SKINTOP®SOLAR plus



**Avantages**

- Résistant aux UV et à l'ozone
- UL 746 C - UL F1 utilisation en extérieur
- Protection antitraction élevée
- Protection permanente contre les vibrations
- Non propagateur de flamme selon UL 94 V0/94-5VA

**Applications**

- Fermes solaires photovoltaïques

**Homologations (références aux normes)**



- UL File Nr. E79903

**Composition**

- Filetage de raccordement métrique selon EN 50262

**Remarques**

- Contre-écrou SKINDICHT® SM-M à utiliser
- Contre-écrou SKINTOP® GMP-GL-M à utiliser

**Câbles adaptés**

- ÖLFLEX® SOLAR

**Outils compatibles**

- SKINMATIC® RZ
- SKINMATIC® QUICK SET 1

**Caractéristiques techniques**



**Attention**  
Cotes de montage et couples de serrage



**Couleur**  
RAL 9005 noir / résistant aux UV



**Matériau**  
**SKINTOP® SOLAR**  
Corps : Polycarbonate  
Joint : CR  
**SKINTOP® SOLAR plus**  
Corps : Polycarbonate  
Joint : Silicone  
Joint torique : Silicone

**Essais**  
Essai de coups de froid selon UL 1703 / UL 746 C



**Indice de protection**  
En extérieur



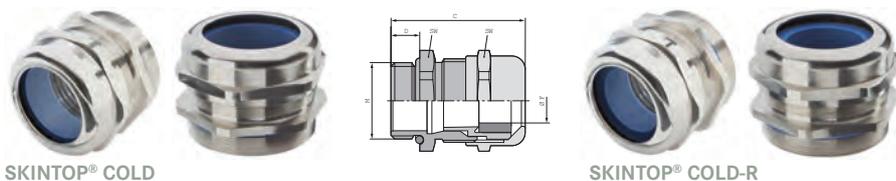
**Plage de température**  
**SKINTOP® SOLAR**  
-40 °C à +100 °C  
**SKINTOP® SOLAR plus**  
-40 °C à +125 °C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	SW (mm)	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Pièces / conditionnement
<b>SKINTOP® SOLAR</b>						
53113300	SOLAR M12x1,5	3,5-7	15	36,0	15,0	100
53113310	SOLAR M16x1,5	7-9	19	34,0	8,0	100
<b>SKINTOP® SOLAR plus</b>						
53113321	SOLAR plus M12x1,5	3,5-7	15	36,0	15,0	100
53113331	SOLAR plus M16x1,5	7-9	19	34,0	8,0	100

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## SKINTOP® COLD / SKINTOP® COLD-R



**Info**

- Pour les températures sous zéro

**Avantages**

**SKINTOP® COLD / SKINTOP® COLD-R**

- Haute résistance au froid
- Résistance aux coups de froid
- Haute stabilité mécanique
- Décharge en traction optimale
- Plage de serrage large et variée

**Applications**

**SKINTOP® COLD**

- Dans les domaines où la stabilité mécanique et la résistance élevée au froid sont essentielles
- Climatisation
- Chambres froides et réfrigérateurs
- Off-shore
- Ingénierie industrielle

**SKINTOP® COLD-R**

- Équipé d'une garniture d'étanchéité réductrice permettant le montage étanche des fils ou des câbles de diamètres extérieurs réduits

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Filetage de raccordement métrique selon EN 50262

**Remarques**

- Contre-écrou SKINDICHT® SM-M à utiliser

**Caractéristiques techniques**

**Attention**  
Cotes de montage et couples de serrage

**Matériau**  
Corps : Laiton nickelé  
Insert : Polyamide spécial  
Garniture : Silicone  
Joint torique : Silicone

**Indice de protection**  
IP 68 - 10 bar (M12x1,5 - M20x1,5)  
IP 68 - 5 bar (M25x1,5 - M63x1,5)

**Plage de température**  
-70°C à +100°C

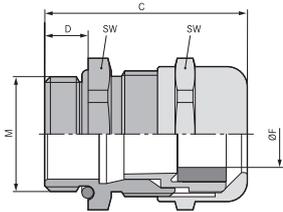
Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	SW (mm)	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Conditionnement
<b>SKINTOP® COLD</b>						
53113500	12 x 1,5	3-7	16	26,5	6,5	100
53113510	16 x 1,5	4,5-10	20	32,0	7,0	100
53113520	20 x 1,5	7-13	24	35,5	8,0	50
53113530	25 x 1,5	9-17	29	37,5	8,0	25
53113540	32 x 1,5	11-21	36	42,2	9,0	25
53113550	40 x 1,5	19-28	45	49,5	9,0	10
53113560	50 x 1,5	27-35	54	52,0	10,0	5
53113570	63 x 1,5	34-45	67	61,3	15,0	5
<b>SKINTOP® COLD-R</b>						
53113600	12 x 1,5	1-5	16	26,5	6,5	100
53113610	16 x 1,5	2-7	20	32,0	7,0	100
53113620	20 x 1,5	5-10	24	35,5	8,0	50
53113630	25 x 1,5	6-13	29	37,5	8,0	25
53113640	32 x 1,5	7-15	36	42,2	9,0	25
53113650	40 x 1,5	15-23	45	49,5	9,0	10
53113660	50 x 1,5	22-29	54	52,0	10,0	5
53113670	63 x 1,5	28-39	67	61,3	15,0	5

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

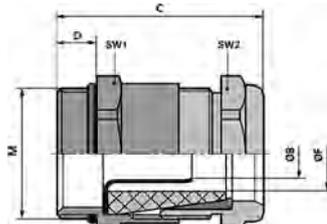
ÖLFLEX® UNITRONIC® ETHERLINE® HITRONIC® EPIC® SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK® ACCESSORIES

**Nouveau**

**SKINTOP® MS-M ATEX BRUSH**



SKINTOP® MS-M ATEX BRUSH



SKINTOP® SHVE-M ATEX



SKINTOP® MS-M ATEX BRUSH

**Avantages**

- Plus rapide que n'importe quel autre système
- Contact écran optimal à 360° à faible résistance de passage
- Ajustement simple du câble
- Démontage facile
- Anti-statique, fiable et résistant aux chocs à froid

**Applications**

- Pour une mise à la terre de la tresse en cuivre conformément aux exigences CEM
- Chimie et pétrochimie
- Ingénierie industrielle
- Groupe d'équipement II / Catégorie 2G+1D
- Appareils, machines de type « e » à sécurité renforcée

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Filetage de raccordement métrique selon EN 50262

**Remarques**

- Modèle SKINDICHT® SHVE-M 20x1,5 ATEX avec manchon de mise à la terre CEM pour couvrir de petites zones de serrages de câbles

**Caractéristiques techniques**

**Attention**  
Cotes de montage et couples de serrage cf. consignes de montage

**Homologations (références aux normes)**  
DIN VDE pour SKINDICHT® SHVE-M ATEX en préparation

**Remarques**  
SKINDICHT® SHVE-M ATEX IBEU08A-TEX1161 X Ex II 2G Ex e II Ex II 1D  
Ex tD A20 IP 6X  
SKINTOP® MS-M ATEX BRUSH IBEU01ATEX1041 X Ex II 2G Ex e II Ex II 1D tD A20 IP6X

**Matériau**  
SKINTOP® MS-M ATEX BRUSH  
Corps : Laiton nickelé  
Insert : Polyamide spécial  
Brosse CEM : Laiton  
Garniture : Élastomère spécial  
Joint torique : Élastomère spécial  
SKINDICHT® SHVE-M ATEX  
Corps : Laiton nickelé  
Douille de masse : Laiton, nu  
Cône d'obturation : Élastomère spécial  
Joint torique : Élastomère spécial

**Essais**  
DIN EN 60079-0  
DIN EN 60079-7

**IP** **Indice de protection**  
Remarque : Une version non conforme à RoHS est commercialisée sous l'appellation ÖLFLEX® 110 avec VDE-REG.-n° 8067. Pour commander ceci, prière d'ajouter l'indice <1> aux numéros d'article indiqués ci-dessous. Ceci n'affecte pas les caractéristiques techniques et la description fournies.

**Plage de température**  
SKINTOP® MS-M ATEX BRUSH de -30°C à +90°C  
SKINDICHT® SHVE-M ATEX de -20°C à +80°C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Ø extérieur (mm), de - à	Ø min. sur la tresse en mm	SW (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Conditionnement
<b>SKINDICHT® SHVE-M ATEX</b>						
52107102	20 x 1,5	6.9 - 8.9	5.0	24	6.0	10
<b>SKINTOP® MS-M ATEX BRUSH</b>						
52110023	25 x 1,5	9.0 - 17.0	6.0	29	8.0	10
52110024	32 x 1,5	11.0 - 21.0	8.0	36	9.0	1
52110025	40 x 1,5	19.0 - 28.0	10.0	45	9.0	1
52110026	50 x 1,5	27.0 - 35.0	14.0	54	10.0	1
52110027	63 x 1,5	34.0 - 45.0	20.0	67	15.0	1
52110028	63 x 1,5 plus	44.0 - 55.0	25.0	75	15.0	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## SKINTOP® DIX-M AUTOMATION



### ■ Avantages

- Étanchéité optimale avec les câbles bus AS-I
- Insertion facile des cordons équipés (avec connecteur de bus de terrain ou RJ45)
- Anti-traction

### ■ Applications

- Ces garnitures sont placées dans les bagues d'étanchéité standard des presse-étoupes SKINTOP®
- Armoires de distribution
- Pupitres de commande
- Applications bureautique
- Automatisation

### ■ Homologations (références aux normes)



### ■ Remarques

- L'indice de protection IP 68 est obtenu quand l'ouverture est occupée de manière optimale, par ex. par des câbles bus ASI standard

### ■ Composition

- Coupe précise pour câbles bus AS-I
- Garniture avec trou et fente pour une introduction facile des câbles de réseau RJ45 confectionnés
- Garniture avec trou et fente pour une introduction facile des câbles bus confectionnés
- Garnitures d'étanchéité multipassages avec des ouvertures et des coupes pour une insertion facile des câbles équipés

### ■ Caractéristiques techniques

- RAL** Couleur noir foncé RAL 9005
- Matériau** NBR
- IP** Indice de protection IP 54
- Plage de température** -40 °C à +100 °C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Nombre de câbles x Ø câble	Conditionnement
<b>SKINTOP® DIX-M ASI</b>			
53611001	M 20	1 x AS-I	50
<b>SKINTOP® DIX-M ASI DUO</b>			
53611004	M 25	2 x AS-I	50
<b>SKINTOP® DIX-M RJ-45</b>			
53440980	M 25	1 x 5.4	50
<b>SKINTOP® DIX-M FELDBUS</b>			
53440970	M 32	1 x 6.5	50
<b>SKINTOP® DIX-M GESCHLITZT</b>			
53310444	M 40	3 x 10.0	25

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

### ■ Accessoires

- SKINTOP® CLICK
- SKINTOP® MS-M
- SKINTOP® ST-M

**Nouveau**

**SKINTOP® CUBE**



**Info**

- Système de passage de câble innovant avec différentes plages de serrage pour un montage en souplesse
- En cas de démontage, le cadre peut rester sur le boîtier et le module à clips sur le câble



Module à clips SKINTOP® CUBE



Cadre SKINTOP® CUBE



SKINTOP® CUBE

**Avantages**

- Plage de serrage variable
- Fixation antivibration du module
- Anti-traction
- Résistance à l'huile
- Travaux d'entretien simplifiés grâce au montage et au démontage faciles

**Applications**

- Pour le montage de câbles et de cordons équipés
- Partout où les câbles doivent être insérés en toute sécurité dans les boîtiers
- Constructions de commandes, d'armoires de distribution et d'appareils
- Installations électroniques
- Automatisation

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- SKINTOP® CUBE se compose d'un cadre SKINTOP® CUBE FRAME et d'un module flexible à clips SKINTOP® CUBE MODULE
- Pour les ouvertures de montage de connecteurs avec trous normalisés
- Pour les ouvertures de montage de connecteurs 16 pôles (36 x 86mm)
- Pour les ouvertures de montage de connecteurs 24 pôles (36 x 112mm)

**Remarques**

- SKINTOP® CUBE MODULE 20x20 BLIND peut être utilisé comme module de bouchage pour une plage de serrage de 1 - 3 mm

**Inclus**

- SKINTOP® CUBE FRAME avec matériel de montage

**Outils compatibles**

- Kraftform Kompakt® 10

**Caractéristiques techniques**



**Homologations (références aux normes)**  
UL en préparation



**Matériau**  
Cadre : Polyamide renforcé de fibres de verre  
Joint plat pour cadre : CR  
Modules d'étanchéité à clipser : polypropylène spécial  
Joint pour modules d'étanchéité à clipser : LSE 2



**Indice de protection**  
IP 64  
NEMA 12



**Plage de température**  
-20°C à +80°C

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	Nombre d'opérations max.	Conditionnement
<b>Cadre SKINTOP® CUBE</b>				
52220000	SKINTOP® CUBE FRAME 16		8	1
52220001	SKINTOP® CUBE FRAME 24		10	1
<b>Module à clips SKINTOP® CUBE</b>				
52220004	SKINTOP® CUBE MODULE 20x20 BLIND	1 - 3		5
52220002	SKINTOP® CUBE MODULE 20x20 SMALL	4 - 6		5
52220003	SKINTOP® CUBE MODULE 20x20 LARGE	6 - 9		5
52220040	SKINTOP® CUBE MODULE 20x20 AS-I BUS			5
52220005	SKINTOP® CUBE MODULE 40x40 SMALL	9 - 12		5
52220006	SKINTOP® CUBE MODULE 40x40 LARGE	12 - 16		5
52220007	SKINTOP® CUBE MODULE 20x20 BLIND			5

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Produits comparables**

- Système de traversée de cloison CABLEFIX SKINDICHT®

**Accessoires**

- FLEXIMARK® LB-10 W



ÖLFLEX®  
UNITRONIC®  
ETHERLINE®  
HITRONIC®  
EPIC®  
SKINTOP®  
SILVYN®  
FLEXIMARK®  
ACCESSORIES

**Nouveau**

## SKINMATIC® QUICK Kit 1



**Avantages**

- Optimal dans les espaces encombrés, montage facile dans les espaces réduits
- Gain de temps énorme, et donc d'argent
- Utilisation simple et sûre grâce aux douilles ouvertes
- 4 tailles (M12, 16, 20, 25) = un seul outil

**Applications**

- Kit de montage à cliquet efficace pour presse-étoupes SKINTOP® ST(R)-M en plastique
- Clé dynamométrique optionnelle SKINMATIC® TORQUE WRENCH avec embout 9 x 12 mm pour utilisation avec SKINMATIC® QUICK SET 1
- La clé dynamométrique SKINMATIC® TORQUE WRENCH peut également être utilisée avec une clé conventionnelle pour embout 9x12mm

**Particularités**

- À base d'acier haute qualité
- Inclus : une boîte pratique et robuste pour ranger l'outil à cliquet
- 1x R1 - Loquet
- 1x V1 - Prolongateur
- 4x écrou ouvert pour les dimensions de clé (SW) 15, 19, 25, 30, compatible avec l'embout à cliquet R1

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Largeur partie plate (mm)	Conditionnement
<b>SKINMATIC® QUICK SET 1</b>			
61610000	QUICK SET 1	15, 19, 25, 30	1
<b>SKINMATIC® TORQUE WRENCH</b>			
61610012	SKINMATIC® DMG 2-10 Nm		1
61610013	SKINMATIC® DMG 5-25 Nm		1

Ne tombe pas dans le champ d'application de la directive RoHS

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## SKINMATIC® MH Kit



SKINMATIC® MH Set

Clé à fourche SKINMATIC® MH

**Avantages**

- Rapide, sûre et sans risque
- Surface d'appui formée pour empêcher que la clé ne glisse de la tête hexagonale

**Applications**

- Outils spéciaux pour les presse-étoupes métriques en laiton SKINTOP®



**Info**

- Outil de montage pour presse-étoupes SKINTOP® jusqu'à M110x2

**Particularités**

- Kit de montage en acier chromé
- Le kit SKINMATIC® MH est composé de trois clés spéciales :
- SW 16/20 mm (M12/M16)
- SW 24/29 mm (M20/M25)
- SW 36/45 mm (M32/M40)

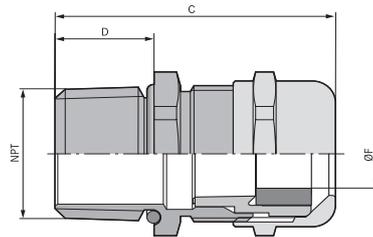
Numéro d'article	Largeur partie plate (mm)	Dimensions de presse-étoupe en laiton	Longueur totale (mm)	Conditionnement (kit)
<b>SKINMATIC® MH-Set</b>				
61791273	16/20, 24/29, 36/45		200 / 220 / 250	1
<b>Clé à fourche SKINMATIC® MH</b>				
61791267	55	M 50		1
61791268	68	M 63		1
61791269	76	M 63 PLUS		1
61791286	96	M 75		1
61791287	116	M 90		1
61791288	136	M 110		1

Ne tombe pas dans le champ d'application de la directive RoHS

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

**SKINTOP® MS-SC NPT**



**Avantages**

- Contact CEM souple et hautement conducteur pour le serrage de différents diamètres d'écran
- Faible résistance de passage avec l'écran, protection CEM optimale
- Assure également la continuité de la liaison avec le blindage du câble
- Pour câbles et fils avec ou sans gaine intérieure

- Télécommunication
- Mesure et contrôle
- Machines industrielles et ingénierie industrielle

**Homologations (références aux normes)**



- UL File Nr. E79903

**Composition**

- Filetage de raccordement NPT selon ANSI B1.20.2 - 1983

**Caractéristiques techniques**

**Matériau**  
Corps : Laiton nickelé  
Insert : Polyamide  
Garniture : CR  
Joint torique : NBR

**IP**  
Indice de protection  
IP 68 - 5 bar

**Plage de température**  
-30°C à +100°C

**Applications**

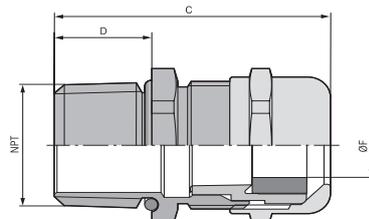
- Pour une mise à la terre de la tresse en cuivre conformément aux exigences CEM
- Automatisation

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	SW (mm)	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Conditionnement
<b>SKINTOP® MS-SC NPT</b>						
53112910	3/8»	4,5 - 10	20	39,7	15,0	100
53112920	1/2»	7 - 13	24	42,5	15,0	50
53112930	3/4»	9 - 17	29	44,5	15,0	25
53112940	1»	11 - 21	36	49,0	15,0	25
53112950	1 1/4»	19 - 28	45	57,5	17,0	10
53112960	1 1/2»	27 - 35	54	61,5	17,0	5

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

**SKINTOP® MS-NPT BRUSH**



**Avantages**

- Contact avec l'écran rapide et facile
- Contact écran optimal à 360° à faible résistance de passage
- Le plus rapide de tous les systèmes comparables
- Simple et fiable
- Assemblage et ajustement possibles max.

- Technique de convoyage
- Moteurs grande puissance
- Convertisseurs de fréquence

**Homologations (références aux normes)**



- UL File Nr. E79903

**Composition**

- Filetage de raccordement NPT selon ANSI B1.20.2 - 1983

**Caractéristiques techniques**

**Matériau**  
Corps : Laiton nickelé  
Brosse CEM : Laiton  
Garniture : Elastomère spécial  
Joint torique : Elastomère spécial

**IP**  
Indice de protection  
IP 68 - 5 bar

**Plage de température**  
-30°C à +100°C

**Applications**

- Pour une mise à la terre de la tresse en cuivre conformément aux exigences CEM
- Automatisation

Numéro d'article	Désignation de l'article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	SW (mm)	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage à l'intérieur, mm	Conditionnement
<b>SKINTOP® MS-NPT BRUSH</b>						
53112037	3/4»	9 - 17	29	43,0	15,0	10
53112047	1»	11 - 21	36	48,0	15,0	1
53112057	1 1/4»	19 - 28	45	57,5	17,0	1
53112067	1 1/2»	27 - 35	54	59,0	17,0	1
53112077	2»	34 - 45	67	63,0	17,0	1
53112087	2» plus	44 - 55	75	72,0	17,0	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

**SILVYN® BRAID PA6 / SILVYN® SNAP PET / SILVYN® SHRINK BRAID PET**



SILVYN® BRAID PA6



SILVYN® SNAP PET



SILVYN® SHRINK BRAID PET



**Info**

- NOUVEAU
- Coupé à longueur sans effilochage des extrémités des gaines
- Gain de temps

**Avantages**

**SILVYN® BRAID PA6**

- Protection contre la poussière
- Protection contre l'abrasion
- Coupé à longueur sans effilochage des extrémités des gaines
- Assemblage simple et rapide des câbles
- Peut être coupé sans recours à un outil de thermocoupage

**SILVYN® SNAP PET**

- Protection contre la poussière
- Les câbles peuvent être guidés dans/hors le SILVYN SNAP à n'importe quel point
- Rangements pour câbles
- Assemblage simple et rapide des câbles
- Rubanage automatique

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

- Protection contre la poussière
- Protection supplémentaire contre l'abrasion pour zones critiques
- Coupé à longueur sans effilochage des extrémités des gaines
- Assemblage simple et rapide des câbles

**Applications**

**SILVYN® BRAID PA6**

- Protection aisée du câble
- Isolation supplémentaire
- Faisceaux et guidage des câbles et des conducteurs
- Légère protection contre les rongeurs

**SILVYN® SNAP PET**

- Protection aisée du câble
- Faisceaux et guidage des câbles et des conducteurs
- Faisceau de câble

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

- Protection aisée du câble
- Isolation supplémentaire
- Faisceaux et guidage des câbles et des conducteurs
- Protection contre les rongeurs

**Particularités**

**SILVYN® BRAID PA6**

- Résistant à l'abrasion
- Flexible
- Peut être coupé à basses températures

**SILVYN® SNAP PET**

- Résistant à l'abrasion
- Flexible
- Résistant à l'abrasion
- Rubanage automatique
- Coupé dans la longueur

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

- Résistant à l'abrasion
- Flexible
- Rétractable
- Indice de rétraction : 2:1
- Perte de longueur max. après rétraction inférieure à 15 %

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

**SILVYN® BRAID PA6**

- Polyamide 6.6 - sans halogène

**SILVYN® SNAP PET**

- Polyester - PET avec fibres polyoléfinés rétractables

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

- Polyester - PET avec fibres polyoléfinés rétractables

**Outils compatibles**

**SILVYN® BRAID PA6**

- SILVYN® CC01
- Cisaille multi-usages 501
- Cisailles multi-usages A et B

**SILVYN® SNAP PET**

- SILVYN® CC01

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

- Outils de coupe pour différentes applications
- SILVYN® CC01

**Caractéristiques techniques**



**Sur demande**

**SILVYN® BRAID PA6**

Conteneurs de vrac sur bobines

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

Conteneurs de vrac sur bobines



**Remarques**

**SILVYN® BRAID PA6**

Sans halogène et cadmium

Auto-extinguible selon DIN 75200/FMVSS302 et DIN 5510

**SILVYN® SNAP PET**

Sans halogène et cadmium

Auto-extinguible selon UL 94 V0

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

Pas de rigidité diélectrique

Auto-extinguible selon DIN 75200/FMVSS302 et DIN 5510



**Couleur**

**SILVYN® BRAID PA6**

Noir (RAL 9005), résistant aux UV

**SILVYN® SNAP PET**

Noir, blanc, gris, orange

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

Noir (RAL 9005), résistant aux UV



**Matériau**

**SILVYN® BRAID PA6**

Polyamide 6.6 - sans halogène

**SILVYN® SNAP PET**

Polyester - PET tresse braillée latéralement

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

Polyamide 6.6 - sans halogène



**Plage de température**

**SILVYN® BRAID PA6**

-55°C à +125°C

**SILVYN® SNAP PET**

-55°C à +150°C

**SILVYN® SHRINK BRAID PET**

-55°C à +125°C

Numéro d'article	Diamètre (mm)	Plage de serrage (mm)	Conditionnement (m)
<b>SILVYN® BRAID PA6</b>			
61721260		4.0 - 10.0	20.0
61721261		10.0 - 14.0	15.0
61721262		14.0 - 24.0	15.0
61721263		14.0 - 24.0	10.0
61721264		18.0 - 26.0	10.0
61721265		32.0 - 44.0	5.0
<b>SILVYN® SNAP PET</b>			
61721280	25.0		2.5
61721281	25.0		2.5
61721283	25.0		2.5
61721282	25.0		2.5
<b>SILVYN® SHRINK BRAID PET</b>			
61721270	27.0	6.0 - 12.0	5.0
61721271	48.0	12.0 - 25.0	5.0
61721272	56.0	15.0 - 30.0	5.0
61721274	115.0	35.0 - 70.0	5.0
61721273	86.0	25.0 - 50.0	4.0

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

**SILVYN® FG**



**Info**

- Spécialement conçu pour l'industrie agro-alimentaire



SILVYN® HTDL/EF/OR/HCX/HFX/HIPROJACKET



**Avantages**

- Protection contre les liquides
- Résistant à la traction
- Surface lisse et blanche pour faciliter le nettoyage
- Hautement résistant à la compression
- Gaine extérieure homologuée FDA

**Applications**

- Ingénierie mécanique
- Ingénierie industrielle
- Industrie agroalimentaire, notamment pour les équipements de traitement du lait et de la viande
- Industrie pharmaceutique
- Pour machines d'emballage

**Particularités**

- Flexible
- Résistant à la compression
- Antichoc
- Résistant à la traction

**Homologations (références aux normes)**



- Homologation selon FDA CFR 21 et NSF 51 (norme pour Les États-Unis)

**Composition**

- Gaine de protection métallique spiralée en exécution lourde avec profil pour accrochage
- Revêtement extérieur plastique

**Outils compatibles**

- SILVYN® ANAC-WZ

**Caractéristiques techniques**

<b>RAL</b>	Couleur Blanc
	Matériau Electrozingué, feuillard acier enroulé en intérieur avec gaine spéciale en plastique
	Plage de température -20°C à +60°C Temporairement : +80 °C

Numéro d'article	Référence Anamet	Ø intérieur x Ø extérieur en (mm)	Dimension nominale	Rayon de courbure (mm)	Rayon de courbure dynamique (mm)	Ø intérieur (mm)	Conditionnement en couronne (m)
<b>SILVYN FG</b>							
55503279	341.012.01	12.6 x 17.8	3/8»	60	85	12.6	30.0
55503280	341.016.01	16.0 x 21.1	1/2»	75	110	16.0	30.0
55503281	341.020.1	21.0 x 26.4	3/4»	90	140	21.0	30.0
55503282	341.026.1	26.5 x 33.1	1»	120	170	26.5	30.0
55503283	341.035.1	35.1 x 41.8	1 1/4»	135	215	35.1	15.0
55503284	341.040.1	40.3 x 47.8	1 1/2»	165	250	40.3	15.0
55503285	341.050.1	51.6 x 59.9	2»	210	300	51.6	15.0

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Accessoires**

- Colliers serre-câbles TY-RAP®
- SILVYN® AMG-M
- SILVYN® AMHW-M
- SILVYN® AMW-M
- SILVYN® AMG
- SILVYN® FDG/FDHW/FDW
- SILVYN® TB-E

**Nouveau**

## SILVYN® FG AMG-M



**Info**

- NOUVEAU
- Spécialement conçu pour l'industrie agro-alimentaire

**Avantages**

- Haute résistance à la traction
- Pour des sollicitations mécaniques élevées
- Étanchéité accrue
- Facile à démonter
- Élément d'étanchéité spécial pour l'industrie agro-alimentaire, testé FDA CFR 21 et NSF 51 (Les Etats-Unis)

**Applications**

- Combiné à une gaine de protection
- SILVYN® HTDL/EF/OR/HCX/HFX/FG HIPROJACKET
- Ingénierie mécanique
- Industrie agroalimentaire, notamment pour les équipements de traitement du lait et de la viande
- En extérieur

**Homologations (références aux normes)**



**Composition**

- Filetage de raccordement métrique
- Bague hexagonale
- Garniture intérieure
- Capuchon
- Élément d'étanchéité spécial

**Tubes compatibles**

- SILVYN® HTDL
- SILVYN® HIPROJACKET
- SILVYN® OR
- SILVYN® HCX
- SILVYN® HFX
- SILVYN® FG

**Caractéristiques techniques**



**Matériau**

Corps : Acier inox AISI 316  
 Joint intérieur : polyamide 6  
 Joint torique et joint extérieur : TPE homologué FDA



**Indice de protection**

IP 69K selon DIN 40050 T.9



**Plage de température**

-45°C à +105°C

Numéro d'article	Référence Anamet	Dimension nominale	Ø intérieur min.	Pour Ø extérieur de gaine souple (mm)	Longueur	Ø intérieur	SW (mm)	Conditionnement
<b>SILVYN AMG FG</b>								
55503275	832.016.9	3/8»	10.2	17.8	33.0	10.2	26.0	50.0
55503276	832.020.9	1/2»	13.9	21.1	35.0	13.9	29.0	50.0
55503277	832.025.9	3/4»	18.5	26.4	37.0	18.5	35.0	25.0
55503278	832.032.9	1»	23.8	33.1	42.0	23.8	45.0	10.0

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

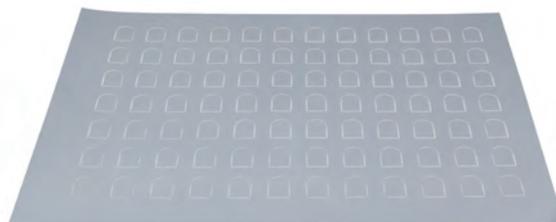
**Nouveau**

# FLEXIMARK® ULTRA L 12X8,5



**Info**

- Échantillons d'étiquettes disponibles sur demande



**Avantages**

- Impression avec le logiciel FLEXIMARK®
- Conçu pour les zones de marquage EPIC® ULTRA

**Applications**

- Étiquettes autocollantes en film polyester pour imprimantes Laser
- Repères spéciaux pour capot EPIC® ULTRA

**Homologations (références aux normes)**



**Remarques**

- Résultat optimal sur les imprimantes Laser à plat, sans enrouler la feuille autour de rouleaux et à basse température
- Charger manuellement le papier dans le chargeur
- L'utilisation des cartouches d'encre d'origine est recommandée

**Composition**

- Bords arrondis
- Feuilles perforées, env. DIN A5

**Caractéristiques techniques**



**Sur demande**

Autres couleurs disponibles sur demande



**Remarques**

Adhérence : 15 N/25 mm



**Couleur**

Gris argenté



**Matériau**

Film polyester sans halogène  
Épaisseur : 0,05 mm



**Plage de température**

-40 °C à +125 °C

Température de fonctionnement : min. +10 °C

Numéro d'article	Désignation article	Largeur x hauteur (mm)	Étiquettes par côté	Contenu (pièce)	Conditionnement
83252424	FLEXIMARK Ultra 12-8.5 SV	12.0 x 8.5	84	840	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Contenu : bobine, mètre, pièce, marqueur, étiquette

**Accessoires**

- FLEXIMARK® Logiciel 10.0

**Nouveau**

# FLEXIMARK® Etiquettes LC



**Avantages**

- Impression avec le logiciel FLEXIMARK®

**Applications**

- Etiquettes autocollantes en film polyester pour imprimantes Laser
- Système de marquage des câbles et des composants

**Homologations (références aux normes)**



**Remarques**

- Résultat optimal sur les imprimantes Laser à plat, sans enrouler la feuille autour de rouleaux et à basse température

**Composition**

- Bords arrondis



**Info**

- Échantillons d'étiquettes disponibles sur demande

**Caractéristiques techniques**



**Remarques**

Adhérence : 15 N/25 mm



**Couleur**

Zone inscriptible blanche ou jaune



**Matériau**

Film polyester sans halogène  
Épaisseur : 0,05 mm



**Plage de température**

-40°C à +125°C

Température de fonctionnement : min. +10 °C

Numéro d'article	Désignation article	Largeur x hauteur (mm)	Étiquettes par côté	Contenu (pièce)	Conditionnement
83256203	Étiquette FLEXIMARK LA 15-6 WH	15.0 x 6.0	517	5170	1
83256204	Étiquette FLEXIMARK LA 15-6 YE	15.0 x 6.0	517	5170	1
83256206	Étiquette FLEXIMARK LA 16,9-7 WH	16.9 x 9.0	310	3100	1
83256207	Étiquette FLEXIMARK LA 16,9-7 YE	16.9 x 9.0	310	3100	1
83256209	FLEXIMARK Label LA 16.9x9 WH 3100	16.9 x 9.0	310	3100	1
83256210	FLEXIMARK Label LA 16.9x9 YE 3100	16.9 x 9.0	310	3100	1
83256212	Étiquette FLEXIMARK LA 20-8 WH	20.0 x 8.0	280	2800	1
83256213	Étiquette FLEXIMARK LA 20-8 YE	20.0 x 8.0	280	2800	1
83256215	Étiquette FLEXIMARK LA 25-12 WH	25.0 x 12.0	161	1610	1
83256216	Étiquette FLEXIMARK LA 25-12 YE	25.0 x 12.0	161	1610	1
83256218	Étiquette FLEXIMARK LA 25,6-10 WH	25.6 x 10.0	196	1960	1
83256219	Étiquette FLEXIMARK LA 25,6-10 YE	25.6 x 10.0	196	1960	1
83256221	Étiquette FLEXIMARK LA 46,9-9 WH	46.9 x 9.0	124	1,240	1
83256222	Étiquette FLEXIMARK LA 46,9-9 YE	46.9 x 9.0	124	1,240	1
83256224	Étiquette FLEXIMARK LA 56-21,8 WH	56.0 x 21.8	39	390	1
83256225	Étiquette FLEXIMARK LA 56-21,8 YE	56.0 x 21.8	39	390	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.  
Contenu : bobine, mètre, pièce, marqueur, étiquette

**Accessoires**

- FLEXIMARK® Logiciel 10.0

ÖLFLEX®  
UNITRONIC®  
ETHERLINE®  
HITRONIC®  
EPIC®  
SKINTOP®  
SILVYN®  
FLEXIMARK®  
ACCESSORIES

**Nouveau**

## FLEXIMARK® Repérage des câbles FLEXILABEL TFL

### ■ Avantages

- Marquage simple

### ■ Applications

- Les étiquettes TFL sont utilisées conjointement avec les supports d'étiquettes transparents (PTE, CAB, PFTE). Cela fournit également une étiquette de câble fixée au câble à l'aide d'un collier serre-câble

### ■ Caractéristiques techniques

**RAL** Couleur  
1- 50+10 Blanko  
Blanc

**Matériau**  
Polyester sans halogène

**Plage de température**  
-40°C à +125°C



### ■ Homologations (références aux normes)



### ■ Outils compatibles

- Pistolet de montage TY-GUN ERG 50

Numéro d'article	Désignation article	Couleur	Largeur x longueur (mm)	Contenu (pièce)	Conditionnement
83254605	Étiquette FLEXIMARK TFL 9,5-28 YE	jaune	28.0 x 9.5	1,000	1
83254600	Étiquette Flexi FLEXIMARK PGS 9,5-28 WH	blanc	28.0 x 9.5	1,000	1
83254610	Étiquette Flexi FLEXIMARK TFL 9,5-35 YE	jaune	35.0 x 9.5	1,000	1
83254615	Étiquette Flexi FLEXIMARK PGS 9,5-35 WH	blanc	35.0 x 9.5	1,000	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

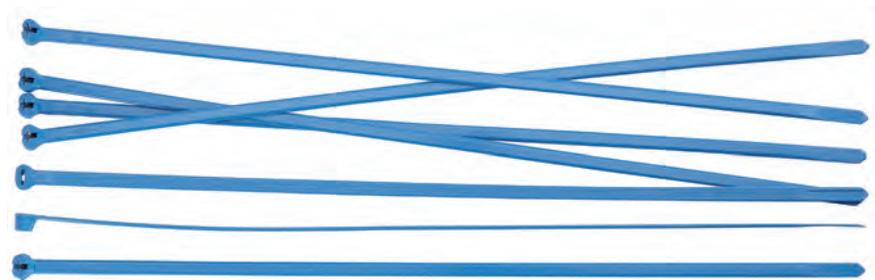
Contenu : bobine, mètre, pièce, marqueur, étiquette

### ■ Accessoires

- FLEXIMARK® Logiciel 10.0
- FLEXIMARK® Thermoprint A4+M/300

**Nouveau**

## Colliers serre-câbles TY-RAP®



### ■ Avantages

- Les têtes de colliers rondes, plates, sans bord permettent un assemblage des câbles et des composants sans protection particulière
- Le collier peut être tenu fermement et donc attaché plus facilement
- La crosse préhensible évite au collier de glisser lors du montage et le maintient avant de le resserrer à la main ou avec un outil

### ■ Applications

- Industrie agroalimentaire, notamment pour les équipements de traitement du lait et de la viande
- Applications avec contacts fréquents avec des produits chimiques
- Industrie pharmaceutique

### ■ Particularités

- Les nouveaux serre-câbles Ty-Rap® détectables comprennent un dispositif unique qui peut être détecté par les équipements à rayons X, détecteurs de métaux et équipements d'inspection visuelle

### ■ Homologations (références aux normes)



### ■ Remarques

- Exigences de stockage : de par sa nature, le nylon (polyamide) est sensible aux influences extérieures. Les serre-câbles sont humidifiés mécaniquement pour garantir une utilisation optimale. Dès lors, ils doivent être stockés dans un local frais, sec et ils ne peuvent pas être exposés aux rayons directs du soleil. Les serre-câbles sont emballés dans des sachets en plastique de manière à retenir l'humidité jusqu'à leur mise en œuvre.

### ■ Outils compatibles

- Pistolets de montage TY-GUN ERG 50 / TY-GUN ERG 120

### ■ Caractéristiques techniques



#### Homologations (références aux normes)

Classe de combustibilité UL 94 HB / polypropylène  
Classe de combustibilité : UL 94 V-2 / polyamide 6.6



#### Couleur

Bleu



#### Matériau

Polyamide 6.6 ou polypropylène  
Sans halogène ni silicone



#### Plage de température

-40 °C à +85 °C

Número d'article	Description de l'article	Homologation UL	Longueur x largeur (mm)	Ø de faisceau, mm	Résistance à la traction N	Conditionnement
<b>Polyamide 6.6 identifiable</b>						
61723351	Serre-câbles TY-RAP TY523M-NDT	non	92 x 2	2.0 - 6.0	80	100
61723352	Serre-câbles TY-RAP TY525M-NDT	non	186 x 4	3.5 - 45.0	220	100
61723353	Serre-câbles TY-RAP TY528M-NDT	non	360 x 4	3.5 - 102.0	220	100
61723354	Serre-câbles TY-RAP TY527M-NDT	non	340 x 7	6.0 - 90.0	540	50
<b>Polypropylène identifiable</b>						
61723355	Serre-câbles TY-RAP TY523M-PDT	non	92 x 2	2.0 - 16.0	50	100
61723356	Serre-câbles TY-RAP TY525M-PDT	non	186 x 4	3.5 - 45.0	130	100
61723357	Serre-câbles TY-RAP TY528M-PDT	non	360 x 4	3.5 - 102.0	130	100
61723358	Serre-câbles TY-RAP TY527M-PDT	non	340 x 7	6.0 - 90.0	270	50

TY-RAP® est une marque déposée de Thomas & Betts

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Nouveau**

## AS-I clip clamp / AS-I end sealing



### Avantages

- Bride de câble AS-i :  
La forme conique de l'embase du connecteur et le verrouillage réutilisable assurent la fixation sûre du câble
- La colle puissante en acrylate permet un montage rapide et l'embase peut être sollicitée immédiatement ; il est également possible de fixer avec une vis
- Garniture d'extrémité AS-i :  
- Assemblage facile  
- Utilisable des deux côtés  
- Gain d'espace grâce aux dimensions compactes  
- Méthode de scellement économique des câbles AS-Interface

### Applications

- Éléments de fixation pour câbles et conducteurs
- Collier à clipser pour câbles de Bus AS-Interface
- À utiliser avec les câbles bus AS-Interface

### Particularités

- Collier à clipser AS-i : verrouillage réutilisable
- Garniture d'extrémité AS-i :  
- Matériau : TPE  
- Couleur : noir

### Composition

- Ces embases de montage peuvent être facilement ouvertes et ont été spécialement développées pour les câbles AS-I

### Câbles adaptés

- UNITRONIC® BUS ASI

### Caractéristiques techniques

- Général**  
Sans halogène
- Remarques**  
Adhésif : acrylate avec support en mousse polyuréthane
- Matériau**  
Polyamide 6.6, résistant aux chocs
- Plage de température**  
Collier à clipser AS-I : -40 °C à +80 °C  
Garniture d'extrémité AS-I : -40 °C à +110 °C

Numéro d'article	Description de l'article	Couleur	Perçage (mm)	Longueur x largeur (mm)	Épaisseur du ruban adhésif en mm	Hauteur mm	Conditionnement
<b>Collier à clipser AS-I</b>							
61825000	Collier à clipser AS-I	blanc	3,3	25.0 x 20.0	0.8	11.70	500
<b>Garniture d'extrémité</b>							
22260047	AB-ASI-PC-BK	noir		20.0 x 4.7		11.00	100

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

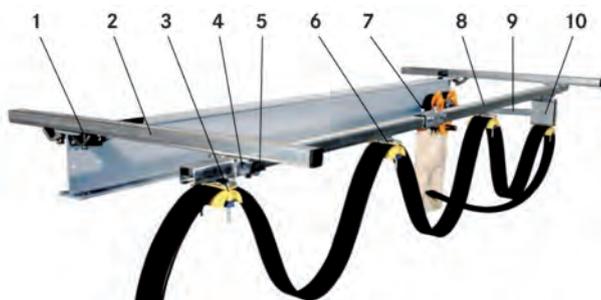
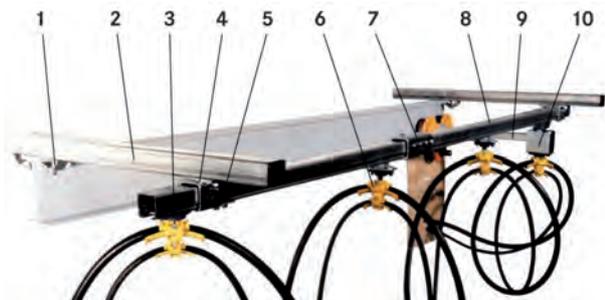
**Nouveau**

# Systèmes de chariots pour câbles méplats



**Info**

- La fiche de configuration des systèmes de chariots de câbles peut être obtenue sur demande
- Dessins 3D disponibles



**Avantages**

- Les rouleaux de guidage possèdent un roulement à bille et garantissent un passage facile dans le rail de montage profilé
- Les câbles dans les appareils de serrage sont fixés avec des plaques de caoutchouc à base de néoprène et une pièce de pression à la forme ajustée évite toute coupure sur le point de serrage

**Applications**

- Fabrication de grues et de machines de convoyage
- Sur les appareils de levage et de manutention
- Ingénierie mécanique
- Pas adaptés aux applications en extérieur

**Particularités**

- Certains composants (comme le chariot porte-câble) sont en acier galvanisé
- Roulement à billes étanche à la poussière (roues)
- Bride de câble et plaque de protection en polyamide

**Composition**

- Le système complet comporte les éléments suivants :
- 1. Bride (fixation sur poutre)
- 2. Bras d'extension
- 3. Borne terminale
- 4. Bride de rail
- 5. Arrêt
- 6. Chariot porte-câble
- 7. Coupleur de voie
- 8. Rail profilé en C
- 9. Bras de guidage
- 10. Guide-câble

**Remarques**

- L'association des câbles ronds et plats n'est pas autorisée

**Composition**

- La longueur de livraison du rail profilé en C est de 6 m
- Ouverture du rail de 11 mm
- Le montage du système dépend de plusieurs critères, par ex. fléchissement max. du câble (poids du câble) et longueur utile

**Tubes compatibles**

- Les conduites d'air comprimé peuvent être installées aussi

**Câbles adaptés**

- ÖLFLEX® CRANE F
- ÖLFLEX® LIFT F
- Câbles plats (ÖLFLEX® CRANE et ÖLFLEX® LIFT jusqu'à 54 mm)
- Tous les câbles ronds jusqu'à 36 mm de diamètre extérieur

Numéro d'article	Désignation article	Conditionnement
<b>Système de chariots porte-câbles pour câbles plats</b>		
62200420	Guide-câble, plat	1
62200421	Chariot porte-câble, plat	1
62200422	Borne terminale, plate	1
<b>Système de chariots porte-câbles pour câbles ronds</b>		
62200434	Chariot porte-câble, rond	1
62200435	Guide-câble, rond	1
62200436	Borne terminale, ronde	1
62200437	Bride de câble, ronde, 1-16 mm	1
62200438	Bride de câble pour câbles 17-25 mm	1
62200439	Bride de câble, ronde, 26-36 mm	1
<b>Composants pour les deux systèmes</b>		
62200423	Bride de rail, verticale	1
62200425	Arrêt	1
62200424	Coupleur de voies	1
62200427	Bride de rail avec fixation souple	1
62200428	Bride de rail pour montage plafond	1
62200429	Bride de rail pour montage mural	1
62200430	Bras de guidage, 400 mm	1
62200431	Bras de guidage, 630 mm	1
62200432	Bras d'extension, 800 mm	1
62200433	Bride de fixation sur poutre	1
<b>Options de fixation</b>		
62200426	Courbure du rail : 90°	1
62200440	Rail profilé en C, 6 m	1

CIBES® est une marque déposée de INOMECA AB  
 Le système complet est également disponible en acier inoxydable  
 Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

**Produits comparables**

- SILVYN® CHAIN Systèmes de protection et de guidage des câbles

**Accessoires**

- SKINDICHT® SVFK



## Systèmes de chariots pour câbles méplats

**Structure d'un système de chariots porte-câbles :****Premiers pas :**

- Définir la longueur du trajet/la distance de parcours de l'ensemble du système de chariots porte-câbles
- Sélectionner le câble approprié suivant la nature, le type et la dimension
- Montage avec équerre (montage mural, au plafond, faisceau lumineux à distance)
- Conditions ambiantes (en intérieur, en extérieur, poussières, humidité et acidité)

**1.) Nature du système**

Déterminer le placement des colliers serre-câbles. Choisir le type de système complet que vous souhaitez utiliser (placement de câble ou de monoconducteur, rail profilé C, guidage du faisceau lumineux, etc.) en tenant toujours compte du poids du câble, de la taille, du rayon de courbure et des conditions ambiantes.

**2.) Longueur de câble**

Déterminer la longueur requise par votre système. Pour ce faire, multipliez la longueur du trajet par le facteur suivant :

Câble plat :

Distance de parcours inférieure à 20 m x 1,25 = longueur du câble

Distance de parcours entre 20 et 50 m x 1,20 = longueur du câble

Distance de parcours supérieure à 50 m x 1,15 = longueur du câble

Câble rond :

Distance de parcours x 1,50 m = longueur du câble

**3.) De combien de chariots porte-câbles avez-vous besoin?**

Diviser la longueur du câble par le double du passage de câble et on obtient le nombre de chariots porte-câbles, y compris les guide-câbles.

Note : le passage de câble normal est de 0,75 m

**4.) Longueur de la gare**

Longueur du chariot porte-câble x nombre de chariots porte-câbles + distance du chariot porte-câble = longueur de la gare

**5.) Nombre de rails profilés et de raccords de rails :**

Longueur du trajet/distance de parcours + longueur de la gare = longueur de rail totale

**6.) Nombre d'équerres :**

La distance entre 2 équerres ne peut pas dépasser 2 mètres. Sélectionner les supports de rail appropriés (plafond, mur, etc.).

**7.) Ajouter à chaque système :**

Une butée de fin de course (2 pièces) - plus un câble pour le raccordement (normalement de 2 à 6 m)

Une borne terminale (1 pièce)

Un bras de guidage (1 pièce)

**8.) Sélectionner le presse-étoupe approprié dans notre programme de la série SKINTOP® SKINDICHT®**

#### Utilisation de nos produits en toute sécurité

La conformité de nos produits aux directives européennes doit être indiquée par le sigle d'identification CE.

La sécurité de nos produits est intimement liée à leur utilisation. La connaissance et le respect des normes d'application nationales et internationales sont primordiaux (ex. DIN VDE 0100 ; 0298).

Toute négligence ou erreur d'utilisation de nos produits peut engendrer des dangers considérables.

**Nos produits ne peuvent être manipulés et/ou utilisés que par des électriciens formés ! Dans le cas contraire, vous encourez des risques de chocs ou d'incendies !**

#### Sécurité

Tous nos produits sans exception sont testés sur le plan de la sécurité, conformément aux normes en vigueur et aux réglementations que nous élaborons pour compléter les normes. Les exigences légales et les réglemens en matière de sécurité sont, eux aussi, respectés. Nous mettons en œuvre les mesures de prudence nécessaires, de manière à exclure raisonnablement les risques pour l'utilisateur. Toute négligence ou erreur d'utilisation peut néanmoins engendrer des dan-

gers considérables pour l'utilisateur et son environnement. Voilà pourquoi nos câbles ne peuvent être manipulés et/ou utilisés que par des électriciens formés ou par des spécialistes. Ce catalogue contient des informations générales relatives à l'application de chaque produit, indépendamment de ces informations, les normes d'application DIN VDE 0298 et DIN VDE 001 pour câbles sont également de rigueur. Mis à part ces normes, ainsi que les tables de sélections et

d'application complémentaires, des instructions de montage et d'aménagement vous sont proposées dans les tableaux figurant à l'annexe du catalogue générale. Nos machines et outils d'installation sont conçus conformément aux directives et portent le sigle d'identification CE. Il est à noter toutefois que nos machines et outils d'installation doivent uniquement être utilisés par du personnel spécialisé et pour l'usage auxquels ils se destinent. ©Copyright de U.I. Lapp GmbH. Il

est interdit de réimprimer ou de reproduire le texte ou les illustrations sans accord écrit et sans indication correcte de la source. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à nos produits, en particulier à ceux basés sur les progrès techniques ou le développement continu. Tous les dessins, chiffres, etc. ne sont donnés qu'à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiés.

ÖLFLEX®

UNITRONIC®

ETHERLINE®

HITRONIC®

EPIC®

SKINTOP®

SILVYN®

FLEXIMARK®



 **LAPP GROUP**

**Lapp France**

Technopôle Forbach Sud BP 50084 • F-57602 Forbach Cedex

Tél. : +33 (0)3 87 84 19 29 • Fax : +33 (0)3 87 84 17 94

Email : [lappfrance@lappgroup.com](mailto:lappfrance@lappgroup.com) • Site Web : [www.lappfrance.fr](http://www.lappfrance.fr)

**Une entreprise du groupe Lapp**

**Conditions générales de vente :**

Retrouvez nos conditions générales de vente

sur notre site : [www.lappfrance.fr/services](http://www.lappfrance.fr/services)